

# GR-55

## GUITAR SYNTHESIZER

Mode d'emploi

Roland

# Sommaire

Consignes de sécurité	4
-----------------------	---

Remarques importantes	5
-----------------------	---

Caractéristiques principales	6
------------------------------	---

## Réglages 7

Préparations pour l'utilisation du GR-55	8
--	---

Connexions	8
------------	---

Mise sous/hors tension	8
------------------------	---

Guitare ou basse (GUITAR<->BASS)?	9
-----------------------------------	---

Régler les micros (GK SETTING)	9
--------------------------------	---

Réglages de micro de guitare	10
------------------------------	----

Réglages de micro de basse	11
----------------------------	----

Spécifier le périphérique de sortie (OUTPUT SELECT)	12
---	----

Accorder votre instrument (Tuner)	13
-----------------------------------	----

## Guide de prise en main 15

Sélection et production de sons	16
---------------------------------	----

Réglage du niveau de sortie	16
-----------------------------	----

Sélection d'un son ('Patch')	16
------------------------------	----

Jouer de la guitare	17
---------------------	----

Créer un son original	18
-----------------------	----

Créer un son avec 'EZ EDIT'	18
-----------------------------	----

Sauvegarder le son créé	18
-------------------------	----

## Référence 19

Description des panneaux	20
--------------------------	----

Panneau avant	20
---------------	----

Page principale	20
-----------------	----

Page 'EDIT'	20
-------------	----

Panneau latéral	21
-----------------	----

Panneau arrière	21
-----------------	----

Fonctionnement du GR-55	22
-------------------------	----

Editer les sons (TONE)	23
------------------------	----

Changer de Tone	23
-----------------	----

Catégorie de Tone	23
-------------------	----

Edition d'un Tone	24
-------------------	----

Modifier un Tone en profondeur	24
--------------------------------	----

Liste des paramètres (PCM TONE 1/PCM TONE 2)	25
--	----

Liste des paramètres (MODELING TONE)	29
--------------------------------------	----

Réglages d'effets (EFFECT)	38
----------------------------	----

Changer de type d'effet	38
-------------------------	----

Edition des effets	39
--------------------	----

Edition détaillée des effets	39
------------------------------	----

Changer de structure/Spécifier les connexions	40
---	----

Liste des paramètres (EFFECT)	41
-------------------------------	----

AMP	41
-----	----

MOD	42
-----	----

MFX	45
-----	----

DELAY	52
-------	----

REVERB	52
--------	----

CHORUS	53
--------	----

EQ	53
----	----

Réglages de Patch (MASTER)	54
----------------------------	----

Réglages de pédales et de contrôleurs GK (PEDAL/GK CTL)	54
---	----

Réglages de contrôleurs (ASSIGN)	54
----------------------------------	----

Tempo du Patch (PATCH TEMPO)	54
------------------------------	----

Réglages GK pour chaque Patch (GK SET)	54
--	----

Réglages GUITAR OUT (GUITAR OUT)	54
----------------------------------	----

Accordage alternatif des cordes (ALT-TUNING)	54
--	----

Réglages V-LINK (V-LINK)	54
--------------------------	----

Liste des paramètres (MASTER)	55
-------------------------------	----

PEDAL/GK CTL	55
--------------	----

ASSIGN	57
--------	----

PATCH TEMPO	58
-------------	----

GK SET	58
--------	----

GUITAR OUT	59
------------	----

ALT-TUNING	59
------------	----

V-LINK	59
--------	----

Sauvegarder un Patch (PATCH WRITE)	60
------------------------------------	----

Sauvegarder un Patch (PATCH WRITE)	60
------------------------------------	----

Renommer un Patch	60
-------------------	----

Changer l'ordre des Patchs (PATCH EXCHANGE)	60
---	----

Initialiser les réglages d'un Patch (PATCH INITIALIZE)	60
--	----

Assignation de contrôleurs	61
----------------------------	----

Contrôleurs dont vous pouvez changer l'assignation	61
--	----

Uniformiser la fonction d'un contrôleur pour tous les Patchs	61
--	----

Assignation de contrôleurs propres à chaque Patch	61
---	----

Sélectionner le paramètre piloté par le contrôleur	62
--	----

Phrases en boucle	64
-------------------	----

Utiliser le GR-55 comme lecteur audio	65
---------------------------------------	----

Copier des fichiers audio de l'ordinateur sur mémoire USB	65
---	----

Insérer la mémoire USB	65
------------------------	----

Reproduire des données audio	65
------------------------------	----

Piloter le lecteur audio avec une pédale	65
--	----

Connexion de matériel externe	66
-------------------------------	----

Brancher un ordinateur via USB	66
--------------------------------	----

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections "Consignes de sécurité" (p. 4) et "Remarques importantes" (p. 5). Elles contiennent des informations importantes pour l'utilisation correcte de ce produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le mode d'emploi à portée de main pour toute référence ultérieure.

**Copyright ©2011 ROLAND CORPORATION. Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.**

**Roland et COSM sont des marques déposées de Roland Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.**



Connexion d'un ordinateur au GR-55.....	66
Réglages USB .....	66
Brancher le GR-55 à des appareils MIDI.....	67
Prises MIDI.....	67
Réglages MIDI.....	67
Connexion du GR-55 à des appareils V-LINK (V-LINK) .....	68
Activer/couper la fonction V-LINK.....	68
Réglages V-LINK.....	68
<b>Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM).....</b>	<b>69</b>
Réglages du micro GK (GK SETTING) .....	69
Changer de GK Set .....	70
Renommer un GK Set.....	70
Spécifier le périphérique de sortie (OUTPUT SELECT) .....	70
Réglages Pedal et GK Control (PEDAL/GK CTL).....	70
Réglages MIDI et USB (MIDI/USB) .....	70
Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT) .....	70
Envoi du signal du micro normal à la prise GUITAR OUT pour tous les Patches .....	70
Envoi du signal de modélisation à la prise GUITAR OUT pour tous les Patches .....	70
Choisir le signal envoyé à la prise GUITAR OUT pour chaque Patch .....	71
Accorder la guitare (TUNER) .....	71
Régler le contraste de l'écran (LCD).....	71
Coupure automatique d'alimentation (POWER).....	71
Sélection d'une guitare ou d'une basse (GUITAR<->BASS) .....	71
Sauvegarder les réglages du GR-55 sur mémoire USB (BACKUP) ..	72
Charger les réglages du GR-55 à partir d'une mémoire USB (RESTORE).....	72
Régler la sensibilité de la pédale (CALIB) .....	73
Rétablir les réglages d'usine (FACTORY RESET) .....	73
Liste des paramètres (SYSTEM).....	74
GK SETTING.....	74
OUTPUT SELECT.....	75
PEDAL/GK CTL .....	76
MIDI/USB .....	79
OTHER .....	80
BACKUP/INITIALIZE.....	80
<b>Appendice.....</b>	<b>81</b>
Dépannage.....	82
Messages d'erreur .....	84
Flux du signal.....	85
Tableau d'équipement MIDI .....	86
Caractéristiques principales .....	87
Index .....	88

# Consignes de sécurité




## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

#### A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Prudence

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 <b>PRUDENCE</b>	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité.  * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

#### A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

### OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

#### ⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



N'installez jamais le produit dans des endroits

- soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
- humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
- exposés à de la vapeur ou de la fumée,
- exposés au sel,
- à l'humidité ambiante élevée,
- exposés aux précipitations,
- poussiéreux ou sablonneux,
- soumis à de fortes vibrations ou une grande instabilité.



Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.



Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni. Assurez-vous aussi que la tension de l'installation correspond bien à la tension d'entrée indiquée sur le corps de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.



Servez-vous exclusivement du cordon d'alimentation fourni. N'utilisez jamais le câble d'alimentation fourni avec un autre appareil.



Évitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un câble endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!



Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez donc pas trop longtemps à volume élevé ou inconfortable. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste.



Ne placez pas de récipients contenant du liquide sur ce produit. Évitez que des objets (des objets inflammables, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit. Cela peut causer des court-circuits, des pannes ou d'autres dysfonctionnements.



Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:

- l'adaptateur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)
- il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
- des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit
- Le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon).
- le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.



Protégez ce produit contre tout coup ou impact important. (Ne le laissez pas tomber!)



Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de ce produit une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la capacité (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et, éventuellement, entraîner une fusion.



Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



#### ⚠ PRUDENCE

Placez l'appareil et l'adaptateur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée.



Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur secteur lors du branchement (débranchement) au secteur ou au produit.



A intervalles réguliers, débranchez l'adaptateur secteur et frottez-le avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et autres saletés accumulées sur ses broches. Si ce produit ne va pas être utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie.



Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.



Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.



Ne saisissez jamais l'adaptateur ou les fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'unité.



Avant de déplacer cet appareil, débranchez d'abord l'adaptateur secteur ainsi que tous les câbles le reliant à des appareils périphériques.



Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 8).



S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.



Si vous devez retirer la vis de mise à la terre et/ou la protection du connecteur USB, gardez-les en lieu sûr et hors de portée des enfants, pour éviter que ces derniers ne les avalent accidentellement.



# Remarques importantes

## Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont est utilisé l'appareil électrique, les bruits secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. Si vous ne pouvez pas utiliser une prise secteur indépendante, utilisez un filtre secteur entre cet appareil et la prise secteur.
- L'adaptateur secteur dégage de la chaleur après plusieurs heures d'utilisation. C'est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.
- Avant de connecter ce produit à d'autres, mettez-les tous hors tension afin d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils.

## Emplacement

- L'utilisation à proximité d'amplificateurs de puissance (ou équipements contenant des transformateurs de forte puissance) peut être source de bourdonnements. Modifiez l'orientation du produit, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Ce bruit peut survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lors de variations de température et/ou d'humidité (suite à un changement d'endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l'appareil, ce qui peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d'utiliser l'appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s'évapore.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface. Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Ne placez aucun récipient contenant de l'eau sur le produit. Évitez en outre l'usage d'insecticides, de parfum, d'alcool, de vernis à ongles, de vaporisateurs ou de sprays à proximité de ce produit. Essuyez rapidement tout liquide renversé sur ce produit avec un chiffon sec et doux.

## Entretien

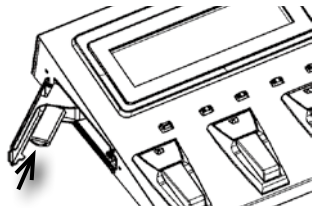
- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d'un détergent léger, non abrasif; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'instrument.

## Réparations et données

- Songez que toutes les données contenues dans la mémoire de l'instrument sont perdues s'il doit subir une réparation. Conservez toujours les données auxquelles vous tenez sur des mémoires USB ou sur papier (si possible). Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d'éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

## Utilisation de mémoires externes

- Insérez prudemment la mémoire USB jusqu'au bout: elle doit être correctement mise en place.



- Ne touchez jamais les contacts de la mémoire USB. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- Les mémoires USB sont constituées d'éléments de précision; maniez-les donc avec précaution en veillant particulièrement à respecter les points suivants.
  - Pour éviter d'endommager les cartes avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des cartes et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les cartes à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne laissez pas les cartes en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type.
  - Les cartes ne peuvent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les cartes.

## Précautions supplémentaires

- Songez que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de ce produit. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies sur mémoire USB des données importantes se trouvant dans la mémoire de l'appareil.
- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données de la mémoire de ce produit ou d'une mémoire USB une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les fiches; ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Lorsque vous actionnez la pédale d'expression, veillez à ne pas coincer vos doigts entre la partie mobile et le socle. Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.

- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Il peut parfois être préférable d'utiliser un casque pour éviter de déranger votre entourage.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Les saisies d'écran figurant dans ce document sont utilisées conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- Windows® a la dénomination officielle suivante: "Système d'exploitation Microsoft® Windows®".
- Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Inc.
- Mac OS est une marque commerciale de Apple Inc..
- MMP ("Moore Microprocessor Portfolio") désigne un ensemble de brevets liés à l'architecture de microprocesseurs, conçue par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence du groupe TPL.
- Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

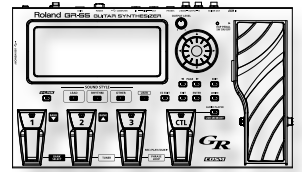
# Caractéristiques principales

## Son: Fusion d'un synthétiseur PCM et d'un générateur de sons à modélisation COSM

Vous pouvez combiner librement les sons d'un synthétiseur PCM de qualité et d'un générateur de sons à modélisation COSM d'un réalisme stupéfiant afin de bénéficier des avantages et des caractéristiques propres à ces deux univers.

Laissez votre créativité s'exprimer en toute liberté et créez de nouvelles combinaisons sonores de façon intuitive. Vous pouvez, par exemple, créer un nouveau son de guitare solo en combinant un son de guitare avec distorsion standard avec un son de synthé lead ou d'orgue. Vous pouvez aussi superposer un son de flûte ou de cloche de synthé et un son de guitare acoustique pour créer des sonorités absolument inédites.

Vous disposez d'amplis COSM ainsi que de divers processeurs d'effets indépendants vous permettant d'explorer une palette sonore incroyablement riche, allant de sons d'ampli de guitare bruts à des bruits et des effets vraiment très spéciaux.



## Expressivité: Nouvelle technologie de détection du jeu sur la guitare

Le signal de chacune des six cordes est analysé indépendamment à très grande vitesse grâce à un nouvel algorithme garantissant une réponse rapide et précise du générateur de sons.

Comme les nuances les plus subtiles de votre technique de jeu sur la guitare ou la basse sont également transmises au générateur de sons, vous bénéficiez d'une palette de possibilités d'expression nettement plus large et plus naturelle que sur les synthés de guitare antérieurs.



## Simple à souhait: Utilisez SOUND STYLE pour choisir un son et EZ EDIT pour le modifier

Les trois boutons SOUND STYLE (LEAD, RHYTHM et OTHER) proposent des sons prêts à l'emploi pour un large éventail de styles musicaux. Le grand écran LCD garantit une lisibilité optimale.

Appuyez sur le bouton [EZ EDIT] pour modifier facilement le son sous forme graphique, très pratique pour les éditions en direct sur scène.

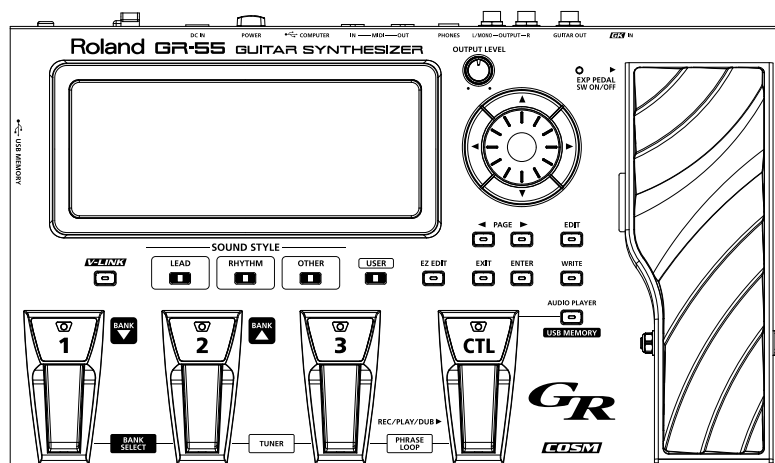


### Qu'est-ce que 'COSM'?

La technologie qui simule des structures physiques, des comportements de matériaux etc. de façon virtuelle est appelée "technologie de modélisation". La technologie COSM ("Composite Object Sound Modeling") est une innovation technique de Roland qui rassemble plusieurs technologies de modélisation de sons pour créer des sonorités nouvelles et uniques en leur genre.

# Réglages

Ce chapitre explique comment effectuer les réglages nécessaires quand vous utilisez le GR-55 pour la première fois.

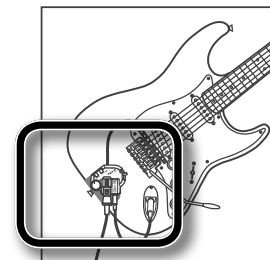


## Commencez par préparer votre guitare/basse

- Pour utiliser le GR-55, il vous faut une guitare ou une basse dotée d'un micro hexaphonique (micro GK) captant séparément le signal de chaque corde.  
Vous pouvez utiliser des micros GK comme les Roland GK-3 ou GK-3B.
- Pour savoir comment installer un micro GK, voyez le mode d'emploi qui l'accompagne.

### MEMO

- Le bourdonnement des cordes (frisage) dû à un manche vrillé, à des frettes usées ou à un mauvais réglage d'octave peut entraîner la production de fausses notes et d'autres problèmes.
- Ce produit n'est pas compatible avec des guitares/basses à 7 cordes ou autres instruments hors normes.



## Voyez sur internet pour savoir comment installer un micro GK

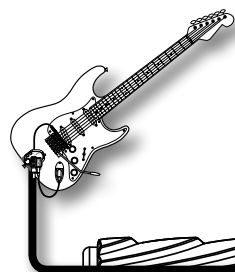
- Le site web Roland explique à l'aide de photos comment installer un micro GK. Allez voir!

<http://www.roland.com/GK/>

# Préparations pour l'utilisation du GR-55

## Connexions

Guitare équipée d'un GK-3/  
GK 2A, basse équipée d'un  
GK-3B/GK-2B ou une guitare/  
basse disponible dans le com-  
merce compatible GK



La prise GUITAR OUT transmet les signaux des micros normaux et le signal de modélisation (p. 22)  
Pour en savoir plus, voyez "Réglages GUITAR OUT (GUITAR OUT)" (p. 54).

Ampli ou sonorisation (ligne)



Casque



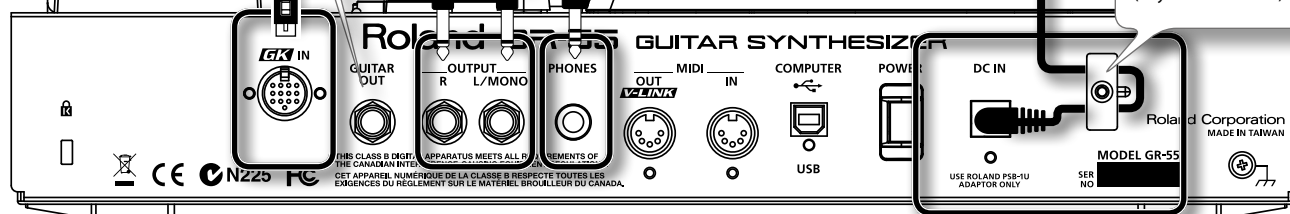
Adaptateur



Placez l'adaptateur secteur en orientant le témoin vers le haut (voyez l'illustration) et la face avec texte vers le bas. Le témoin s'allume quand vous branchez l'adaptateur à une prise secteur.

Pour une connexion mono, servez-vous exclusivement de la prise L/ MONO.

Pour éviter toute coupure de l'alimentation (par un débranchement accidentel de la fiche) et toute traction excessive sur la prise de l'adaptateur, amarrez le câble d'alimentation au crochet prévu à cet effet (voyez l'illustration).



### REMARQUE!

- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Mettez tout votre matériel sous tension avant d'augmenter le volume sur l'ampli.

## Mise sous/hors tension

### Mise sous tension

Lorsque les connexions sont établies, mettez les appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.

- \* Réglez toujours le volume au minimum avant de mettre l'instrument sous tension. Même lorsque le volume est au minimum, certains bruits peuvent être audibles lors de la mise sous tension; c'est parfaitement normal et ce n'est pas dû à un dysfonctionnement.
- \* Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'appareil fonctionne normalement.

1. Appuyez sur l'interrupteur [POWER] du GR-55 pour le mettre sous tension.
2. Mettez l'ampli sous tension.

### Mise hors tension

1. Avant la mise hors tension, vérifiez les points suivants.
  - Avez-vous réglé le volume des périphériques au minimum?
  - Avez-vous sauvegardé les données (réglages, sons etc.) que vous voulez conserver?
2. Mettez l'ampli et le matériel externe hors tension.
3. Actionnez l'interrupteur [POWER] pour mettre le GR-55 hors tension.

## Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez "AUTO POWER OFF" sur "OFF".

Avec les réglages d'usine, l'alimentation du GR-55 est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité. Si vous souhaitez que le produit reste sous tension en permanence, réglez "AUTO POWER OFF" sur "OFF"; voyez p. 71.

### REMARQUE!

Les changements de réglages sont perdus à la mise hors tension. Pour conserver vos changements, il faut les sauvegarder avant la mise hors tension de l'appareil.

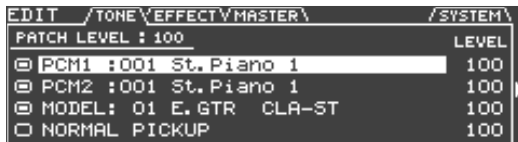


## Guitare ou basse (GUITAR<->BASS)?

Avant d'utiliser le GR-55, précisez si vous l'utilisez avec une guitare ou une basse.

\* A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "GUITAR".

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".



2. Utilisez les boutons PAGE [◀|▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".



3. Utilisez les boutons de curseur [◀|▶] pour choisir l'icône "BACKUP/INIT" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [◀|▶] pour choisir l'icône "GUITAR<->BASS" et appuyez sur le bouton [ENTER].



5. Pour changer de mode, utilisez les boutons de curseur [◀|▶] pour sélectionner "OK" puis appuyez sur le bouton [ENTER].



Pour renoncer à changer de mode, sélectionnez "CANCEL" et appuyez sur le bouton [ENTER].

6. Quand le message suivant apparaît, mettez le GR-55 hors tension.



Lors de la prochaine mise sous tension du GR-55, l'écran indique le mode en vigueur ("GUITAR MODE" ou "BASS MODE").

Une fois le mode réglé, le GR-55 le mémorise et l'active lors de chaque mise sous tension.

## Régler les micros (GK SETTING)

Pour que le GR-55 fonctionne de façon optimale, effectuez les réglages concernant le micro hexaphonique (GK Setting). Effectuez ces réglages pour que le GR-55 fonctionne de façon optimale.

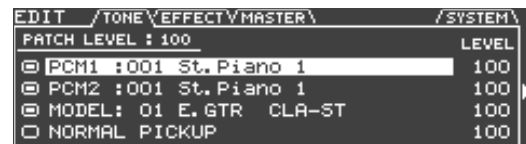
### REMARQUE!

Les réglages GK sont extrêmement importants pour obtenir le meilleur son possible du GR-55. Veillez donc à effectuer ces réglages correctement.

### MEMO

Si vous branchez différentes guitares au GR-55, vous pouvez sauvegarder les réglages individuellement pour chaque guitare. Pour en savoir plus, voyez "Réglages du micro GK (GK SETTING)" (p. 69).

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".



2. Utilisez les boutons PAGE [◀|▶] pour accéder à l'onglet "SYSTEM".



3. Utilisez les boutons de curseur [◀|▶] pour choisir l'icône "GK SETTING" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons PAGE [◀|▶] pour sélectionner l'onglet "PU".



5. Entrez les réglages concernant votre micro.

Si vous utilisez une guitare	"Réglages de micro de guitare" (p. 10)
Si vous utilisez une basse	"Réglages de micro de basse" (p. 11)

## Réglages de micro de guitare

1. Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "PU TYPE" et choisissez le type de micro installé sur votre guitare avec la molette.



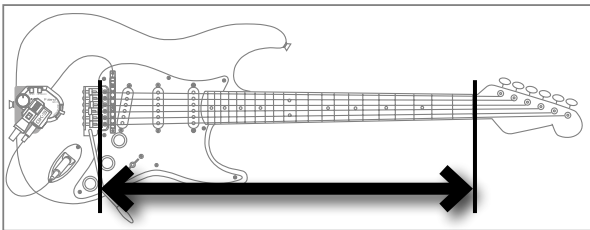
Réglage	Description
GK-3	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-3.
GK-2A	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-2A.
PIEZO	Utilisez ce réglage pour un micro piézo avec réponse linéaire.
PIEZO F	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Fishman.
PIEZO G	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Graph Tech.
PIEZO L	Utilisez ce réglage pour un micro piézo L.R. Baggs.
PIEZO R	Utilisez ce réglage pour un micro piézo RMC.

Un micro piézo est installé au niveau du chevalet de la guitare et se sert d'éléments piézo-électriques pour détecter les vibrations des cordes.

Si vous utilisez une guitare dotée d'un micro GK qui n'est pas de type piézo, sélectionnez "GK-2A".

- \* Si vous ne savez pas quel type de réglage piézo choisir, essayez différents réglages en jouant de la guitare et choisissez le réglage qui produit le son le plus naturel.
- \* Si vous avez choisi "PIEZO", "PIEZO F", "PIEZO G", "PIEZO L" ou "PIEZO R" comme réglage "PU Type", vous pouvez effectuer des réglages de tonalité en ajustant le grave et l'aigu (p. 75).

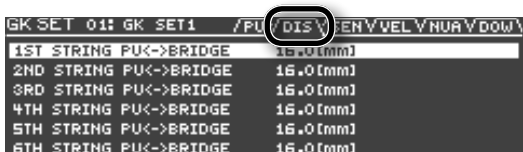
2. Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "SCALE" puis servez-vous de la molette pour entrer le diapason de votre guitare (la longueur des cordes entre le chevalet et le sillet de tête).



Sélectionnez la valeur la plus proche sur la plage 500~660mm. Choisissez "ST" (648mm) pour une guitare standard de type Stratocaster ou "LP" (628mm) pour une guitare de type Les Paul.

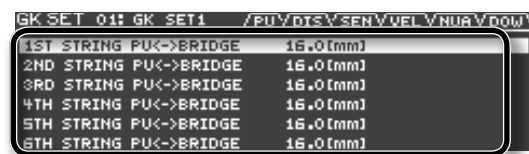
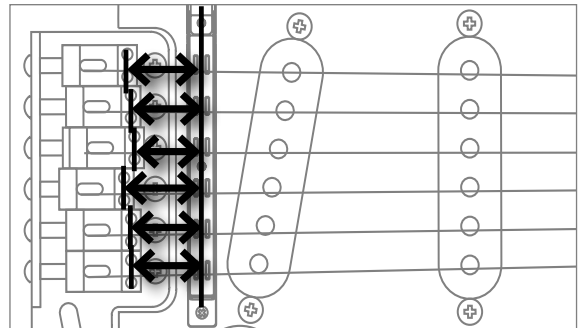


3. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "DIS".



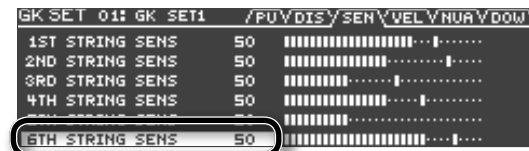
4. Sélectionnez chaque corde avec les boutons [▲][▼] et précisez la distance entre le centre du micro et chaque pontet du chevalet.

\* Si le paramètre "PU TYPE" est réglé sur un des micros piézos, ce réglage n'est pas nécessaire.



5. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SEN".
6. Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "6TH STRING SENS".

Pincez la 6ème corde avec la force maximale que vous pensez utiliser en jouant et servez-vous de la molette pour régler la sensibilité aussi haut que possible en évitant toutefois que le vumètre n'atteigne le niveau maximum.



- \* Si le vumètre atteint le niveau maximum, le niveau est trop élevé. Diminuez la sensibilité.
- \* Selon la guitare utilisée, il peut arriver que le vumètre atteigne le niveau maximum alors que la sensibilité a un réglage minimum. Dans ce cas, augmentez légèrement la distance séparant le micro hexaphonique de la corde.

7. Réglez ensuite la sensibilité des cordes 5~1 de la même manière.
8. Réglez la balance de volume des six cordes.

Pincez les cordes 6~1 avec une force normale. Si une des cordes a un volume nettement plus élevé que les autres, diminuez la sensibilité de cette corde pour éviter toute disparité de volume entre les cordes.

9. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.

Ces réglages sont nécessaires quand vous installez un nouveau micro hexaphonique sur votre guitare ou quand vous changez la hauteur du micro hexaphonique. Ces réglages sont mémorisés et conservés au-delà de la mise hors tension. Une fois que vous les avez effectués correctement, vous n'avez pas besoin de les recommencer chaque fois que vous jouez. Pour en savoir plus sur les autres paramètres, voyez "GK SETTING" (p. 74).

## Réglages de micro de basse

- Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "PU TYPE" et choisissez le type de micro installé sur votre basse avec la molette.



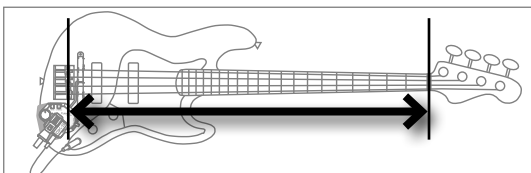
Réglage	Description
GK-3B	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-3B.
GK-2B	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-2B.
PIEZO	Utilisez ce réglage pour un micro piézo avec réponse linéaire.
PIEZO G	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Graph Tech.
PIEZO R	Utilisez ce réglage pour un micro piézo RMC.

Un micro piézo est installé au niveau du chevalet de la basse et se sert d'éléments piézo-électriques pour détecter les vibrations des cordes.

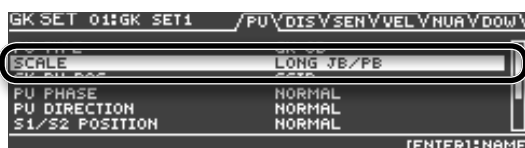
Si vous utilisez une basse dotée d'un micro GK qui n'est pas du type piézo, sélectionnez "GK-2B".

- \* Si vous ne savez pas quel type de réglage piézo choisir, essayez différents réglages en jouant de la basse et choisissez le réglage qui produit le son le plus naturel.
- \* Si vous avez choisi "PIEZO", "PIEZO G" ou "PIEZO R" comme réglage "PU Type", vous pouvez effectuer des réglages de tonalité en ajustant le grave et l'aigu (p. 75).

- Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "SCALE" puis servez-vous de la molette pour entrer le diapason de votre basse (la longueur des cordes entre le chevalet et le sillet de tête).

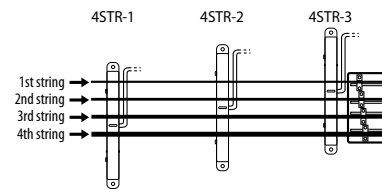


Sélectionnez la valeur la plus proche sur la plage 710~940mm. Pour une basse standard de type Jazz Bass ou Precision Bass, choisissez "LONG JB/PB (864mm)".

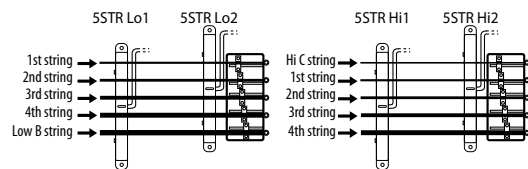


- Utilisez les boutons [▲][▼] pour amener le curseur sur "GK PU POS" et entrez la position du micro hexaphonique avec la molette.

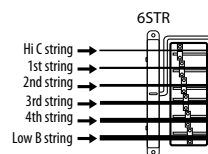
Pour une basse à 4 cordes:



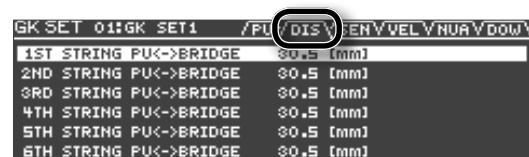
Pour une basse à 5 cordes:



Pour une basse à 6 cordes:

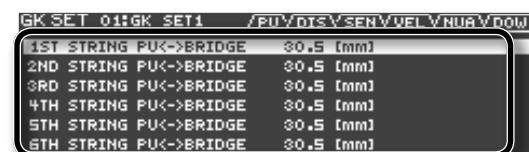
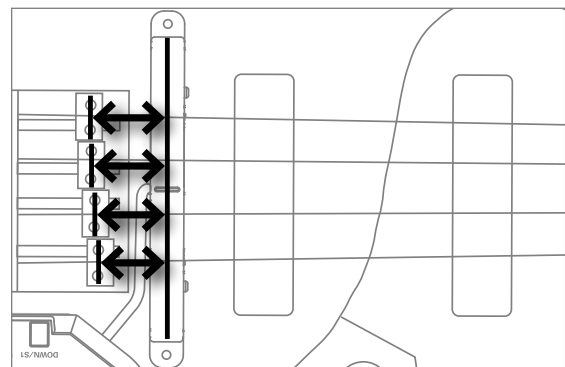


- Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "DIS".



- Sélectionnez chaque corde avec les boutons [▲][▼] et précisez la distance entre le centre du micro hexaphonique et chaque pontet du chevalet.

\* Si le paramètre "PU TYPE" est réglé sur un des micros piézos, ce réglage n'est pas nécessaire.



- Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SEN".

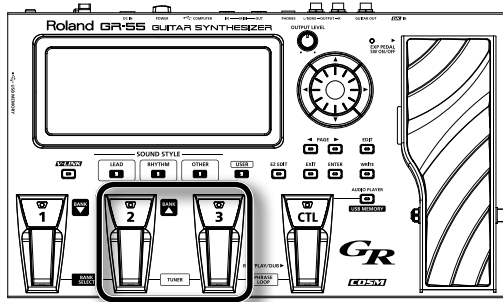


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.

## Accorder votre instrument (Tuner)

Vous pouvez utiliser la fonction "Tuner" du GR-55 pour accorder la guitare/basse.

- Appuyez simultanément sur les pédales [2] et [3].



La page "TUNER" apparaît.

- Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour changer d'onglet et sélectionner le mode de la fonction "Tuner".

Onglet	Description
MULTI MODE	Permet d'accorder les six cordes simultanément.
SINGLE MODE	Permet d'accorder une seule corde à la fois en jouant une note seule.

- Pincez la corde que vous voulez accorder à vide et accordez-la jusqu'à ce que la note souhaitée apparaisse à l'écran.

### Avec MULTI MODE



### Avec SINGLE MODE



\* Quand le paramètre "DOWN TUNE" sous "SYSTEM"-"GK SETTING" (p. 69) est réglé sur une autre valeur que "0", l'accordeur affiche les notes réelles (l'instrument lui-même n'étant pas accordé plus bas).

- Observez l'écran et accordez l'instrument jusqu'à ce que seule l'indication centrale soit allumée.

Recommencez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que toutes les cordes soient accordées.

#### MEMO

Si vous utilisez une guitare avec un levier de vibrato, il peut arriver que, lorsqu'une corde est accordée, les autres ne le soient plus. Commencez par accorder toutes les cordes approximativement pour que les noms de notes affichés soient corrects puis accordez chaque corde avec précision autant de fois que nécessaire.

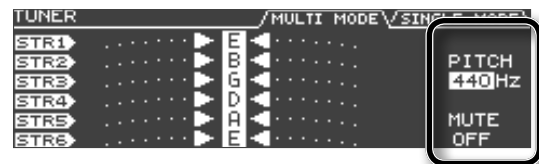
- Lorsque vous avez fini l'accordage, appuyez sur n'importe quelle pédale ([1]~[3] ou [CTL]).

Vous retournez à la page originale.

Vous pouvez aussi y revenir en appuyant sur le bouton [EXIT].

## Réglages à la page 'TUNER'

A la page "TUNER", vous pouvez utiliser les boutons de curseur et la molette pour effectuer les réglages suivants:

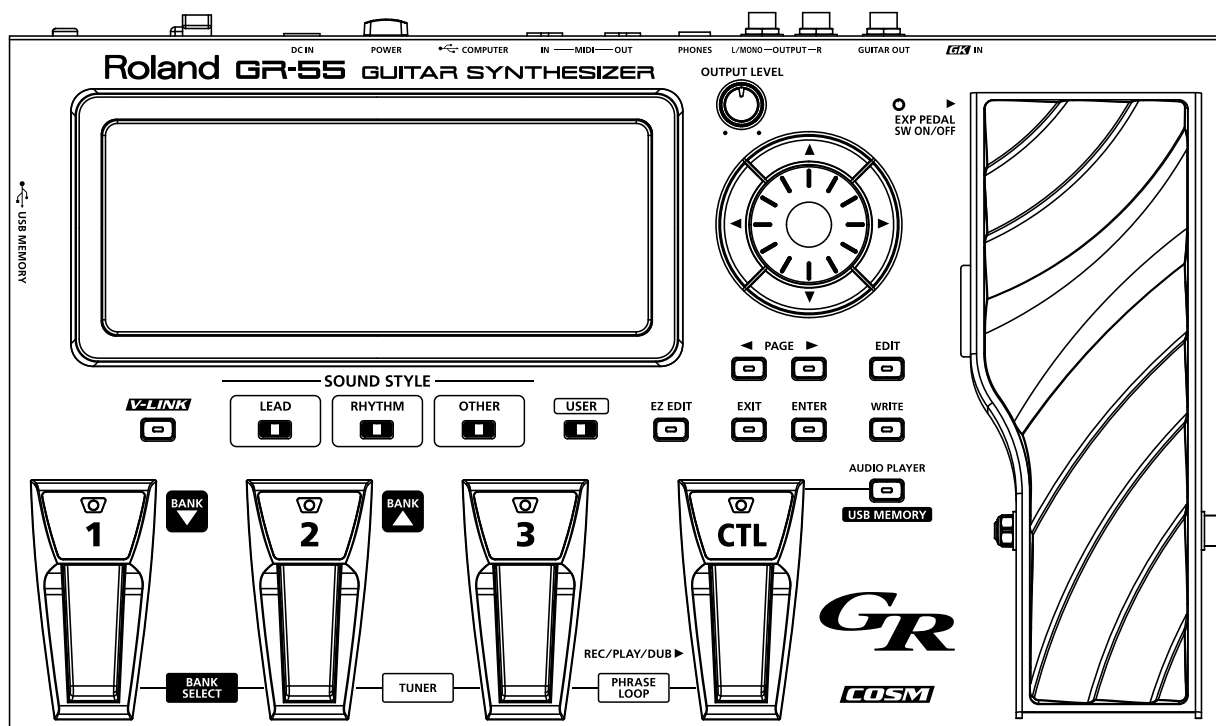


Paramètre	Réglage	Description
MASTER TUNE	435~445Hz	Réglage de la hauteur de référence. * A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "440Hz".
TUNER MUTE	OFF	L'accordage de l'instrument produit du son.
	ON	L'accordage de l'instrument est silencieux. * Le réglage d'usine est "ON".

# MEMO

# Guide de prise en main

Ce chapitre décrit les opérations de base.



Avant de jouer, réglez le sélecteur du micro GK sur "MIX"!

Avec un autre réglage, le son risque de ne pas être produit correctement.



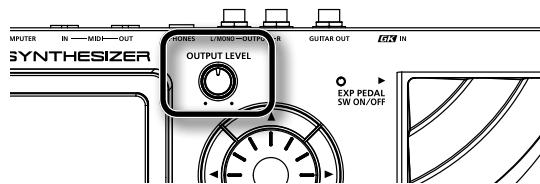
# Sélection et production de sons

Quand les préparations sont terminées, il ne vous reste plus qu'à apprendre comment tirer le meilleur parti du GR-55 en jouant.

## Réglage du niveau de sortie

### 1. Réglez le niveau de sortie du GR-55 avec la commande [OUTPUT LEVEL].

- Tournez la commande à droite pour augmenter le volume.
- Si vous la tournez à bout de course vers la gauche, vous réglez le volume sur zéro.
- En règle générale, amenez cette commande près de la position centrale.
- Actionnez la pédale d'expression.
- Augmentez le réglage de la commande de volume du micro GK.



## Sélection d'un son ('Patch')

### Qu'est-ce qu'un Patch?

- Un "Patch" est un ensemble de réglages constituant un son sur le GR-55: il contient les réglages de type de son et d'effet.
- Vous pouvez modifier les réglages d'un Patch et les sauvegarder dans le GR-55 sous forme de "Patch utilisateur". (Les Patches se trouvant déjà dans le GR-55 sont appelés "Patches preset".)
- Pour en savoir plus sur les Patches, voyez "Fonctionnement du GR-55" (p. 22).

### Qu'est-ce qu'une banque?

Une "banque" est une collection de trois Patches.

### Qu'est-ce qu'un "style de son"?

Le GR-55 répartit les Patches preset selon trois "styles de son". Commencez par sélectionner un style de son puis choisissez un Patch au sein du style sélectionné.



Style de son	Description
LEAD	Sons conçus pour les solos (exemple: sons de guitare lead et sons d'instruments à vent).
RHYTHM	Sons conçus pour l'accompagnement (jeux d'accords ou d'arpèges).
OTHER	Autres sons incluant des sons de synthé caractéristiques.

#### Etape 1

Choisissez un style de son.

#### Etape 2

Sélectionnez une banque.

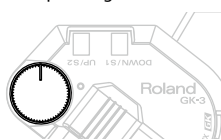
1. Appuyez simultanément sur les pédales BANK [▲] et BANK [▼]. Le numéro de banque clignote à l'écran: vous pouvez alors choisir une banque (BANK SELECT). Le son n'a pas encore changé.
2. Utilisez les pédales BANK [▲]/[▼] pour changer de banque. Vous pouvez aussi changer de banque directement en appuyant sur les boutons [S1] [S2] du micro GK.
3. Appuyez ensuite sur la pédale [3] ou [CTL] pour confirmer votre choix. En appuyant simultanément sur les pédales BANK [▲]/[▼], vous annulez votre choix.

#### Etape 3

Utilisez les pédales [1]~[3] pour choisir un Patch.

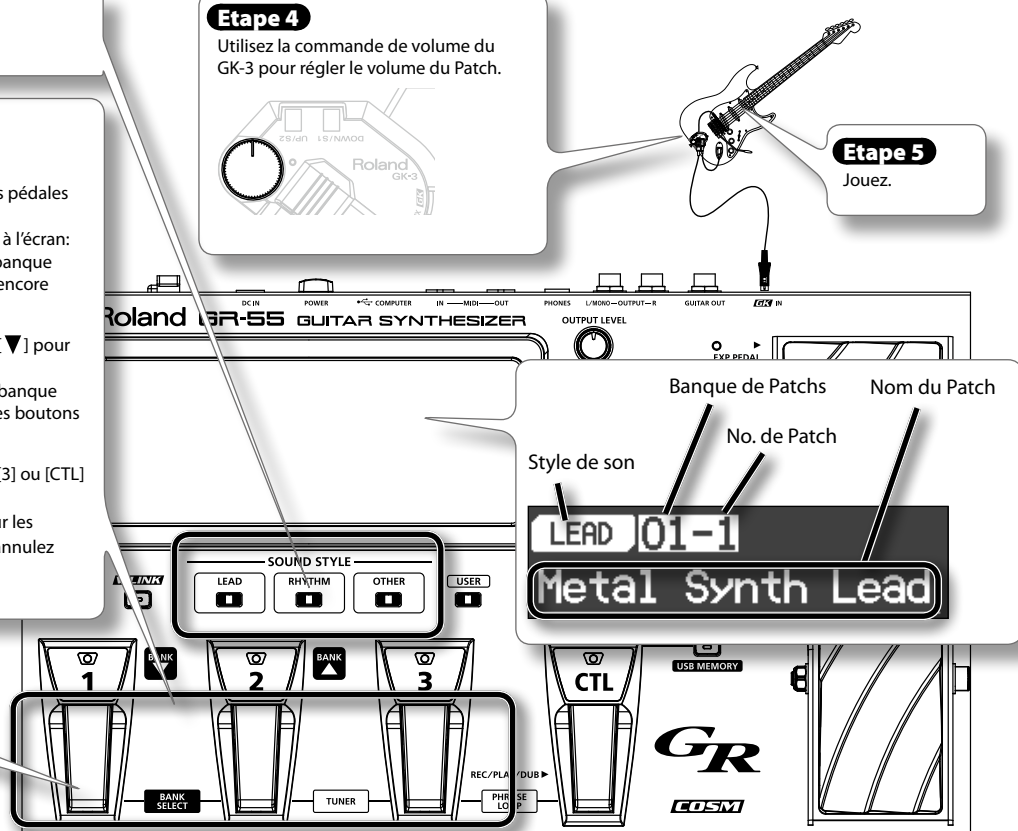
#### Etape 4

Utilisez la commande de volume du GK-3 pour régler le volume du Patch.



#### Etape 5

Jouez.



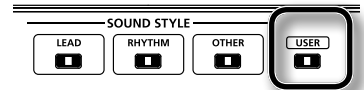


## Sélectionner un Patch utilisateur

Les nouveaux Patches que vous créez sont sauvegardés par le GR-55 sous forme de "Patches utilisateur".

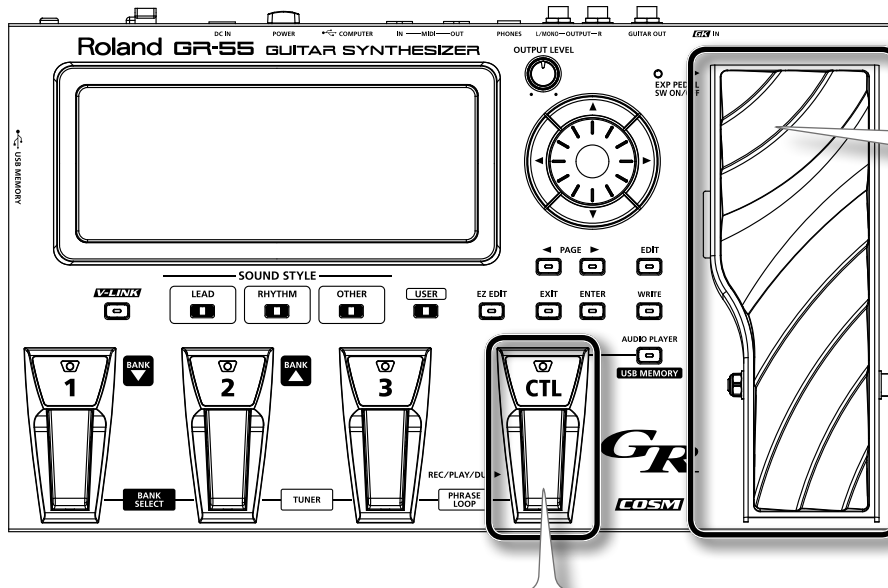
Appuyez sur le bouton [USER] pour sélectionner des Patches utilisateur à l'étape 1 de la section "Sélection d'un son ('Patch')".

Le reste de la procédure est identique à celle utilisée pour les Patches d'usine.



## Jouer de la guitare

Durant le jeu, vous pouvez traiter le son avec des effets en actionnant les pédales suivantes.



### Pédale [CTL]

Quand vous actionnez cette pédale durant le jeu, un effet spécifié pour chaque Patch est appliqué: il peut, par exemple, transposer le son de synthétiseur d'une octave ou allonger la chute de la note de synthé.

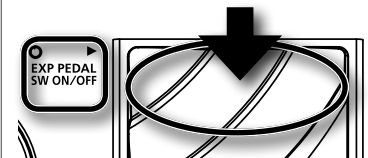
Vous pouvez changer cet effet et le remplacer par un autre (p. 61).

### Pédale d'expression

Quand vous actionnez cette pédale durant le jeu, l'effet assigné à chaque Patch est appliqué.

En général, elle change le volume mais, selon le Patch sélectionné, elle peut piloter différents effets.

Si vous enfoncez complètement la pédale et appuyez avec insistance à l'avant, vous actionnez le commutateur de la pédale: le témoin EXP PEDAL SW s'allume et la pédale d'expression change de fonction. En général, elle pilote alors l'effet wah mais vous pouvez également choisir un autre effet, en fonction du Patch.



Vous pouvez choisir chaque effet selon vos goûts et vos besoins (p. 61).

\* Lorsque vous actionnez la pédale d'expression, veillez à ne pas coincer vos orteils entre la partie mobile et la base (le GR-55). Ne laissez pas de jeunes enfants utiliser ou jouer avec le GR-55 sans surveillance d'un adulte.

## Créer un son original

### Créer un son avec 'EZ EDIT'

Vous pouvez aussi modifier le Patch sélectionné avec la fonction "EZ EDIT" du GR-55.

**Etape 1**  
Choisissez un Patch (p. 16).

**Etape 2**  
Appuyez sur le bouton [EZ EDIT] pour afficher la page "EZ EDIT".

**Etape 3**  
Modifiez le son en utilisant les boutons [◀], [▲], [▼], [▶] (boutons de curseur) pour déplacer le curseur sur la grille.

**Etape 4**  
Réglez le volume global du Patch en tournant la molette.

Ecran	Paramètre	Description
	WET	Confère un effet d'ambiance (réverb/delay) plus riche au son.
	DRY	Diminue l'effet d'ambiance (réverb/delay) du son.
	MILD	Aide le son à s'intégrer au mixage.
	BRIGHT	Aide le son à ressortir du mixage.

## Sauvegarder le son créé

Quand vous avez créé un son qui vous plaît, sauvegardez-le sous forme de **Patch utilisateur**.

Si vous sélectionnez un autre Patch sans sauvegarder le Patch que vous avez modifié, vos changements sont perdus.

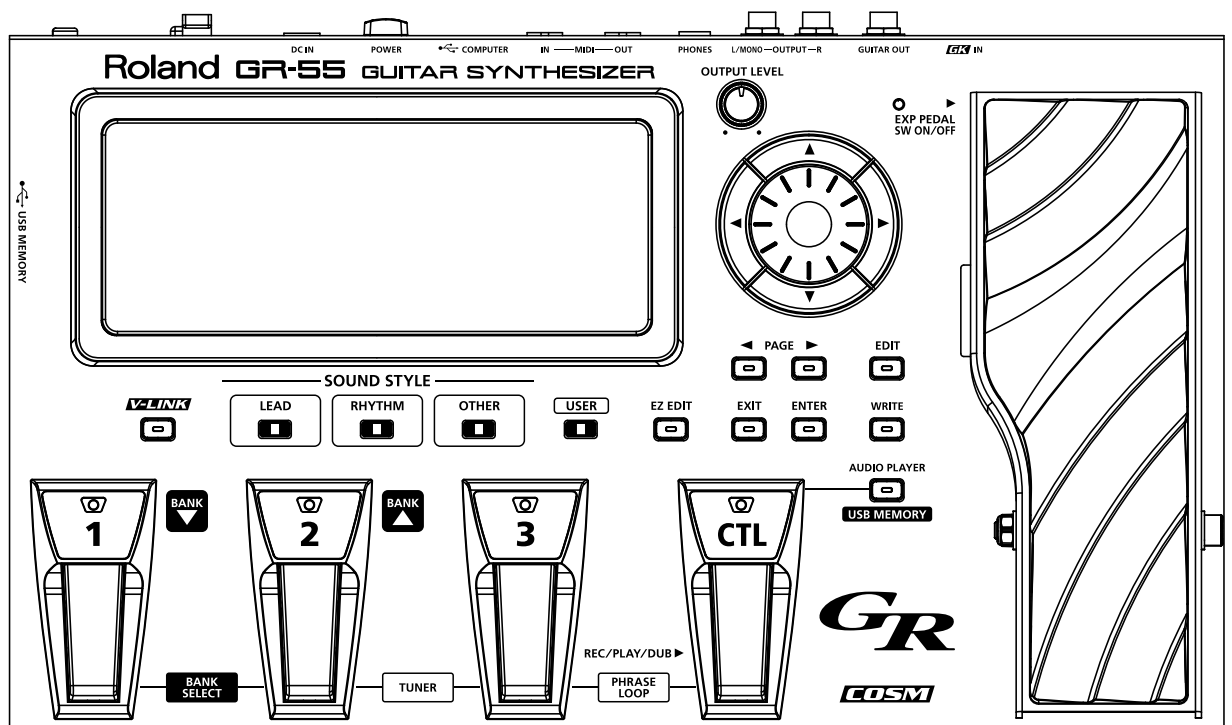
**Etape 1**  
Appuyez sur le bouton [WRITE]. La page "WRITE" apparaît.

**Etape 2**  
Tournez la molette pour sélectionner le numéro de mémoire du Patch.

**Etape 3**  
Appuyez sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder le Patch dans la mémoire choisie.  
L'écran affiche "NOW WRITING..." durant la sauvegarde du Patch.  
Pour renoncer à la sauvegarde du Patch, appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page précédente.

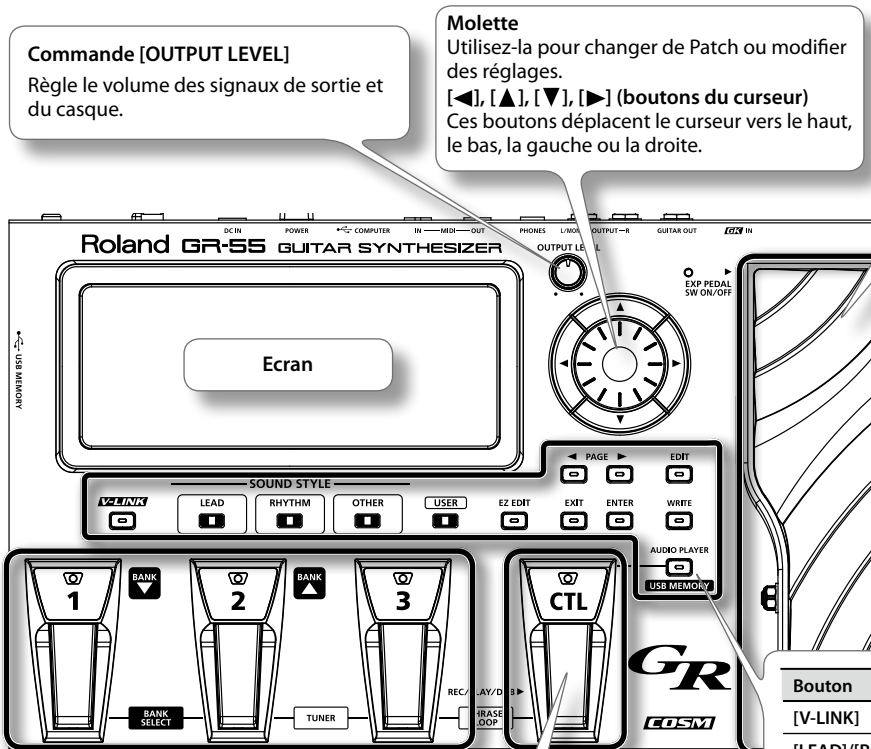
\* Pour en savoir plus sur la sauvegarde de Patches, voyez "Sauvegarder un Patch (PATCH WRITE)" (p. 60).

# Référence



# Description des panneaux

## Panneau avant



### Commande [OUTPUT LEVEL]

Règle le volume des signaux de sortie et du casque.

### Molette

Utilisez-la pour changer de Patch ou modifier des réglages.

[◀], [▲], [▼], [▶] (boutons du curseur)  
Ces boutons déplacent le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

### Pédale d'expression

Quand vous actionnez cette pédale durant le jeu, l'effet assigné à chaque Patch est appliqué. En général, elle change le volume mais, selon le Patch sélectionné, elle peut piloter différents effets.

Si vous enfoncez complètement la pédale et appuyez avec insistance à l'avant, vous actionnez le commutateur de la pédale: le témoin EXP PEDAL SW s'allume et la pédale d'expression change de fonction. En général, elle pilote alors l'effet wah mais vous pouvez également choisir un autre effet, en fonction du Patch.

Vous pouvez choisir chaque effet selon vos goûts et vos besoins (p. 61).

\* Lorsque vous actionnez la pédale d'expression, veillez à ne pas coincer vos doigts de pied entre la partie mobile et la base (le GR-55). Ne laissez pas de jeunes enfants utiliser ou jouer avec le GR-55 sans surveillance d'un adulte.

### Pédales [1] ([BANK ▼]), [2] ([BANK ▲]), [3]

Actionnez ces pédales pour sélectionner des Patches ou des banques de Patches.

En appuyant simultanément sur les pédales [BANK ▼] et [BANK ▲], vous pouvez activer/couper le paramètre "Bank Select" vous permettant de sélectionner une banque de Patches (p. 16).

En appuyant simultanément sur les pédales [2] et [3], vous pouvez accorder votre instrument (p. 13).

### Pédale de contrôle [CTL]

En maintenant cette pédale enfoncée, vous appliquez l'effet assigné par le Patch (sustain, pitch bend etc.).

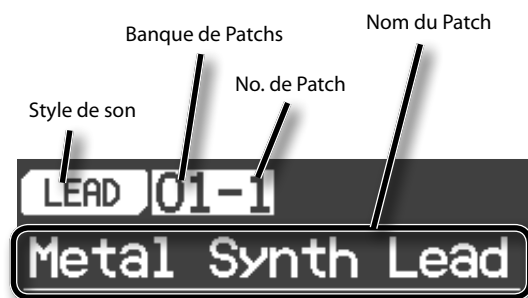
Vous pouvez aussi lui assigner d'autres fonctions (p. 61).

En appuyant simultanément sur les pédales [3] et [CTL], vous pouvez utiliser la fonction PHRASE LOOP (p. 64).

Bouton	Description
[V-LINK]	Active/coupe la fonction V-LINK (p. 68).
[LEAD]/[RHYTHM]/[OTHER]	Sélection du style de son (p. 16).
[USER]	Sélection de Patches utilisateur (p. 17).
[EZ EDIT]	Affiche la page "EZ EDIT" (p. 18).
PAGE [◀][▶]	Sélectionne l'onglet de gauche/de droite à l'écran.
[EXIT]	Annule une opération ou retourne à la page d'écran précédente.
[ENTER]	Confirme une opération.
[EDIT]	Affiche la page "EDIT" (p. 20).
[WRITE]	Sauvegarde le Patch (p. 60).
[AUDIO PLAYER]	Affiche la page "AUDIO PLAYER" (p. 65). La page "AUDIO PLAYER" n'est disponible que si une mémoire USB est insérée dans le GR-55.

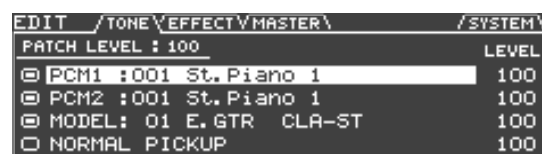
## Page principale

Peu après la mise sous tension du GR-55, la page d'écran suivante apparaît. Dans ce manuel, les descriptions des différentes procédures démarrent à partir de cette page sauf mention contraire.



## Page 'EDIT'

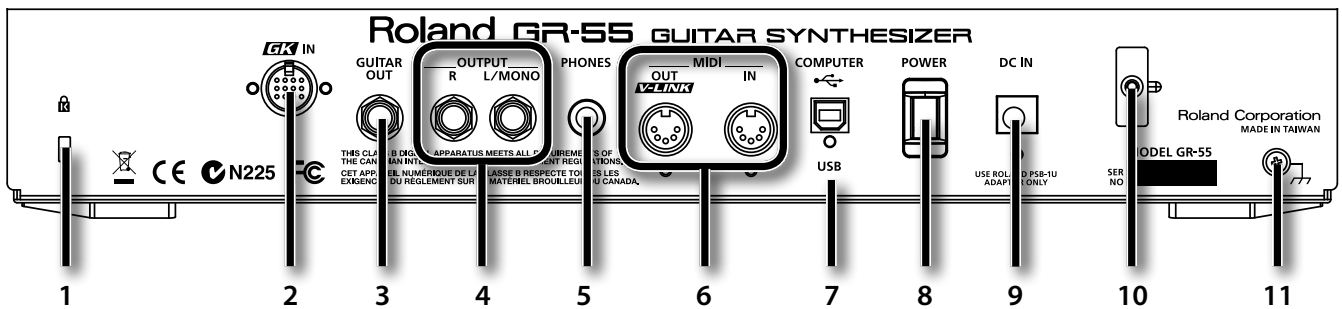
La page "[EDIT]" apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton EDIT. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour changer d'onglet à la page "EDIT".



Pour en savoir plus sur les différentes pages d'écran, voyez les pages suivantes.

Ecran	Description	Page
TONE	Edition des réglages de sons.	p. 23
EFFECT	Edition des réglages d'effets.	p. 38
MASTER	Edition des réglages globaux du Patch.	p. 54
SYSTEM	Edition des réglages globaux du GR-55.	p. 69

## Panneau arrière



### 1. Orifice pour cadenas (K)

<http://www.kensington.com/>

### 2. Prise GK IN

Utilisez le câble GK fourni (ou un câble GKC-5 ou GKC-10 vendu séparément) pour brancher votre micro hexaphonique à cette prise.

\* Pour savoir comment brancher une guitare compatible GK disponible dans le commerce, renseignez-vous auprès du fabricant de la guitare ou de votre revendeur.

### 3. Prise GUITAR OUT

Cette prise transmet les signaux du micro normal de la guitare et le signal de modélisation du GR-55 (p. 22) Branchez-la à votre ampli de guitare.

Pour en savoir plus sur les signaux produits par la prise GUITAR OUT et sur les connexions, voyez la section "Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT)" (p. 70).

### 4. Prises OUTPUT R, L/MONO

Ces prises transmettent les signaux de votre jeu avec le GR-55. Si vous branchez un ampli mono, utilisez la prise L/MONO.

Réglez le paramètre "OUTPUT SELECT" pour préciser le type de dispositif (ampli) branché à ces prises. Voyez la section "Spécifier le périphérique de sortie (OUTPUT SELECT)" (p. 12).

### 5. Prise PHONES

Branchez un casque (vendu séparément) à cette prise (p. 8).

### 6. Prises MIDI (OUT, IN)

Utilisez ces prises pour brancher du matériel MIDI (p. 67).

### 7. Prise USB COMPUTER

Utilisez un câble USB pour brancher le GR-55 à un ordinateur (p. 66).

### 8. Commutateur [POWER]

Il met l'appareil sous/hors tension (p. 8).

### 9. Prise DC IN (adaptateur)

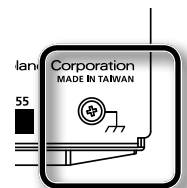
Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise (p. 8).

### 10. Crochet pour câble

Utilisez ce crochet pour fixer le câble de l'adaptateur afin d'éviter tout débranchement accidentel (p. 8).

### 11. Borne de terre

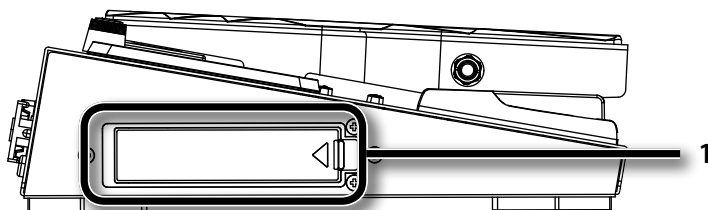
Selon votre installation, il peut arriver que vous ayez une sensation désagréable ou l'impression que la surface de ce produit est rugueuse lorsque vous le touchez (ou quand vous touchez les parties métalliques d'autres objets (une guitare p. ex.) qui y sont branchés). Ce phénomène s'explique par une charge électrique infinitésimale, absolument inoffensive. Cependant, si ce phénomène vous inquiète, reliez la borne de terre (voyez l'illustration) à une terre externe. En revanche, lorsque vous mettez ce produit à la terre, il arrive que vous entendiez un léger bourdonnement; cela dépend également des caractéristiques de votre installation. Si vous ne savez pas comment effectuer cette connexion, contactez le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



#### Endroits à éviter pour la connexion

- Conduites d'eau (risque d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Terre de lignes téléphoniques ou paratonnerre (cela peut être dangereux en cas d'orage).

## Panneau latéral



### 1. Prise USB MEMORY

Branchez la mémoire USB (en option) ici.

\* N'insérez et n'extrayez jamais de mémoire USB tant que l'appareil est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'appareil ou de la mémoire USB.

\* Insérez prudemment la mémoire USB jusqu'au bout: elle doit être fermement mise en place.

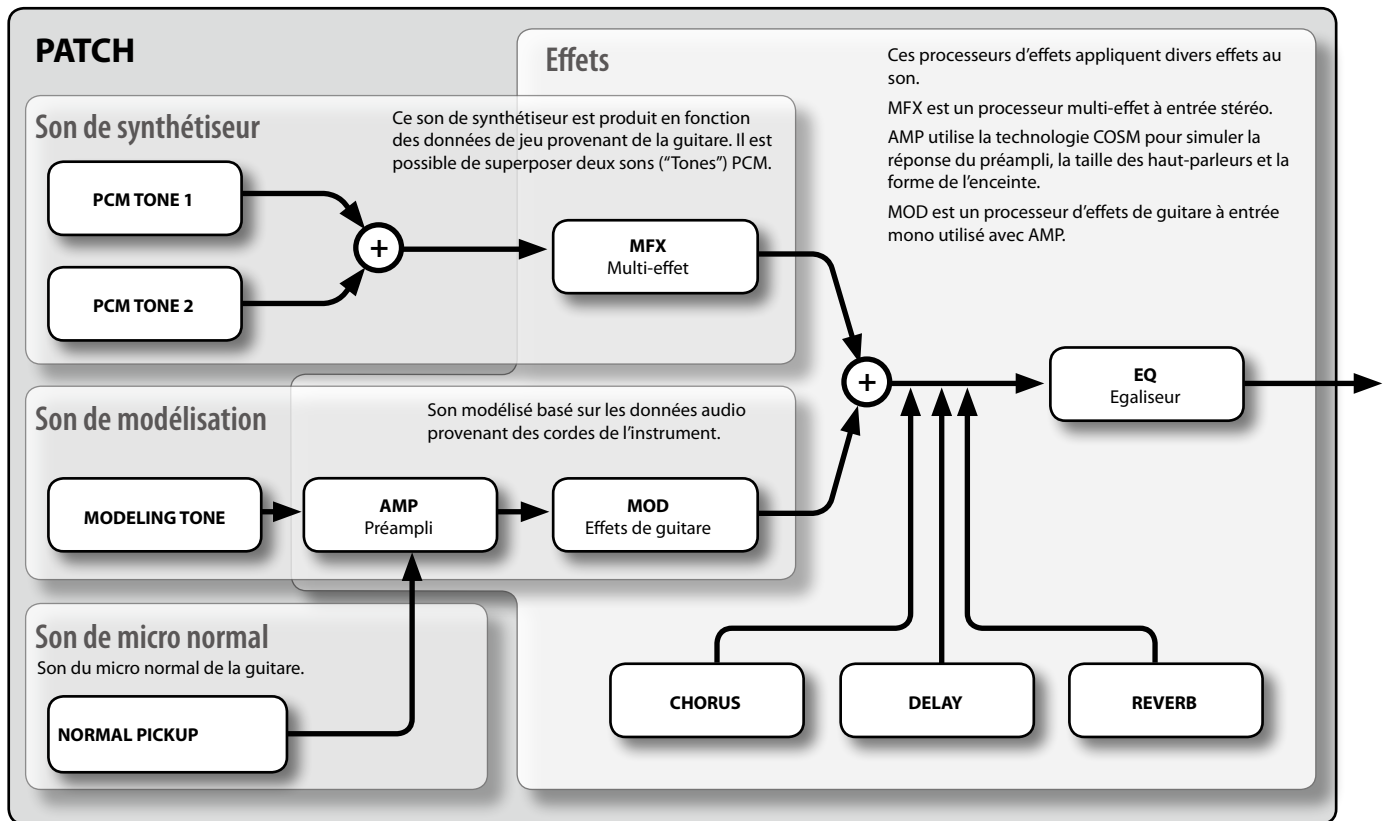
# Fonctionnement du GR-55

## Qu'est-ce qu'un Patch?

Un "Patch" est un ensemble de réglages constituant un son global sur le GR-55. Il contient les réglages déterminant le type de son et des réglages d'effets.

Vous pouvez modifier (éditer) les réglages d'un Patch et le sauvegarder sous forme de "Patch utilisateur". (Les Patches d'usine du GR-55 sont appelés "Patches preset")

L'illustration suivante montre la structure interne d'un Patch.



Il existe certaines restrictions concernant les fonctions pouvant être utilisées avec les différents sons de base ("Tones") et le micro normal. Voyez le tableau suivant.

Paramètre	HOLD	ALTERNATE TUNING	TONE EDIT	GUITAR OUT
Description	Maintien du son (sustain)	Accordage alternatif des cordes	Edition du son de base ("Tone")	Sortie via la prise GUITAR OUT
Page	p. 55, p. 76	p. 54	p. 24	p. 54
Tones PCM (1, 2)	√	√	√	-
Tone modélisé	-	√	√	√
Micro normal	-	-	-	√

### Les sons de base ("Tones") disponibles dépendent de la position du sélecteur du micro GK.

	Sélecteur du micro GK		
	GK	MIX	GUITAR/BASS
Tones PCM (1, 2)	√	√	-
Tone modélisé	√	√	-
Micro normal	-	√	√



\* Même si un son de base (Tone) est disponible, il peut être inaudible si son commutateur (p. 23) est coupé.  
En règle générale, optez pour le réglage "MIX".

# Editer les sons (TONE)

Comme le montre l'illustration ci-dessous, un Patch du GR-55 est constitué de plusieurs sons de base ou "Tones".

Vous pouvez créer un nouveau Patch en choisissant d'autres Tones ou en éditant les réglages de chaque Tone.

## PATCH

**PCM TONE 1** **Son de synthétiseur**

Ce son de synthétiseur est produit en fonction des données de jeu provenant de la guitare. Il est possible de superposer deux Tones.

**PCM TONE 2**

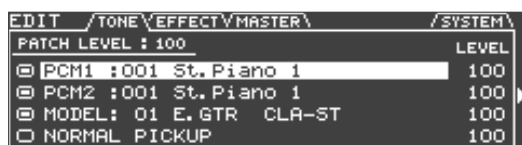
**MODELING TONE** **Son modélisé**

Son modélisé, basé sur les données audio générées par les cordes de l'instrument.

## Changer de Tone

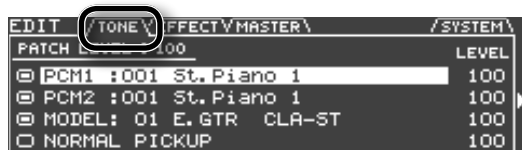
Vous pouvez créer un nouveau son en choisissant un autre Tone.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".



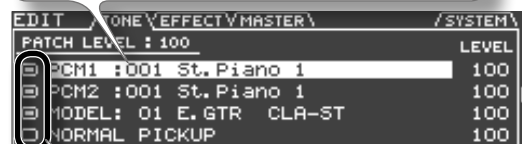
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour accéder à l'onglet "TONE".

L'écran affiche la structure du Patch sélectionné.



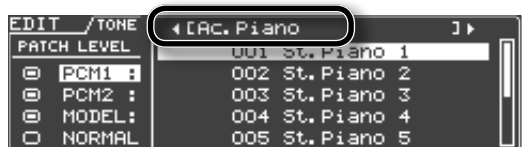
3. Choisissez un autre son ("Tone").

Utilisez les boutons de curseur pour choisir le Tone à changer puis choisissez un autre Tone avec la molette.



Amenez le curseur sur le commutateur de Tone et activez [ON]/coupez [OFF] le Tone.

Les Tones disponibles sont affichés par liste comme le montre l'illustration. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir la catégorie de Tones (p. 23).



4. Appuyez sur le bouton [ENTER].  
Vous confirmez ainsi votre sélection de Tone.
5. Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton [EXIT].
6. Pour conserver vos réglages, sauvegardez le Patch (p. 60).

## Catégorie de Tone

Catégorie de Tone	Nombre de Tones	Catégorie de Tone	Nombre de Tones
Ac.Piano	16	Ensemble Strings	22
Pop Piano	3	Orchestral	4
E.Grand Piano	2	Solo Brass	11
E.Piano1	25	Ensemble Brass	7
E.Piano2	13	Wind	7
E.Organ	32	Flute	12
Pipe Organ	5	Sax	7
Reed Organ	1	Recorder	4
Harpsichord	5	Vox/Choir	28
Clav	8	Scat	2
Celesta	1	Synth Lead	123
Accordion	6	Synth Brass	40
Harmonica	2	Synth Pad/Strings	84
Bell	21	Synth Bellpad	17
Mallet	22	Synth PolyKey	45
Ac.Guitar	18	Synth FX	31
E.Guitar	18	Synth Seq/Pop	11
Dist.Guitar	11	Pulsating	32
Ac.Bass	4	Beat&Groove	11
E.Bass	14	Hit	7
Synth Bass	87	Sound FX	37
Plucked/Stroke	18	Percussion	13
Solo Strings	9	Drums	14

## Edition d'un Tone

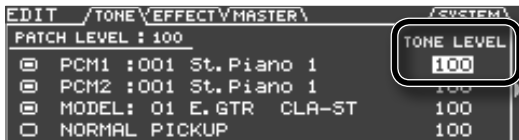
Voici comment effectuer divers réglages pour le Tone.

Pour effectuer des réglages plus précis, voyez "Modifier un Tone en profondeur" (p. 24).

### Opérations élémentaires

1. A l'étape 3 de "Changer de Tone" (p. 23), amenez le curseur sur la case "TONE LEVEL".

Vous pouvez régler le volume du Tone avec la molette.



2. Appuyez sur le bouton de curseur [▶].

L'écran affiche les paramètres modifiables pour chaque Tone.

3. Modifiez les réglages des paramètres.

Utilisez les boutons de curseur pour choisir le paramètre de Tone à éditer puis changez son réglage avec la molette.



#### MEMO

L'écran affiche les paramètres indiqués par un symbole "#" dans la liste de paramètres (p. 25). Les paramètres modifiables diffèrent pour chaque Tone.

4. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].
5. Pour conserver vos réglages, sauvegardez le Patch (p. 60).

#### MEMO

Si vous voulez régler le volume global du Patch utilisez les boutons de curseur pour sélectionner la case "PATCH LEVEL" puis changez le réglage avec la molette.

Réglage: 0~200

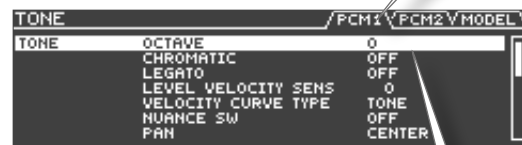
## Modifier un Tone en profondeur

Vous pouvez modifier un Tone de façon détaillée.

### Opérations élémentaires

1. A l'étape 3 de la section "Changer de Tone" (p. 23), sélectionnez le Tone à éditer.
2. Appuyez sur le bouton [ENTER].  
La page "TONE EDIT" apparaît.
3. Modifiez les réglages des paramètres.

Utilisez les boutons PAGE [◀||▶] pour changer d'onglet.



Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir le paramètre à éditer puis réglez-le avec la molette.


En appuyant simultanément sur les boutons de curseur [▲][▼], vous pouvez passer d'un groupe de paramètres à l'autre et avancer plus rapidement.

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "Liste des paramètres (PCM TONE 1/PCM TONE 2)" (p. 25).

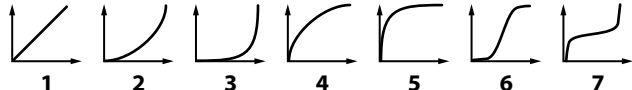
4. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].
5. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).





## Liste des paramètres (PCM TONE 1/PCM TONE 2)

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TONE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe le Tone. Les Tones dont le commutateur est désactivé sont inaudibles.
	TONE CATEGORY	Sélectionne la catégorie de Tones.	
	TONE NUMBER	Sélectionne le numéro de Tone.	
	LEVEL	0~100	Détermine le volume du Tone.
	OCTAVE #	-3~+3	Transpose le Tone par octaves.
	CHROMATIC	OFF, ON	Si le Tone doit utiliser une gamme chromatique, réglez ce paramètre sur "ON". Avec le réglage "ON", la hauteur ne change que par demi-tons même quand vous tirez sur une corde ("bend").
	LEGATO	OFF	Coupe la fonction "Legato".
		ON	Quand vous jouez des notes de façon fluide et liée, seule la hauteur change: vous n'entendez pas l'attaque des notes successives.
	LEVEL VELOCITY SENS	-50~+50	Détermine à quel point le volume du Tone dépend de la dynamique du jeu. Avec des valeurs positives, le volume augmente plus vous jouez fort.
	VELOCITY CURVE TYPE	FIX, 1~7, TONE	Détermine la courbe de sensibilité du volume du Tone à la dynamique de votre jeu. Normalement, vous devriez opter pour le réglage "TONE" qui sélectionne la meilleure courbe pour chaque Tone. Si vous ne voulez pas que le volume du Tone change, choisissez "FIX". 
	NUANCE SW	OFF, ON	Détermine si les nuances de votre jeu (p. 28) produisent un changement de timbre.
	PAN	L50~R50	Règle la position dans l'image panoramique.
STRING LEVEL1~6	1~100	Règle le volume de chaque corde. Pour les Tones PCM1, PCM2 et MODELING, vous pouvez choisir la valeur "0" pour les cordes qui ne peuvent pas produire un Tone donné: cela vous permet de créer des "partages" ("splits") sonores.	
PITCH	PITCH SHIFT	-24~+24	Détermine la hauteur d'un Tone (par demi-tons, sur $\pm 2$ octaves)
	PITCH FINE	-50~+50	Détermine la hauteur d'un Tone par cents (centièmes de demi-ton).
	PORTAMENTO SW	OFF	L'effet portamento n'est pas appliqué.
		ON	L'effet portamento est appliqué.
		TONE	Le réglage le plus approprié pour chaque Tone est utilisé.
	PORTAMENTO TYPE	RATE	La durée du changement de hauteur est proportionnelle à l'ampleur du changement de hauteur.
TIME		La durée du changement de hauteur est constante, quelle que soit l'ampleur de ce changement.	
PORTAMENTO TIME	1~100	Détermine la durée du changement de hauteur avec portamento.	

## Editer les sons (TONE)

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
FILTER	FILTER TYPE	OFF	Pas de filtre.
		LPF	Filtre passe-bas. Ce filtre coupe les fréquences situées au-dessus de la fréquence du filtre, rendant le son plus doux.
		BPF	Filtre passe-bande. Ce filtre conserve la plage située autour de la fréquence du filtre et coupe les bandes de fréquences supérieures et inférieures. C'est une façon simple de créer un son particulier.
		HPF	Filtre passe-haut. Ce filtre coupe les fréquences situées sous la fréquence du filtre. Vous pouvez l'utiliser pour des sons de percussion avec des aigus soutenus.
		PKG	Filtre en cloche ("peaking"). La plage de fréquences située autour de la fréquence du filtre est accentuée. Vous pouvez créer des effets wah en vous servant d'un LFO pour moduler cycliquement la fréquence du filtre.
		LPF2	Filtre passe-bas 2. Ce filtre coupe les fréquences situées au-dessus de la fréquence du filtre mais sa sensibilité équivaut à la moitié de celle de LPF. Il est idéal pour simuler des instruments tels qu'un piano acoustique. <b>* Quand "LPF2" est sélectionné, le paramètre "RESONANCE" n'est pas disponible.</b>
		LPF3	Filtre passe-bas 3. Ce filtre coupe les fréquences situées au-dessus de la fréquence du filtre mais sa sensibilité change selon la fréquence du filtre. Il convient pour simuler des instruments acoustiques mais, même avec des réglages "TVF ENVELOPE" identiques, il produit un son avec une nuance différente de LPF2. <b>* Quand "LPF3" est sélectionné, le paramètre "RESONANCE" n'est pas disponible.</b>
		TONE	Le réglage le plus approprié pour chaque Tone est utilisé.
	CUTOFF #	-50~+50	Règle la fréquence à partir de laquelle le filtre commence à être appliqué.
	RESONANCE	-50~+50	Accentue la plage située à proximité de la fréquence du filtre et produit ainsi un son particulier. Une valeur excessive risque d'entraîner de l'oscillation et de la distorsion.
	CUTOFF VELOCITY SENS	-50~+50	Détermine la sensibilité de la fréquence du filtre à la dynamique du jeu. Avec des valeurs positives, un jeu fort augmente la fréquence du filtre.
CUTOFF NUANCE SENS	-50~+50	Détermine l'influence des nuances de votre jeu (p. 28) sur la fréquence du filtre.	
CUTOFF VELOCITY CURVE	FIX, 1~7, TONE	Courbe déterminant la façon dont la dynamique du jeu influence la fréquence du filtre. Normalement, vous devriez opter pour le réglage "TONE" qui sélectionne la meilleure courbe pour chaque Tone. Si vous ne voulez pas que la fréquence du filtre change, sélectionnez "FIX". 	
CUTOFF KEYFOLLOW	-200~+200	Détermine la façon dont la fréquence du filtre change en fonction de la note jouée. Avec des valeurs positives, la fréquence du filtre augmente quand vous jouez des notes hautes.	
TVF	TVF ENV DEPTH	-50~+50	Règle l'intensité de l'enveloppe TVF. Des valeurs élevées accroissent le changement engendré par l'enveloppe TVF.
	TVF ATTACK TIME	-50~+50	Règle l'attaque de l'enveloppe du filtre.
	TVF DECAY TIME	-50~+50	Règle la chute (decay) de l'enveloppe du filtre.
	TVF SUSTAIN LEVEL	-50~+50	Règle le niveau de maintien (sustain) de l'enveloppe du filtre.
	TVF RELEASE TIME	-50~+50	Règle la durée de relâchement (release) de l'enveloppe du filtre.
	TVF ATTACK VEL SENS	-50~+50	Détermine l'influence de la dynamique du jeu sur l'attaque du filtre. Avec des valeurs positives, un jeu fort raccourcit la durée de l'attaque.
	TVF ATTACK NUANCE SENS	-50~+50	Détermine l'influence des nuances de votre jeu (p. 28) sur la durée de l'attaque du filtre.

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TVA	TVA ATTACK TIME #	-50~+50	Règle l'attaque de l'enveloppe d'amplitude.
	TVA DECAY TIME	-50~+50	Règle la chute (decay) de l'enveloppe d'amplitude.
	TVA SUSTAIN LEVEL	-50~+50	Règle le niveau de maintien (sustain) de l'enveloppe d'amplitude.
	TVA RELEASE TIME #	-50~+50	Règle la durée de relâchement (release) de l'enveloppe d'amplitude.
	TVA ATTACK VEL SENS	-50~+50	Détermine l'influence de la dynamique du jeu sur la durée de l'attaque. Avec des valeurs positives, un jeu fort raccourcit la durée de l'attaque.
	TVA ATTACK NUANCE SENS	-50~+50	Détermine l'influence des nuances de votre jeu (p. 28) sur la durée de l'attaque de l'amplitude du niveau.
	LEVEL NUANCE SENS	-50~+50	Détermine à quel point les nuances de votre jeu (p. 28) influencent le volume.
RELEASE MODE	1		La note suivante est produite en même temps que le relâchement d'une note précédente jouée sur la même corde.
	2		Toute note précédente jouée sur la même corde chute de façon forcée avant la production de la note suivante.
PITCH ENV	PITCH ENV VEL SENS	-50~+50	Détermine la façon dont la dynamique du jeu influence l'intensité de l'enveloppe de hauteur. Avec des valeurs positives, un jeu fort augmente le changement engendré par l'enveloppe de hauteur.
	PITCH ENV DEPTH	-12~+12	Règle l'intensité de l'enveloppe de hauteur. Des réglages élevés accroissent le changement engendré par l'enveloppe de hauteur.
	PITCH ATTACK TIME	-50~+50	Règle l'attaque de l'enveloppe de hauteur.
	PITCH DECAY TIME	-50~+50	Règle la chute (decay) de l'enveloppe de hauteur.
LFO1	LFO1 RATE	0~100	Spécifie la vitesse du LFO.
		BPM 	Le LFO se synchronise avec le tempo dont l'unité est la valeur de note spécifiée.
		TONE	La vitesse du LFO est réglée correctement pour le Tone.
	LFO1 PITCH DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine l'effet du LFO sur la hauteur. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer la hauteur.
	LFO1 TVF DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine à quel point le LFO influence la fréquence du filtre. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le paramètre TVF.
	LFO1 TVA DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine à quel point le LFO influence le volume. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le paramètre TVA.
LFO1 PAN DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine l'intensité de l'effet LFO sur la position stéréo (Pan). Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le panoramique.	
LFO2	LFO2 RATE	0~100	Spécifie la vitesse du LFO.
		BPM 	Le LFO se synchronise avec le tempo dont l'unité est la valeur de note spécifiée.
		TONE	La vitesse du LFO est réglée correctement pour le Tone.
	LFO2 PITCH DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine l'effet du LFO sur la hauteur. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer la hauteur.
	LFO2 TVF DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine à quel point le LFO influence la fréquence du filtre. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le paramètre TVF.
	LFO2 TVA DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine à quel point le LFO influence le volume. Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le paramètre TVA.
LFO2 PAN DEPTH	OFF, -50~+50	Détermine l'intensité de l'effet LFO sur la position stéréo (Pan). Choisissez "OFF" si le LFO ne doit pas influencer le panoramique.	

### Utiliser les paramètres 'Nuance'

Les paramètres "Nuance" détectent quand vous jouez doucement sur la guitare/basse et appliquent un changement de dynamique correspondant au Tone PCM.

Si, par exemple, "CUTOFF NUANCE SENS" est réglé sur une valeur positive, la fréquence de coupure du Tone PCM baisse quand vous jouez une note douce ou pincée du doigt afin de produire un son plus doux.

Autre exemple: vous pouvez utiliser le Tone PCM 1 pour créer un son audible quand vous pincez la corde avec un médiator et le Tone PCM 2 pour produire le son audible quand vous pincez la corde avec le doigt. Réglez ensuite les paramètres "Nuance" de la façon suivante pour pouvoir passer d'un Tone à l'autre (du Tone PCM 1 au Tone 2 et vice versa) selon votre technique de jeu.

- Réglages du Tone PCM 1

TONE CATEGORY/NUMBER: Tone produit lorsque la note est jouée avec un médiator

LEVEL NUANCE SENS: +50

- Réglages du Tone PCM 2

TONE CATEGORY/NUMBER: Tone produit lorsque la note est jouée avec le doigt

LEVEL NUANCE SENS: -50

Pour activer les paramètres "Nuance", réglez "NUANCE SW" sur "ON" puis réglez chaque paramètre "NUANCE SENS".

Si vous voulez régler la nuance en fonction de la guitare ou de la basse que vous utilisez, allez sous "SYSTEM-GK SETTING" et réglez les paramètres "NUANCE DYNAMICS" et "NUANCE TRIM" (p. 75).

## Liste des paramètres (MODELING TONE)

Groupe	Paramètre	Réglage	Description	
TONE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe le Tone. Les Tones coupés sont inaudibles.	
	TONE CATEGORY	Si GUITAR<->BASS est réglé sur "GUITAR" (p. 9)		
		E.GTR, AC, E.BASS, SYNTH	Sélection de la catégorie (du groupe) de Tones.	
	TONE CATEGORY	Si GUITAR<->BASS est réglé sur "BASS" (p. 9)		
		E.BASS, SYNTH, E.GTR	Sélection de la catégorie (du groupe) de Tones.	
	TONE NUMBER	001~	Sélection du son. Pour en savoir plus, voyez le tableau suivant (TONE CATEGORY: E.GTR~SYNTH).	
LEVEL	0~100	Détermine le volume du Tone.		
PITCH	STRING LEVEL1~6	0~100	Règle le volume de chaque corde. Pour les Tones PCM1, PCM2 et MODELING, vous pouvez choisir la valeur "0" pour les cordes qui ne peuvent pas produire un Tone donné: cela vous permet de créer des "partages" ("splits") sonores.	
	PITCH SHIFT	-24~+24	Règle la hauteur du Tone (par demi-tons, $\pm 2$ octaves).	
	PITCH FINE	-50~+50	Détermine la hauteur d'un Tone par cents (centièmes de demi-ton).	
	12STR SW	OFF/ON	Activez ("ON") cette option si vous voulez produire le son d'une 12 cordes. Le son de guitare 6 cordes est transformé en son de guitare 12 cordes.	
12STR	DIRECT LEVEL	0~100	Règle le volume des cordes principales.	
	SHIFT1~6	-24~+24	Règle la hauteur par demi-tons de chaque corde secondaire par rapport à la corde principale correspondante.	* Sur une 12 cordes conventionnelle, les cordes secondaires 1 et 2 ont la même hauteur (SHIFT= 0) que les cordes principales correspondantes tandis que les cordes secondaires 3~6 sont une octave plus haut (SHIFT= +12) que les cordes principales correspondantes. Une légère augmentation du réglage "FINE" de chaque corde produit un son de guitare 12 cordes plus réaliste.
	FINE1~6	-50~+50	Règle la hauteur de chaque corde secondaire par cents (centièmes de demi-ton).	
	* "12STR" ne peut pas être utilisé avec un des réglages suivants (les paramètres ne s'affichent pas).			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramètres MODELING TONE TONE CATEGORY= E.BASS (avec le réglage d'entrée "GUITAR") ou E.GTR (avec le réglage d'entrée "BASS") PITCH SHIFT<math>\neq</math> 0 PITCH FINE<math>\neq</math> 0</li> <li>Paramètres MASTER ALTERNATE TUNING "SWITCH"= ON</li> </ul>				

## Editer les sons (TONE)

\* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs. Ces noms sont utilisés dans ce document afin de décrire au mieux les sons simulés à l'aide de la technologie COSM.

### TONE CATEGORY: E.GTR

TONE NUMBER (PICKUP)		Description
GUITARE	BASSE	
01: CLA-ST	16: ST	Modélisation d'une Fender Stratocaster, une guitare équipée de trois micros à simple bobinage.
02: MOD-ST	—	Modélisation d'une guitare équipée de trois micros actifs EMG à simple bobinage.
03: H&H-ST	—	Modèle d'une guitare de type Stratocaster avec des micros à double bobinage (humbucker).
04: TE	—	Modélisation d'une Fender Telecaster, une guitare dotée de deux micros à simple bobinage souvent utilisée pour la musique blues et country.
05: LP	17: LP	Modélisation d'une guitare Gibson Les Paul Standard avec deux micros à double bobinage (humbucker) souvent utilisée pour la musique rock.
06: P-90	—	Modélisation d'une guitare Gibson Les Paul Junior, dotée de deux micros à simple bobinage souvent appelés affectueusement "dog ear" (oreilles de chien) ou "soap bar" (savonnette).
07: LIPS	—	Modélisation d'une guitare Danelectro 56-U3 équipée de trois micros "lipstick" (en forme de tubes de rouge) argentés.
08: RICK	—	Modélisation d'une guitare Rickenbacker 360 mi-creuse avec deux micros à simple bobinage uniques en leur genre.
09: 335	—	Modélisation d'une guitare Gibson ES-335 Dot semi-acoustique équipée de deux micros humbucker.
10: L4	—	Modélisation d'une guitare Gibson L-4 CES semi-acoustique idéale pour le jazz, pourvue de deux micros humbucker et de cordes à filetage plat.

### TONE CATEGORY: E.BASS

TONE NUMBER (PICKUP)		Description
GUITARE	BASSE	
—	01: VINT JB	Modélisation d'une Fender Jazz Bass fabriquée dans les années 1960.
16: JB	02: JB	Modélisation d'une Fender Jazz Bass.
—	03: VINT PB	Modélisation d'une Fender Precision Bass fabriquée au début des années 1960.
17: PB	04: PB	Modélisation d'une Fender Precision Bass.
—	05: M-MAN	Modélisation d'une basse Music Man StingRay fabriquée dans les années 1970.
—	06: RICK	Modélisation d'une Rickenbacker 4001.
—	07: T-BIRD	Modélisation d'une Gibson Thunderbird.
—	08: ACTIVE	Modélisation d'une basse typique, équipée de micros actifs.
—	09: VIOLIN	Modélisation d'une basse Höfner en forme de violon.

### TONE CATEGORY: AC

TONE NUMBER (PICKUP)		Description
GUITARE	BASSE	
11: STEEL	—	Modélisation d'une guitare à cordes en acier.
12: NYLON	—	Modélisation d'une guitare à cordes en nylon.
13: SITAR	—	Modélisation d'un sitar électrique Coral. Le bourdon caractéristique du sitar et le changement de timbre sont parfaitement restitués.
14: BANJO	—	Modélisation d'un banjo conventionnel à 5 cordes.
15: RESO	—	Modélisation d'une guitare à résonateur de type Dobro.

## TONE CATEGORY: SYNTH

TONE NUMBER (PICKUP)		Description
GITARE	BASSE	
18: ANALOG GR	10: ANALOG GR	Son d'un synthé de guitare (basse) polyphonique analogique classique. Il délivre une distorsion hexaphonique avec VCO et VCF (filtre à fréquence variable) hexaphoniques générant des ondes en dents de scie à hauteur réglable indépendantes pour chaque corde, ce qui vous permet de bénéficier de sons de synthé analogique reflétant les moindres nuances de votre jeu de guitare ou de basse.
19: WAVE SYNTH	11: WAVE SYNTH	Cet algorithme traite directement le signal des cordes transmis par le micro GK pour générer le son de synthétiseur. Cela confère une sensation de jeu naturelle.
20: FILTER BASS	12: FILTER BASS	Cet instrument ressemble à un synthé de basse avec filtre.
21: CRYSTAL	13: CRYSTAL	Ce modèle propose un son avec une résonance métallique.
22: ORGAN	14: ORGAN	Produisant des notes de longue durée, ce son convient pour des solos ou des morceaux lents. Comme sur un orgue, vous pouvez régler la balance (volume) de trois paramètres (FEET 16, 8, 4) pour obtenir le son voulu.
23: BRASS	15: BRASS	Cette option génère un son de cuivres clair, idéal pour solos.

## E.GTR

## CLA-ST, MOD-ST, ST

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	PU SEL #	REAR	Simule le son produit avec le micro chevalet.
		R+C	Simule le son produit avec les micros chevalet et central.
		CENTER	Simule le son produit avec le micro central.
		C+F	Simule le son produit avec les micros central et manche.
		FRONT	Simule le son produit avec le micro manche.
	VOLUME	0~100	Règle le volume. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien.
	TONE #	0~100	Règle le timbre. "100" est la valeur normale. Des valeurs plus basses rendent le son plus doux.
NS	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe le supprimeur de bruit.
	THRESHOLD #	0~100	Effectuez ce réglage en fonction du niveau de bruit. Choisissez une valeur assez élevée s'il y a beaucoup de bruit et une valeur plutôt basse quand il y a peu de bruit. Effectuez ce réglage en veillant à ne pas entraver la chute naturelle du son de guitare.
	RELEASE	0~100	Règle l'intervalle entre le déclenchement du supprimeur de bruit et le moment où le son est complètement atténué.

## H&amp;H-ST, TE, LP, P-90, RICK, 335, L4

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	PU SEL #	REAR	Simule le son produit avec le micro chevalet.
		R+F	Simule le son produit avec les micros chevalet et manche.
		FRONT	Simule le son produit avec le micro manche.
	VOLUME	0~100	Règle le volume. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	TONE #	0~100	Règle le timbre. "100" est la valeur normale. Des valeurs plus basses rendent le son plus doux.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

## LIPS

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	PU SEL #	REAR	Simule le son produit avec le micro chevalet.
		R+C	Simule le son produit avec les micros chevalet et central.
		CENTER	Simule le son produit avec le micro central.
		C+F	Simule le son produit avec les micros central et manche.
		FRONT	Simule le son produit avec le micro manche.
	ALL	Simule le son produit avec tous les micros.	
	VOLUME	0~100	Règle le volume. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	TONE #	0~100	Règle le timbre. "100" est la valeur normale. Des valeurs plus basses rendent le son plus doux.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

### AC

#### STEEL

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
BODY	BODY TYPE #	Spécifie le type de guitare acoustique.	
		MA28	Son d'une Martin D-28. Ce modèle plus ancien se distingue par un équilibre parfait.
		TRP-0	Son d'une Martin 000-28. Ce modèle produit un son qui a plus de coffre dans le grave et plus de contours.
		GB45	Son d'une Gibson J-45. Ce modèle recrée une guitare amplement bonifiée avec une superbe réponse.
		GB SML	Son d'une Gibson B-25. Ce modèle "vintage" à la caisse plus compacte, convient à merveille pour le blues.
		GLD40	Son d'une Guild D-40. Ce modèle allie une résonance chaleureuse au son défini des cordes.
	BODY	0~100	Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée.
TONE #	-50~+50	Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus.	

#### NYLON

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
BODY	BODY #	0~100	Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée.
	ATTACK	0~100	Permet de régler le volume de l'attaque lorsque vous pincez une corde. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque est mise en exergue.
	TONE #	-50~+50	Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus.

#### SITAR

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
BODY	PU SEL #	FRONT	Simule le son produit avec le micro manche.
		R+F	Simule le son produit avec les micros chevalet et manche.
		REAR	Simule le son produit avec le micro chevalet.
		PIEZO	Simule le son produit avec le micro piézo.
	SENS	0~100	Réglage de la sensibilité d'entrée.
	BODY	0~100	Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée.
	COLOR	0~100	Ajuste la tonalité globale du sitar.
	DECAY	0~100	Règle la vitesse de transition entre l'attaque et le son maintenu.
	BUZZ	0~100	Règle le niveau du bourdonnement caractéristique produit par le chevalet du bourdon lorsque les cordes le touchent.
	ATTACK LEVEL	0~100	Détermine le volume de l'attaque.
TONE #	-50~+50	Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus.	



## BANJO

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
BODY	ATTACK #	0~100	Permet de régler le volume de l'attaque lorsque vous pincez une corde avec force. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque est mise en exergue.
	RESO	0~100	Permet de régler la résonance de la caisse. Plus cette valeur augmente et plus la résonance est prononcée.
	TONE #	-50~+50	Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" (p. 31).		

## RESO

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
BODY	SUSTAIN	0~100	Vous pouvez aussi spécifier à quel point la dynamique de votre jeu peut influencer le volume. Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain.
	RESO #	0~100	Permet de régler la résonance de la caisse. Plus cette valeur augmente et plus la résonance est prononcée.
	TONE #	-50~+50	Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau de la section "CLA-ST, MOD-ST, ST" (p. 31).		

## E.BASS

## JB, VINT JB, T-BIRD

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	REAR VOL	0~100	Détermine le volume du micro chevalet.
	FRONT VOL	0~100	Détermine le volume du micro manche.
	VOLUME	0~100	Règle le niveau global de la basse. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	TONE #	0~100	Règle le timbre.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

## PB, VINT PB

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	VOLUME	0~100	Règle le volume. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	TONE #	0~100	Règle le timbre.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

## M-MAN

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	TREBLE #	-50~+50	Règle le timbre de l'aigu.
	BASS #	0~100	Ajuste le timbre du grave.
	VOLUME	0~100	Règle le volume. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

## Editer les sons (TONE)

### RICK

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	REAR VOL	0~100	Détermine le volume du micro chevalet.
	FRONT VOL	0~100	Détermine le volume du micro manche.
	REAR TONE	0~100	Règle la tonalité du micro chevalet.
	FRONT TONE	0~100	Règle la tonalité du micro manche.
	VOLUME	0~100	Règle le niveau global de la basse. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	PU SEL #	REAR R+F FRONT	Simule le son produit avec le micro chevalet. Simule le son produit avec les micros chevalet et manche. Simule le son produit avec le micro manche.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

### ACTIVE

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	REAR VOL	0~100	Détermine le volume du micro chevalet.
	FRONT VOL	0~100	Détermine le volume du micro manche.
	TREBLE #	0~100	Règle le timbre de l'aigu.
	BASS #	0~100	Ajuste le timbre du grave.
	VOLUME	0~100	Règle le niveau global de la basse. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau du modèle "CLA-ST, MOD-ST, ST" dans la section "E.GTR" (p. 31).		

### VIOLIN

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PU	REAR VOL	0~100	Détermine le volume du micro chevalet.
	FRONT VOL	0~100	Détermine le volume du micro manche.
	VOLUME	0~100	Règle le niveau global de la basse. Avec le réglage "0", vous n'entendez rien.
	TREBLE ON #	OFF, ON	Active/coupe le micro chevalet.
	BASS ON #	OFF, ON	Active/coupe le micro manche.
	RHYTHM/SOLO	RHYTHM SOLO	Sélectionne un volume plus bas pour l'accompagnement. Sélectionne un volume plus élevé pour le solo.
NS	Voyez la partie "NS" du tableau de la section "CLA-ST, MOD-ST, ST" (p. 31).		

## SYNTH

## ANALOG-GR

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TONE	MODE #		Détermine si le VCO hexaphonique (onde en dents de scie), la distorsion hexaphonique (onde carrée) ou les deux sont audibles.
		VCO	Seul le VCO hexaphonique est audible.
		V+D	Le VCO et la distorsion hexaphoniques sont audibles simultanément.
		DIST	La distorsion hexaphonique est audible.
	COMP	OFF, ON	Avec un réglage "ON", le temps de chute (decay) du VCO hexaphonique est allongé. Si vous activez en plus "ENV MOD SW" ("ON"), le temps de chute du VCF (filtre à fréquence variable) est également allongé. <b>* Le temps de chute de la distorsion hexaphonique n'est pas allongé.</b>
	FILTER CUTOFF #	0~100	Règle la fréquence du filtre VCF et détermine le timbre du son. Des réglages élevés rendent le son plus brillant.
	FILTER RESO #	0~100	Règle la résonance du filtre VCF (caractéristiques uniques). Des réglages élevés accentuent le son autour de la fréquence du filtre et soulignent les caractéristiques distinctives du son.
	La fréquence du VCF varie automatiquement en fonction de l'amplitude des vibrations des cordes. Vous obtenez ainsi un changement de timbre évoquant un effet wah quand vous pincez une corde.		
ENV	ENV MOD SW	OFF	Le modulateur d'enveloppe n'est pas utilisé.
		ON	Chaque fois que vous pincez la corde, la fréquence du VCF passe d'une fréquence élevée à une fréquence basse et produit un effet "wah". <b>MEMO</b> Si la fréquence du filtre est très élevée, cet effet est presque imperceptible.
		INV	Chaque fois que vous pincez la corde, la fréquence du VCF passe d'une fréquence basse à une fréquence élevée et produit un effet opposé à l'effet "wah". <b>MEMO</b> Une fréquence du filtre relativement élevée rend cet effet plus perceptible.
	ENV MOD SENS	0~100	Spécifie la sensibilité d'entrée de la modulation de l'enveloppe. Des valeurs élevées augmentent la plage de modulation de l'enveloppe produite quand vous pincez doucement une corde. <b>MEMO</b> Ecoutez les variations du son engendrées par le réglage de ce paramètre. Commencez par un réglage proche de "0" puis augmentez la valeur tout en jouant. En réglant "ENV MOD ATTACK" sur "0", vous entendrez mieux le changement.
	ENV MOD ATTACK	0~100	Permet de régler l'attaque de la modulation de l'enveloppe produite quand vous pincez une corde. Des valeurs élevées produisent une attaque lente.

## Editer les sons (TONE)

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PITCH	PITCH SW	Sélectionne le décalage de hauteur du VCO hexaphonique en réaction à la hauteur des vibrations des cordes. * <b>Ce décalage de hauteur ne s'applique qu'au VCO hexaphonique: il ne concerne pas la distorsion hexaphonique.</b> Si vous utilisez la fonction "Pitch Shift", réglez "MODE" sur "VCO" ou "V+D".	
		OFF	La hauteur du son original n'est pas modifiée.
		A	Le décalage de hauteur sélectionné avec "PITCH A" et "PITCH A FINE" est appliqué.
		B	Le décalage de hauteur sélectionné avec "PITCH B" et "PITCH B FINE" est appliqué.
	PITCH A/B	Détermine le degré de changement de hauteur. * <b>Ce réglage a un effet quand "PITCH SW" a un autre réglage que "OFF".</b> * <b>Le décalage de hauteur définitif est la somme des valeurs choisies pour "PITCH" et "PITCH FINE".</b>	
		-12~+12	Détermine le décalage de hauteur pour PITCH A/B par rapport à la hauteur originale, en demi-tons. Le réglage "-12" correspond à une transposition d'une octave vers le bas et "+12" à transposition d'une octave vers le haut.
	PITCH A/B FINE	Détermine le degré de changement de hauteur. * <b>Ce réglage a un effet quand "PITCH SW" a un autre réglage que "OFF".</b> * <b>Le décalage de hauteur définitif est la somme des valeurs choisies pour "PITCH" et "PITCH FINE".</b>	
		-50~+50	Ajuste avec précision la hauteur PITCH A/B. Le réglage "-50" revient à baisser la hauteur d'un demi-ton et "+50" à l'élever d'un demi-ton. Ce réglage fin permet d'exploiter la fonction "DUET" de façon optimale.
	DUET	OFF, ON	Quand cette fonction est active ("ON"), une onde en dents de scie de même hauteur que le son original est ajoutée au VCO hexaphonique afin d'enrichir le son. <b>MEMO</b> En réglant le décalage de hauteur du VCO hexaphonique sur "PITCH"="±12" (une octave vers le haut/bas), "±7" (une quinte parfaite) ou "±5" (une quarte parfaite), vous pouvez obtenir des sons bien épais, de type synthé. En réglant "PITCH FINE" sur environ "±5", vous décalez très légèrement la hauteur du VCO hexaphonique et conférez une plus grande profondeur au son.
	La fonction "Sweep" change progressivement le décalage de hauteur quand vous modifiez le paramètre "PITCH SW".		
SWEEP SW	OFF, ON	Active/coupe la fonction "Sweep". <b>MEMO</b> Vous pouvez utiliser la fonction d'assignation de contrôleurs ("Assign") pour piloter le paramètre "PITCH SW" avec un contrôleur. La fonction "Sweep" a un effet quand vous utilisez "PITCH SW" pour changer le décalage de hauteur du VCO hexaphonique. Elle ne s'applique pas aux changements de hauteur du signal d'entrée alors que le réglage Pitch Shift est inchangé. "SWEEP RISE" et "SWEEP FALL" sont sans effet si "SWEEP SW" est réglé sur "OFF".	
PITCH	SWEEP RISE	0~100	Définit la durée de la transition vers le haut. Avec le réglage "0", le changement est immédiat. Des valeurs plus élevées produisent un changement plus lent.
	SWEEP FALL	0~100	Définit la durée de la transition vers le bas. Avec le réglage "0", le changement est immédiat. Des valeurs plus élevées produisent un changement plus lent.
VIBRATO	Vous pouvez ajouter un effet de vibrato électronique au VCO hexaphonique.		
	VIBRATO SW	OFF, ON	Active/coupe l'effet vibrato. <b>MEMO</b> Si vous assignez ("Assign") "VIBRATO SW" à un contrôleur, vous pouvez ajouter un vibrato puissant en actionnant le commutateur "VIBRATO SW" quand vous le voulez durant le jeu. * <b>Vous ne pouvez pas appliquer du vibrato à la distorsion hexaphonique.</b>
	VIBRATO RATE	0~100	Détermine la vitesse du vibrato. Des valeurs plus élevées produisent un vibrato plus rapide.
	VIBRATO DEPTH	0~100	Détermine l'intensité du vibrato. Avec un réglage "0", il n'y a pas de vibrato. Des valeurs plus élevées produisent un vibrato plus marqué.

## WAVE SYNTH

Paramètre	Réglage	Description
TYPE #	SAW	Son de type synthé analogique idéal pour solo.
	SQUARE	Son de type synthé analogique idéal pour accompagnement.
COLOR #	0~100	Réglage du timbre. Augmentez ce réglage pour obtenir un son plus brillant.

## FILTER BASS

Paramètre	Réglage	Description
FILTER CUTOFF #	0~100	Spécifie la fréquence de coupure et le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (dur).
FILTER RESO #	0~100	Règle la résonance du filtre (définition du son). Les abords de la fréquence du filtre sont accentués, conférant un caractère plus spécifique au son.
FILTER DECAY	0~100	Détermine la vitesse à laquelle le filtre s'arrête. Plus cette valeur diminue, plus la vitesse augmente. * L'effet FILTER DECAY n'est pas disponible si la valeur "TOUCH SENS" est trop basse.
TOUCH SENS	0~100	Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du jeu. Le décalage du filtre engendré par le jeu augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas.
COLOR #	0~100	Détermine l'importance du grave. Plus cette valeur augmente, plus le grave est soutenu.

## CRYSTL

Paramètre	Réglage	Description
ATTACK LENGTH	0~100	Détermine la durée de l'attaque du son. Un réglage peu élevé raccourcit l'attaque.
MOD TUNE	0~100	Détermine le désaccord de l'attaque.
MOD DEPTH #	0~100	Détermine l'intensité du désaccord de l'attaque. Des valeurs élevées produisent une ondulation plus forte.
ATTACK LEVEL #	0~100	Détermine le niveau de l'attaque.
BODY LEVEL #	0~100	Détermine le niveau du signal maintenu (sustain).
SUSTAIN	0~100	Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain.

## ORGAN

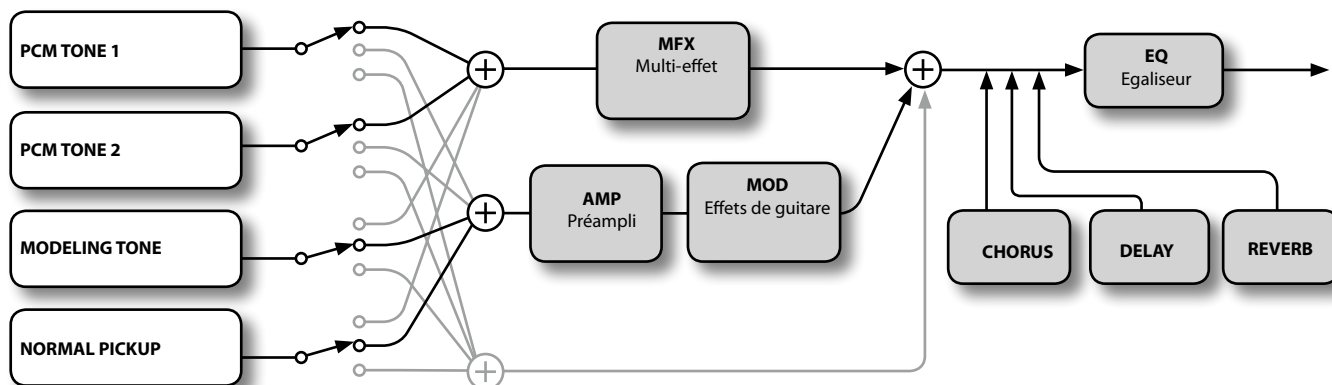
Paramètre	Réglage	Description
FEET16 #	0~100	Produit un signal à la même hauteur que la guitare.
FEET8 #	0~100	Produit un signal une octave plus haut que la guitare.
FEET4 #	0~100	Produit un signal deux octaves plus haut que la guitare.
SUSTAIN	0~100	Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain.

## BRASS

Paramètre	Réglage	Description
FILTER CUTOFF #	0~100	Spécifie la fréquence de coupure et le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (dur).
FILTER RESO #	0~100	Règle la résonance du filtre (définition du son). Les abords de la fréquence du filtre sont accentués, conférant un caractère plus spécifique au son.
TOUCH SENS #	0~100	Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du jeu. Le décalage du filtre engendré par le jeu augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas.
SUSTAIN	0~100	Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain.

# Réglages d'effets (EFFECT)

Le GR-55 contient sept processeurs d'effets (AMP, MFX, MOD, CHORUS, DELAY, REVERB, EQ), agencés comme le montre l'illustration ci-dessous. (L'illustration montre la structure 1.)

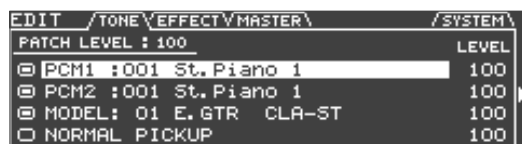


En connectant les effets en interne aux Tones PCM et de modélisation ("Modeling Tones") constituant le Patch, vous pouvez créer une très large palette de sons.

## Changer de type d'effet

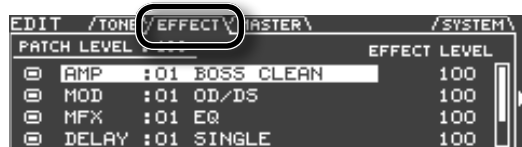
Des effets sont déjà appliqués aux Patches du GR-55. En modifiant ces réglages, vous pouvez changer le son.

1. Sélectionnez le Patch dont vous voulez modifier les réglages d'effets (p. 16).
2. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".



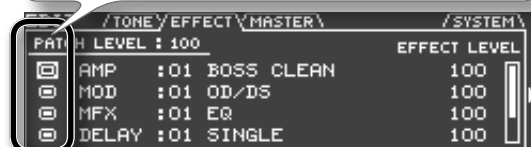
3. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "EFFECT".

L'écran affiche les effets appliqués au Patch sélectionné.



4. Activez ou coupez un effet.

Sélectionnez un effet avec les boutons de curseur puis utilisez la molette pour activer  ou couper  cet effet.



5. Changez de type d'effet.

Utilisez les boutons de curseur pour sélectionner l'effet à changer puis choisissez un type d'effet avec la molette.



Les types d'effets disponibles sont affichés par liste comme le montre l'illustration.



6. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Votre choix est confirmé.

7. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].

8. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).

## Edition des effets

Voici comment éditer les réglages d'effets.

Pour en savoir plus sur ces réglages, voyez "Edition détaillée des effets" (p. 39).

### Opérations élémentaires

1. A l'étape 3 de la section "Changer de type d'effet", amenez le curseur sur la case "EFFECT LEVEL".

Vous pouvez régler le volume de l'effet avec la molette.



2. Appuyez sur le bouton de curseur [▶].  
Les paramètres modifiables de chaque effet apparaissent.
3. Editez les paramètres.

Utilisez les boutons du curseur pour sélectionner le paramètre à éditer. Actionnez la molette pour changer le réglage.



#### MEMO

L'écran affiche les paramètres indiqués par un symbole "#" dans la liste de paramètres (p. 41). Les paramètres pouvant être édités varient selon l'effet sélectionné.

4. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].
5. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).

#### MEMO

Si vous voulez régler le volume global du Patch utilisez les boutons de curseur pour sélectionner la case "PATCH LEVEL" puis changez le réglage avec la molette.

Réglage: 0~200

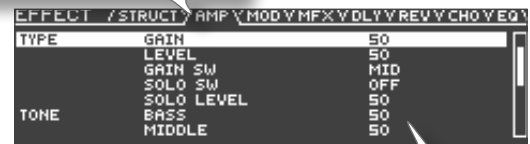
## Edition détaillée des effets

Voici comment éditer de façon détaillée les réglages d'effets.

### Opérations élémentaires

1. A l'étape 5 de la section "Changer de type d'effet", sélectionnez l'effet à éditer.
2. Appuyez sur le bouton [ENTER].  
La page "EFFECT EDIT" apparaît.
3. Editez les paramètres.

Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour changer d'onglet.



Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir le paramètre à éditer puis réglez-le avec la molette.

En appuyant simultanément sur les boutons de curseur [▲][▼], vous pouvez passer d'un groupe de paramètres à l'autre et avancer plus rapidement.

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "Liste des paramètres (EFFECT)" (p. 41).

4. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].
5. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).

## Changer de structure/Spécifier les connexions

Si vous voulez changer la façon dont les effets sont agencés, vous pouvez changer de structure.

Le GR-55 propose deux structures ayant les caractéristiques suivantes.

<p><b>STRUCTURE 1</b></p>	<p>Cette structure utilise AMP+MOD et MFX en parallèle. Choisissez cette structure pour appliquer les effets séparément: l'effet MFX au son de synthétiseur et les effets AMP+MOD au modèle de guitare.</p>
<p><b>STRUCTURE 2</b></p>	<p>Cette structure connecte AMP+MOD et MFX en série. Choisissez cette structure pour appliquer l'effet MFX à tout le Patch et les effets AMP+MOD ainsi que l'effet MFX au modèle de guitare.</p>

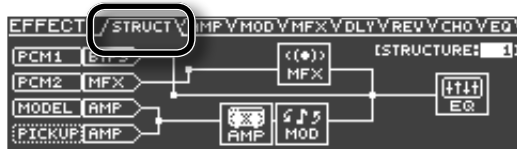
1. A l'étape 5 de la section "Changer de type d'effet", sélectionnez l'effet à éditer.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER].

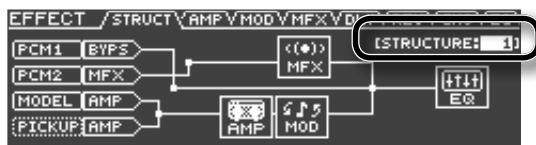
La page "EFFECT EDIT" apparaît.

### Changer la structure

3. Utilisez les boutons PAGE [◀|▶] pour sélectionner l'onglet "STRUCT".



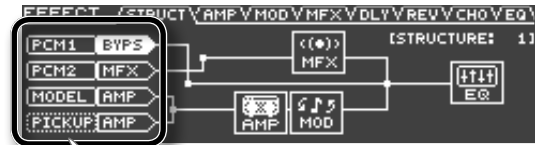
4. Utilisez les boutons de curseur pour amener le curseur à l'endroit illustré.



5. Utilisez la molette pour changer de structure.

### Spécifier les connexions des Tones

6. Utilisez les boutons de curseur pour amener le curseur à l'endroit illustré.



Si l'encadré est en pointillés, le commutateur du Tone est coupé. Vous pouvez activer/couper le commutateur de Tone sous l'onglet "TONE" de la page "EDIT" (p. 23).

7. Utilisez la molette pour changer la connexion du Tone sélectionné.

Réglage	Description
BYPS	Le Tone n'utilise ni "MFX" ni "AMP" ni "MOD".
AMP	Le Tone est envoyé à "AMP".
MFX	Le Tone est envoyé à "MFX".

8. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].

9. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).



## Liste des paramètres (EFFECT)

\* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs. Ces noms sont utilisés dans ce document afin de décrire au mieux les sons simulés à l'aide de la technologie COSM.

### Remarque sur les paramètres RATE et DELAY TIME

Si vous sélectionnez "BPM" pour ces paramètres, leur valeur est déterminée par le réglage "PATCH TEMPO" (p. 58) de chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets avec le tempo du morceau.

## AMP

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TYPE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe "AMP".
	TYPE	Voyez "AMP TYPE".	Détermine le type d'ampli.
	GAIN #	0~120	Règle la distorsion de l'ampli.
	LEVEL	0~100	Règle le niveau global du préampli. Ne choisissez pas un réglage "LEVEL" trop élevé.
	GAIN SW	LOW, MIDDLE, HIGH	Propose trois niveaux de distorsion de l'ampli: "LOW", "MIDDLE" et "HIGH" génèrent une distorsion croissante.
	SOLO SW	OFF, ON	Sélectionne un son pour solos.
	SOLO LEVEL	0~100	Détermine le volume quand "SOLO SW" est "ON".
TONE	BASS #	0~100	Ajuste le timbre du grave.
	MIDDLE #	0~100	Règle le timbre du médium.
	TREBLE #	0~100	Règle le timbre de l'aigu.
	PRESENCE	0~100	Règle le timbre des très hautes fréquences. Quand "TYPE" est réglé sur "VO DRIVE", "VO LEAD", "VO CLEAN", "MATCH DRIVE", "FAT MATCH" ou "MATCH LEAD", le paramètre "PRESENCE" sert de filtre coupe-haut.
	BRIGHT	Le paramètre "BRIGHT" n'est disponible qu'avec les types "BOSS CLEAN", "JC-120", "JAZZ COMBO", "CLEAN TWIN", "PRO CRUNCH", "TWEED", "BOSS CRUNCH", "BLUES", "STACK CRUNCH", "BG LEAD", "BG DRIVE" ou "BG RHYTHM". OFF ON	"BRIGHT" n'est pas utilisé. "BRIGHT" est utilisé pour produire un son plus brillant.

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
SPEAKER TYPE			Sélectionne le type de haut-parleur/enceinte.
	OFF		Coupe le simulateur de haut-parleur/enceinte.
	ORIGIN		Haut-parleur/enceinte de l'ampli sélectionné avec "AMP TYPE".
	1x8"		Enceinte à dos ouvert avec haut-parleur de 8 pouces.
	1x10"		Enceinte à dos ouvert avec haut-parleur de 10 pouces.
	1x12"		Enceinte à dos ouvert avec haut-parleur de 12 pouces.
	2x12"		Enceinte à dos ouvert avec 2 haut-parleurs de 12 pouces.
	4x10"		Enceinte à dos fermé avec 4 haut-parleurs de 10 pouces.
	4x12"		Enceinte à dos fermé avec 4 haut-parleurs de 12 pouces.
SP/MIC	8x12"		Tour de deux enceintes à dos fermé, chacune avec 4 haut-parleurs de 12 pouces.
			Sélectionne le micro simulé.
	DYN57		Modélisation du Shure SM57, un micro dynamique général utilisé pour les instruments et le chant. Parfait devant un ampli de guitare.
	DYN421		Modélisation du Sennheiser MD421, un micro dynamique avec plage de grave étendue.
	CND451		Modélisation de l'AKG C451B, un petit micro à condensateur pour instrument.
	CND87		Modélisation du Neumann U87, un micro à condensateur à réponse linéaire.
	FLAT		Simule un micro à réponse parfaitement linéaire.
			Simule la distance entre le micro et l'enceinte.
MIC DISTANCE	OFF MIC		Le micro est à distance du haut-parleur.
	ON MIC		Le micro est proche du haut-parleur.
			Simule la position du micro.
MIC POSITION	CENTER		Le micro est orienté vers le centre du dôme du haut-parleur
	1~10		Le micro est placé à la distance spécifiée du centre du dôme du haut-parleur
MIC LEVEL		0~100	Réglage du niveau du micro.

## Réglages d'effets (EFFECT)

### AMP TYPE

Réglage	Description
01: BOSS CLEAN	Son clair doux et chaud.
02: JC-120	Son du Roland JC-120.
03: JAZZ COMBO	Sonorité pour jazz.
04: FULL RANGE	Son avec réponse linéaire. Parfait pour guitare acoustique.
05: CLEAN TWIN	Modélise le Fender Twin Reverb.
06: PRO CRUNCH	Modélise le Fender Pro Reverb.
07: TWEED	Modélisation d'un combo Fender Bassman 4x10".
08: DELUXE CRUNCH	Modélise le Fender Deluxe Reverb.
09: BOSS CRUNCH	Son crunch restituant fidèlement les nuances de pincement des cordes.
10: BLUES	Sonorité pour blues.
11: WILD CRUNCH	Son crunch très saturé.
12: STACK CRUNCH	Son crunch à gain élevé.
13: VO DRIVE	Modélise le son drive du VOX AC-30To. Son rock britannique des sixties.
14: VO LEAD	Modélise le son lead du VOX AC-30To.
15: VO CLEAN	Modélise le son clean d'un VOX AC-30To.
16: MATCH DRIVE	Modélise le son produit par l'entrée gauche d'un Matchless D/C-30, un ampli à lampes moderne utilisé dans tous les styles, du blues au rock.
17: FAT MATCH	Modélise le son d'un Matchless avec gain élevé.
18: MATCH LEAD	Modélisation du son produit par l'entrée droite d'un Matchless D/C-30.
19: BG LEAD	Modélise le son lead de l'ampli combo Mesa/Boogie, un ampli à lampes très populaire fin des années '70 et durant les années '80s.
20: BG DRIVE	Modélisation d'un Mesa/Boogie avec commutateur TREBLE SHIFT activé.
21: BG RHYTHM	Modélisation du canal rythmique de l'ampli combo Mesa/Boogie.
22: MS1959 I	Modélisation du son produit par l'entrée I d'un ampli Marshall 1959 Super Lead. Son brillant idéal pour le hard rock.
23: MS1959 I+II	Modèle du son obtenu en branchant les entrées I et II de l'ampli Marshall 1959 en parallèle: le grave est nettement plus puissant qu'avec l'entrée I seule.
24: MS HIGAIN	Modélise le son d'un Marshall avec accentuation du médium.
25: MS SCOOP	Modélisation d'un Marshall réglé pour générer un son metal.
26: R-FIER VINTAGE	Modèle du canal 2 en mode VINTAGE d'un Mesa/Boogie DUAL Rectifier.
27: R-FIER MODERN	Modèle du canal 2 en mode MODERN d'un Mesa/Boogie DUAL Rectifier.
28: R-FIER CLEAN	Modélisation du canal 1 en mode CLEAN d'un Mesa/Boogie DUAL Rectifier.
29: T-AMP LEAD	Modélisation du son AMP3 d'un Hughes & Kettner TriAmp.
30: T-AMP CRUNCH	Modèle du son AMP2 d'un Hughes & Kettner TriAmp.
31: T-AMP CLEAN	Modèle du son AMP1 d'un Hughes & Kettner TriAmp.
32: BOSS DRIVE	Son saturé avec une distorsion impressionnante.
33: SLDN	Modélise le son d'un Soldano SLO-100, un ampli à lampes très populaire dans les années 1980.
34: LEAD STACK	Son solo à gain élevé.
35: HEAVY LEAD	Son solo puissant avec distorsion extrême.
36: BOSS METAL	Son metal parfait pour gros riffs.
37: 5150 DRIVE	Modélise le canal lead du Peavey EVH 5150.
38: METAL LEAD	Son solo idéal pour le metal.
39: EDGE LEAD	Son tranchant idéal pour solos.

Réglage	Description
40: BASS CLEAN	Son clair idéal pour basses.
41: BASS CRUNCH	Son crunch avec une distorsion parfaite pour basses.
42: BASS HIGAIN	Son puissant conçu pour basse.

### MOD

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TYPE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe l'effet "MOD".
	PAN	L50~R50	Règle le panoramique.
	EFFECT TYPE	Voyez "MOD Type".	Sélectionne le type d'effet "MOD".
NS	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe le supprimeur de bruit.
	THRESHOLD	0~100	Niveau seuil déclenchant/coupant l'effet. Choisissez la valeur "0" pour couper le supprimeur de bruit. Un seuil trop élevé risque de couper des notes jouées à faible volume.
	RELEASE	0~100	Détermine le temps entre le moment où le supprimeur commence à fonctionner et celui où le niveau du bruit atteint "0".

## MOD Type

### 01: OD/DS

Paramètre	Réglage	Description
	Sélectionne le type d'effet.	
MID BOOST		Accentuation du médium générant des caractéristiques uniques. Vous obtenez un son superbe pour solos.
CLEAN BOOST		Cet effet peut servir de boosteur mais peut aussi générer des sons clairs ayant du punch.
TREBLE BOOST		Accentue l'aigu.
BLUES OD		Son crunch du BOSS BD-2. Il produit une distorsion unique restituant fidèlement les nuances du pincement des cordes.
CRUNCH		Son crunch brillant avec des éléments de distorsion d'ampli.
NATURAL OD		Distorsion naturelle d'un ampli légèrement saturé.
OD-1		Son du BOSS OD-1. Il produit une distorsion douce.
T-SCREAM		Simulation d'un Ibanez TS-808
TURBO OD		Overdrive puissant du BOSS OD-2.
WARM OD		Saturation chaude.
DISTORTION		Distorsion traditionnelle de base.
MILD DS		Distorsion légère.
MID DS		Distorsion accentuant le médium.
RAT		Modélise le ProCo RAT.
GUV DS		Modélise le Marshall Guv'nor.
DST+		Simulation d'un MXR Distortion Plus
MODERN DS		Distorsion profonde d'un grand ampli à tour.
SOLID DS		Distorsion tranchante.
STACK		Son gras avec distorsion de tour d'ampli.
LOUD		Distorsion idéale pour gros riffs.
METAL ZONE		Son du BOSS MT-2. Cet effet produit un large éventail de sons metal, allant du style des débuts au metal slash.
LEAD		Son de distorsion très profond ayant la fluidité d'une saturation.
60S FUZZ		Modélise le Fuzz Face. Produit un gros son fuzz.
OCT FUZZ		Simulation d'un Ace Tone FUZZ
MUFF FUZZ		Simulation d'un Electro-Harmonix Big Muff $\pi$
DRIVE #	0~120	Détermine l'intensité de la distorsion.
tone #	-50~+50	Règle le timbre du son.
LEVEL	0~100	Détermine le volume pour OD/DS.

### 02: WAH

Paramètre	Réglage	Description
MODE #	Sélectionne le mode du wah.	
	MANUAL	Vous pouvez utiliser la pédale d'expression pour piloter le wah.
	T.UP T.DOWN	Produit un effet wah en fonction de la dynamique de votre jeu.
TYPE (*1)	Sélectionne le type de wah.	
	CRY WAH	Modélisation du son de la pédale wah CRY BABY, une référence des années 70.
	VO WAH	Son du VOX V846.
	FAT WAH	Effet wah puissant et affirmé.
	LIGHT WAH	Effet wah subtil aux caractéristiques habituelles.
	7STRING WAH	L'effet wah étendu propose une plage variable pour guitares à 7 cordes et baryton.
PEDAL POSITION (*1) #	RESO WAH	Effet original basé sur les caractéristiques de résonance des filtres de synthétiseurs analogiques.
	0~100	Règle la position de la pédale wah. Ce paramètre change quand vous actionnez la pédale d'expression.
SENS (*2) #	0~100	Règle la sensibilité de la réponse au signal d'entrée.
FREQUENCY (*2) #	0~100	Règle la fréquence centrale de l'effet wah.
PEAK (*2) #	0~100	Détermine l'intensité de l'effet wah.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

(\*1) Réglage disponible lorsque "MODE"="MANUAL".

(\*2) Réglage disponible lorsque "MODE"="T.UP" ou "T.DOWN".

### 03: COMP

Paramètre	Réglage	Description
SUSTAIN #	0~100	Règle le sustain.
ATTACK #	0~100	Règle l'attaque du son.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

### 04: LIMITER


Paramètre	Réglage	Description
THRESHOLD #	0~100	Lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau seuil, la limitation est appliquée.
RELEASE #	0~100	Règle la durée du relâchement.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

### 05: OCTAVE


Paramètre	Réglage	Description
OCTAVE LEVEL	0~100	Ajoute un signal d'une octave plus bas au signal d'entrée afin de lui conférer plus de poids. Jouez des notes distinctes (les autres cordes doivent être muettes). Ce paramètre détermine le niveau du signal à l'octave.
DIRECT LEVEL #	0~100	Règle le niveau du signal direct.

## Réglages d'effets (EFFECT)


### 06: PHASER

Paramètre	Réglage	Description
TYPE	Détermine le nombre de phases utilisé par l'effet.	
	4 STAGE	Effet à quatre phases. Produit un effet phaser léger.
	8 STAGE	Effet à huit phases. Il s'agit du réglage le plus fréquemment utilisé.
	12 STAGE	Effet à douze phases. Phaser prononcé.
	BI-PHASE	Phaser avec deux circuits de déphasage en série.
RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de l'effet.
DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet
RESONANCE #	0~100	Détermine l'intensité de l'effet.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.



### 07: FLANGER

Paramètre	Réglage	Description
RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de l'effet.
DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet
MANUAL #	0~100	Règle la fréquence de modulation de l'effet flanger.
RESONANCE	0~100	Détermine l'intensité de l'effet.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.


### 08: TREMOLO

Paramètre	Réglage	Description
RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de l'effet.
DEPTH #	0~100	Détermine l'intensité de l'effet.
WAVE SHAPE #	0~100	Règle la courbe des changements de volume. Une valeur élevée rend le changement plus abrupt.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.


### 09: ROTARY

Paramètre	Réglage	Description
RATE SLOW #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de modulation quand "SPEED SELECT"="SLOW".
RATE FAST #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de modulation quand "SPEED SELECT"="FAST".
DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet
SPEED SELECT #	SLOW, FAST	Change la vitesse de rotation du haut-parleur simulé.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.


### 10: UNI-V

Paramètre	Réglage	Description
RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de l'effet.
DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.


### 11: PAN

Paramètre	Réglage	Description
RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de changement de la position panoramique.
DEPTH #	0~100	Règle la vitesse de changement de la position panoramique.
WAVE SHAPE #	0~100	Règle la courbe de changement de position panoramique. Des valeurs élevées produisent un changement marqué.
LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

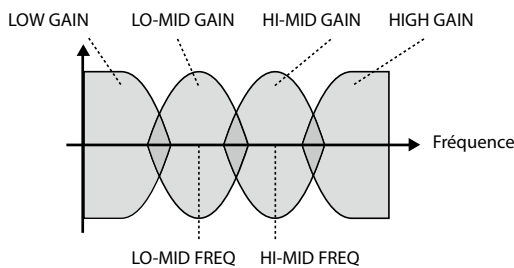
### 12: DELAY

Paramètre	Réglage	Description
TYPE	Sélectionnez le type de delay.	
	SINGLE	Delay simple mono.
	PAN	Effet "Tap Delay" divisant le temps de retard entre les canaux gauche et droit.
	STEREO	Le signal direct est transmis à gauche et le signal d'effet à droite.
	REVERSE	Reproduit le signal en l'inversant.
	ANALOG	Produit un son de delay analogique léger.
	TAPE	Reproduit les variations générées par un écho à bande.
	MODULATE	Delay doté d'une agréable modulation.
	HICUT	Produit un delay chaud, avec atténuation de l'aigu.
TIME #	1~3400 msec, BPM 	Règle le temps de retard.
FEEDBACK #	0~100	Définit le nombre de répétitions du delay.
EFFECT LEVEL	0~120	Règle le niveau du signal d'effet. Quand "TYPE"="REVERSE", ce paramètre règle la balance entre le signal direct et le signal d'effet.

### 13: CHORUS

Paramètre	Réglage	Description
TYPE	Choisissez le type de chorus.	
	MONO	Effet chorus transmettant le même signal aux canaux gauche et droit.
	STEREO 1	Chorus stéréo transmettant un son différent aux canaux gauche et droit.
	STEREO 2	Cet chorus stéréo utilise la synthèse spatiale. Le signal direct est transmis à gauche et le signal d'effet à droite.
	MONO MILD	Cet effet a moins d'aigu que l'effet MONO.
	STEREO 1 MILD	Cet effet a moins d'aigu que l'effet STEREO 1.
	STEREO 2 MILD	Cet effet a moins d'aigu que l'effet STEREO 2.
	RATE #	0~100, BPM 
DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet.
EFFECT LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

### 14: EQ



Paramètre	Réglage	Description
LOW CUT	FLAT, 55~800 Hz	Fréquence à laquelle le filtre coupe-bas se déclenche. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas.
LOW GAIN #	-20~+20dB	Règle le timbre du grave.
LO-MID FREQ	20.0Hz~10.0kHz	Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par "LO-MID GAIN".
LO-MID Q	0.5~16	Largeur de la bande (centrée autour de la fréquence "LO-MID FREQ") traitée par l'égaliseur. Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite.
LO-MID GAIN #	-20~+20dB	Égalisation du médium bas.
HI-MID FREQ	20.0Hz~10.0kHz	Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par "HI-MID GAIN".
HI-MID Q	0.5~16	Largeur de la bande (centrée autour de la fréquence "HI-MID FREQ") traitée par l'égaliseur. Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite.
HI-MID GAIN #	-20~+20dB	Égalisation appliquée au médium haut.
HIGH GAIN #	-20~+20dB	Règle le timbre de l'aigu.
HIGH CUT	700 Hz~11.0 kHz, FLAT	Fréquence à laquelle le filtre coupe-haut se déclenche. Lorsque "FLAT" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet.
LEVEL	-20~+20dB	Règle le niveau global de l'égaliseur.

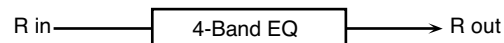
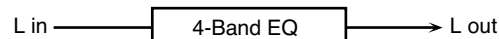
### MFX

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
Type d'effet MFX	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe le MFX.
	PAN	L50~R50	Règle le panoramique gauche/droite.
	EFFECT TYPE	Voyez "MFX Type".	Sélectionne le type d'effet "MFX".

### MFX Type

#### 01: EQ

Cet égaliseur permet de modifier le timbre du Tone en réglant le grave, deux bandes de médium et l'aigu.

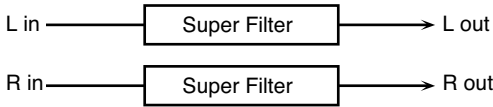


Paramètre	Réglage	Description
LOW FREQ	200, 400Hz	Sélectionne la fréquence du grave.
LOW GAIN #	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
MID1 FREQ	200~8000Hz	Règle la fréquence centrale du médium 1.
MID1 GAIN #	-15~+15dB	Règle le gain de la bande 1 du médium.
MID1 Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande 1 du médium. Une valeur Q plus élevée rétrécit la bande.
MID2 FREQ	200~8000Hz	Règle la fréquence centrale du médium 2.
MID2 GAIN #	-15~+15dB	Règle le gain de la bande 2 du médium.
MID2 Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande 2 du médium. Une valeur Q plus élevée rétrécit la bande.
HIGH FREQ	2000, 4000, 8000 Hz	Règle la fréquence de l'égaliseur aigu.
HIGH GAIN #	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

## Réglages d'effets (EFFECT)

### 02: SUPER FILTER

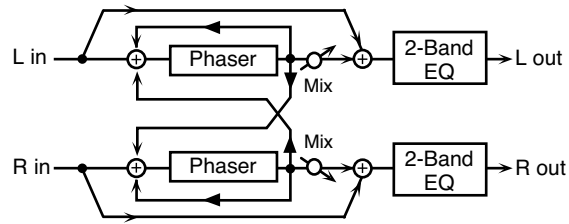
Voici un filtre à pente très raide. La fréquence de coupure peut être modulée.



Paramètre	Réglage	Description
FILTER TYPE #	Sélectionne le type de filtre. Spécifie les fréquences que le filtre laisse passer.	
	LPF	Fréquences sous la fréquence de coupure
	BPF	Fréquences aux alentours de la fréquence de coupure
	HPF	Fréquences au-delà de la fréquence de coupure
FILTER SLOPE	Détermine la pente du filtre (en termes d'atténuation par octave).	
	-12dB	Pente douce
	-24dB	Pente raide
	-36dB	Pente ultra raide
FILTER CUTOFF #	0~100	Fréquence de coupure du filtre. Des valeurs plus importantes augmentent la fréquence de coupure.
FILTER RESONANCE #	0~100	Règle le niveau de résonance du filtre. Plus cette valeur est importante, plus la région autour de la fréquence de coupure est accentuée.
FILTER GAIN #	0~+12dB	Règle l'accentuation de la sortie du filtre.
MODULATION SW	OFF, ON	Commutateur de modulation cyclique.
MODULATION WAVE	Définit le type de modulation de la fréquence de coupure.	
	TRI	Onde triangulaire
	SQR	Onde carrée
	SIN	Onde sinusoïdale
	SAW1	Dents de scie (vers le haut)
	SAW2	Dents de scie (vers le bas)
RATE	0~100, BPM ♪	Définit la vitesse de modulation.
DEPTH	0~100	Définit l'intensité de la modulation.
ATTACK	0~100	Vitesse de changement de la fréquence de coupure. Cela n'a d'effet que si "MODULATION WAVE"="SQR", "SAW1" ou "SAW2".
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 03: PHASER

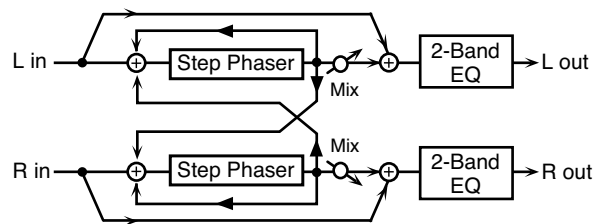
Il s'agit d'un phaser stéréo. Une copie déphasée est ajoutée au signal original et modulée.



Paramètre	Réglage	Description
MODE	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Détermine le nombre de phases de l'effet.
MANUAL #	0~100	Détermine la fréquence autour de laquelle le son est modulé.
RATE #	0~100, BPM ♪	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH #	0~100	Règle l'intensité de la modulation.
POLARITY	Définit si les phases gauche et droite du signal modulé sont ou non en opposition.	
	INVERSE	Les canaux gauche et droit ont une phase opposée. Avec une source mono, ce réglage répartit le signal sur l'ensemble de l'image stéréo.
	SYNCHRO	La phase est identique pour les canaux gauche et droit. Choisissez ce réglage pour traiter une source stéréo.
RESONANCE #	0~100	Règle le niveau de réinjection.
CROSS FEEDBACK	-98~+98%	Règle le niveau du signal du Phaser réinjecté dans l'effet. Des valeurs négatives (-) inversent la phase.
MIX	0~100	Règle le niveau du signal déphasé.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 04: STEP PHASER

Il s'agit d'un phaser stéréo. Le phaser est modulé de façon progressive.



Paramètre	Réglage	Description
MODE	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Détermine le nombre de phases de l'effet.
MANUAL #	0~100	Détermine la fréquence autour de laquelle le son est modulé.
RATE #	0~100, BPM ♪	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH	0~100	Règle l'intensité de la modulation.

Paramètre	Réglage	Description
POLARITY		Définit si les phases gauche et droite du signal modulé sont ou non en opposition.
	INVERSE	Les canaux gauche et droit ont une phase opposée. Avec une source mono, ce réglage répartit le signal sur l'ensemble de l'image stéréo.
	SYNCHRO	La phase est identique pour les canaux gauche et droit. Choisissez ce réglage pour traiter une source stéréo.
RESONANCE #	0~100	Règle le niveau de réinjection.
CROSS FEEDBACK	-98~+98%	Règle le niveau du signal du Phaser réinjecté dans l'effet. Des valeurs négatives (-) inversent la phase.
STEP RATE #	0~100, BPM	Détermine la vitesse des changements par paliers du Phaser.
MIX	0~100	Règle le niveau du signal déphasé.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 05: RING MODULATOR

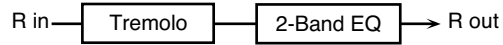
Cet effet applique une modulation d'amplitude (AM) au signal d'entrée et produit un son évoquant celui d'une cloche. La vitesse de modulation peut être modifiée en fonction des variations de volume du signal entrant.



Paramètre	Réglage	Description
FREQUENCY #	0~127	Détermine la fréquence de modulation.
SENS #	0~100	Définit l'intensité de la modulation de fréquence.
POLARITY		Détermine si la modulation de fréquence se déplace vers des fréquences plus élevées ou plus basses.
	UP	Hautes fréquences
	DOWN	Basses fréquences
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le niveau du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le niveau de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 06: TREMOLO

Variation cyclique du volume.



Paramètre	Réglage	Description
MOD WAVE #		Détermine le mode de changement du volume.
	TRI	Onde triangulaire
	SQR	Onde carrée
	SIN	Onde sinusoïdale
	SAW1/2	Onde en dents de scie
	SAW1	SAW2
RATE #	0~100, BPM	Vitesse (fréquence) du changement.
DEPTH #	0~100	Règle l'intensité de l'effet.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 07: AUTO PAN

Variation cyclique de l'emplacement du signal dans l'image stéréo.

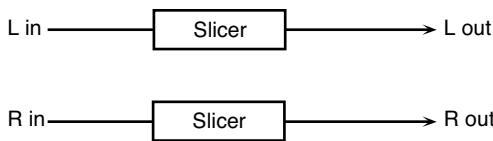


Paramètre	Réglage	Description
MOD WAVE		Détermine le mode de modulation de la position stéréo (Pan).
	TRI	Onde triangulaire
	SQR	Onde carrée
	SIN	Onde sinusoïdale
	SAW1/2	Onde en dents de scie
	SAW1	SAW2
RATE #	0~100, BPM	Vitesse (fréquence) du changement.
DEPTH #	0~100	Règle l'intensité de l'effet.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

## Réglages d'effets (EFFECT)

### 08: SLICER

Cet effet applique une suite de coupures au signal et permet ainsi de transformer un son conventionnel en un signal plus rythmé pouvant servir d'accompagnement. Cet effet est très efficace pour des sons maintenus.

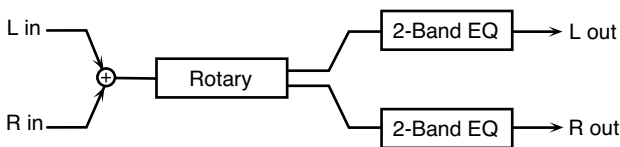


Paramètre	Réglage	Description
PATTERN #	P01~P20	Sélectionne la structure de coupure du son.
RATE #	0~100, BPM	Vitesse de répétition de la séquence à 16 pas.
ATTACK #	0~100	Vitesse à laquelle le volume change entre deux pas.
INPUT SYNC SW	OFF, ON	Spécifie si une nouvelle note relance (ON) ou non (OFF) la séquence à partir du début.
INPUT SYNC THRESHOLD	0~100	Volume auquel une nouvelle note est détectée.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 09: VK ROTARY

Cet effet présente une autre réponse du haut-parleur rotatif et accentue davantage le grave.

L'effet est identique à celui du haut-parleur rotatif interne de l'orgue Roland VK-7.

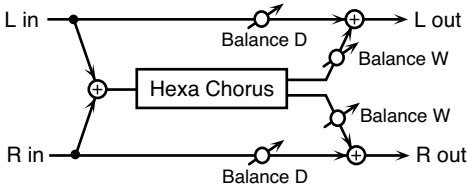


Paramètre	Réglage	Description
SPEED	Vitesse de rotation du haut-parleur rotatif.	
	SLOW	Lent
	FAST	Rapide
BRAKE	OFF, ON	Modifie la vitesse du haut-parleur rotatif. Lorsque vous activez ce frein (brake), la rotation s'arrête progressivement. Lorsque vous désactivez le frein, la rotation reprend progressivement.
WOOFER SLOW SPEED #	0~100	Rotation lente ("slow") du haut-parleur grave (woofer).
WOOFER FAST SPEED #	0~100	Rotation rapide ("fast") du haut-parleur grave (woofer).
WOOFER TRANS UP	0~100	Spécifie la vitesse à laquelle le woofer passe de la vitesse "SLOW" à "FAST".
WOOFER TRANS DOWN	0~100	Spécifie la vitesse à laquelle le woofer passe de la vitesse "FAST" à "SLOW".
WOOFER LEVEL	0~100	Détermine le volume du woofer.
TWEETER SLOW SPEED #	0~100	Ces paramètres permettent d'effectuer les réglages du haut-parleur aigu (tweeter). Les paramètres sont les mêmes que pour le haut-parleur grave (woofer).
TWEETER FAST SPEED #	0~100	
TWEETER TRANS UP	0~100	
TWEETER TRANS DOWN	0~100	
TWEETER LEVEL	0~100	
SPREAD	0~10	Détermine l'ouverture du son du haut-parleur rotatif.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.

Paramètre	Réglage	Description
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 10: HEXA-CHORUS

Chorus à 6 phases (six couches de son avec chorus) rendant le son plus riche et plus vaste.

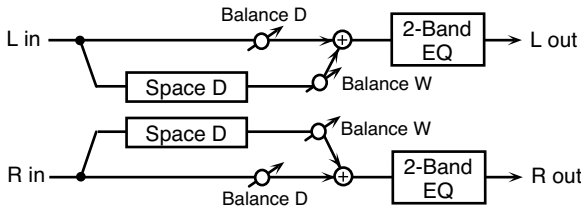


Paramètre	Réglage	Description
PRE DELAY	0.0~100 msec	Règle le retard avant le commencement du chorus.
RATE #	0~100, BPM	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH #	0~100	Règle l'intensité de la modulation.
PRE DELAY _DEVIATION	0~20	Règle le décalage de retard entre les différents signaux de chorus.
DEPTH DEVIATION	-20~+20	Définit la différence d'intensité de modulation des signaux de chorus.
PAN DEVIATION	0~20	Détermine la répartition des différents signaux de chorus dans l'image stéréo. Le réglage "0" place tous les signaux de chorus au milieu. Le réglage "20" répartit les signaux de chorus à intervalles de 60° à partir du centre de l'image.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.



### 11: SPACE-D

Chorus multiple appliquant une modulation à deux phases en stéréo. Comme la modulation se remarque à peine, le chorus paraît très transparent.

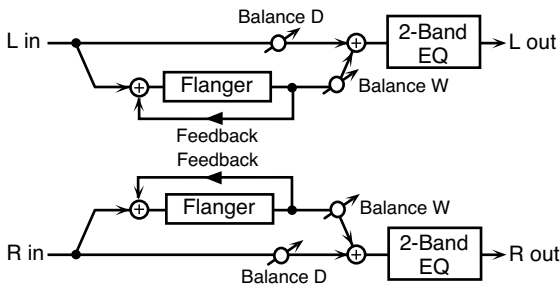


Paramètre	Réglage	Description
PRE DELAY	0.0~100 msec	Règle le retard avant le commencement du chorus.
RATE #	0~100, BPM	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH #	0~100	Détermine l'intensité de modulation.
PHASE	0~180 deg	Règle l'ouverture spatiale du son.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 12: FLANGER

Voici un flanger stéréo

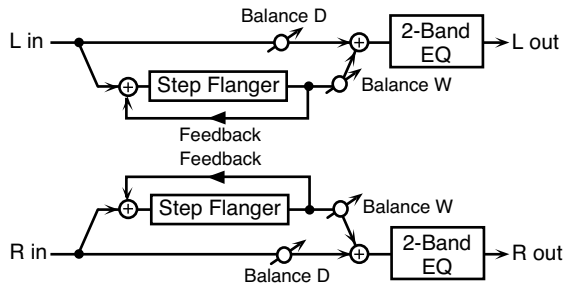
Cet effet produit une résonance métallique évoquant le décollage ou l'atterrissage d'un jet. Un filtre permet d'ajuster le timbre du flanger.



Paramètre	Réglage	Description
FILTER TYPE	Sélectionne le type de filtre.	
	OFF	Aucun filtre n'est utilisé.
	LPF	Coupe la plage de fréquences située au-dessus de "CUTOFF FREQ".
	HPF	Coupe la plage de fréquences située sous "CUTOFF FREQ".
CUTOFF FREQ	200~8000Hz	Fréquence de coupure (ou centrale) du filtre.
PRE DELAY	0.0~100 msec	Règle le retard entre le signal entrant et le début du flanger.
RATE #	0~100, BPM	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH #	0~100	Détermine l'intensité de modulation.
PHASE	0~180 deg	Règle l'ouverture spatiale du son.
FEEDBACK #	-98~+98%	Détermine la quantité de signal de flanger réinjecté dans l'effet. Des valeurs négatives (-) inversent la phase.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 13: STEP FLANGER

Un "Step Flanger" module le son par paliers clairement audibles. Vous pouvez aussi définir la vitesse de changement de hauteur avec une valeur de note (à un tempo défini).

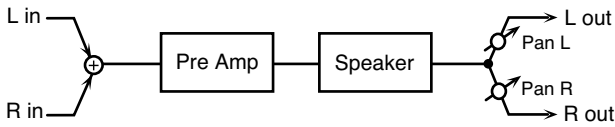


Paramètre	Réglage	Description
FILTER TYPE	Sélectionne le type de filtre.	
	OFF	Aucun filtre n'est utilisé.
	LPF	Coupe la plage de fréquences située au-dessus de "CUTOFF FREQ".
	HPF	Coupe la plage de fréquences située sous "CUTOFF FREQ".
CUTOFF FREQ	200~8000Hz	Fréquence de coupure (ou centrale) du filtre.
PRE DELAY	0.0~100 msec	Règle le retard entre le signal entrant et le début du flanger.
RATE #	0~100, BPM	Règle la vitesse de modulation.
DEPTH	0~100	Détermine l'intensité de modulation.
PHASE	0~180 deg	Règle l'ouverture spatiale du son.
FEEDBACK #	-98~+98%	Détermine la quantité de signal de flanger réinjecté dans l'effet. Des valeurs négatives (-) inversent la phase.
STEP RATE #	0~100, BPM	Règle la vitesse (période) du changement de hauteur.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

## Réglages d'effets (EFFECT)

### 14: GUITAR AMP SIMULATOR

Cet effet simule le son d'un amplificateur de guitare.



Paramètre	Réglage	Description
PRE AMP SW	OFF, ON	Active/coupe le simulateur d'ampli.
PRE AMP TYPE #	JC-120, CLEAN TWIN, MATCH DRIVE, BG LEAD, MS1959I, MS1959II, MS1959I+II, SLDN LEAD, METAL 5150, METAL LEAD, OD-1, OD-2 TURBO, DISTORTION, FUZZ	Type d'ampli de guitare.
PRE AMP VOLUME #	0~100	Volume et degré de distorsion de l'ampli.
PRE AMP MASTER #	0~100	Règle le volume du préampli.
PRE AMP GAIN	LOW, MIDDLE, HIGH	Degré de distorsion du préampli
PRE AMP BASS	0~100	Réglage du grave, du médium et de l'aigu. Il est impossible de régler "PRE AMP MIDDLE" quand "PRE AMP TYPE" = "MATCH DRIVE".
PRE AMP MIDDLE		
PRE AMP TREBLE		
PRE AMP PRESENCE	0~100	Réglage des fréquences ultra hautes.
PRE AMP BRIGHT	OFF, ON	Activez ("ON") ce paramètre pour produire un son plus tranchant et brillant. Disponible uniquement si "PRE AMP TYPE" = "JC-120", "CLEAN TWIN" ou "BGLEAD".
SPEAKER SW	OFF, ON	Détermine si le signal passe (ON) ou non (OFF) par l'enceinte.
SPEAKER TYPE #	(Voyez le tableau ci-dessous.)	Sélectionne le type d'enceinte.
MIC SETTING	1, 2, 3	Définit la position du microphone captant le son de l'enceinte virtuelle. Vous pouvez "placer" le micro à trois endroits (1~3); plus la valeur est élevée, plus le micro est éloigné de l'enceinte.
MIC LEVEL	0~100	Réglage du niveau du micro.
DIRECT LEVEL	0~100	Niveau du signal direct.
PAN	L50~R50	Définit la position stéréo du signal de sortie.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

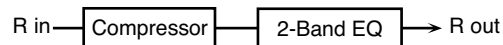
### Spécifications des types d'enceintes (Speaker Type)

La colonne "Haut-parleur" indique le nombre de haut-parleurs et leur diamètre en pouces.

Type	Enceinte	Haut-parleur	Microphone
SMALL 1	petite, à dos ouvert	10	dynamique
SMALL 2	petite, à dos ouvert	10	dynamique
MIDDLE	enceinte à dos ouvert	12 x 1	dynamique
JC-120	enceinte à dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 1	enceinte à dos ouvert	12 x 2	dynamique
BUILT-IN 2	enceinte à dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 3	enceinte à dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 4	enceinte à dos ouvert	12 x 2	condensateur
BUILT-IN 5	enceinte à dos ouvert	12 x 2	condensateur
BG STACK 1	enceinte au dos fermé	12 x 2	condensateur
BG STACK 2	grande, à dos fermé	12 x 2	condensateur
MS STACK 1	grande, à dos fermé	12 x 4	condensateur
MS STACK 2	grande, à dos fermé	12 x 4	condensateur
METAL STACK	tour de 2 enceintes	12 x 4	condensateur
2-STACK	tour de 2 enceintes	12 x 4	condensateur
3-STACK	tour de 3 enceintes	12 x 4	condensateur

### 15: COMPRESSOR

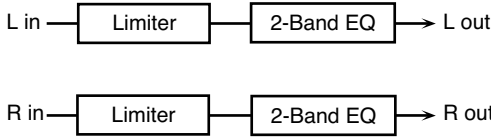
Cet effet atténue les crêtes de signal, accentue les bas niveaux et aplatit les variations du volume global.



Paramètre	Réglage	Description
ATTACK #	0~100	Détermine l'intervalle entre le moment où le niveau d'entrée atteint le niveau seuil ("THRESHOLD") et le déclenchement du compresseur.
THRESHOLD #	0~100	Détermine le niveau à partir duquel la compression commence.
POST GAIN #	0~+18 dB	Détermine le niveau de sortie.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 16: LIMITER

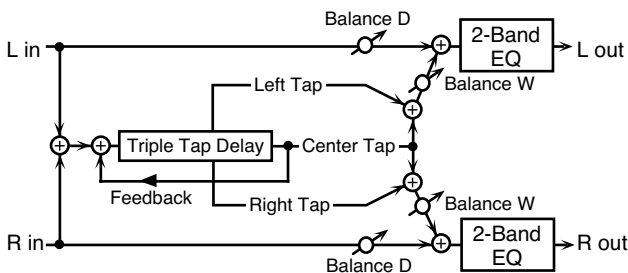
Comprime des signaux excédant un seuil défini afin d'éviter toute distorsion.



Paramètre	Réglage	Description
RELEASE #	0~100	Détermine le temps de maintien de la compression après que le niveau du signal soit retombé sous le seuil ("THRESHOLD").
THRESHOLD #	0~100	Détermine le niveau à partir duquel la compression commence.
RATIO #	1.5:1, 2:1, 4:1, 100:1	Règle le taux de compression.
POST GAIN #	0~+18 dB	Détermine le niveau de sortie.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 17: 3TAP PAN DELAY

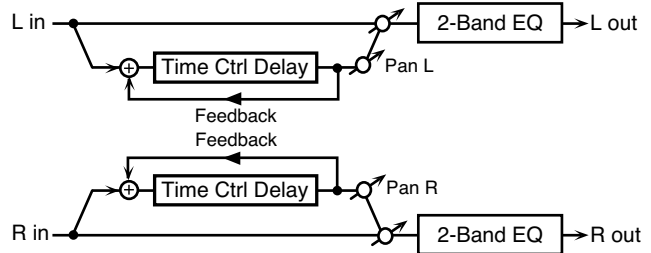
Effet produisant trois retards: centre, gauche, droite.



Paramètre	Réglage	Description
DELAY LEFT/RIGHT/CENTER #	1~2600 msec, BPM	Règle le retard entre le signal entrant et la première répétition des signaux gauche, droit et central.
CENTER FEEDBACK #	-98~+98%	Détermine le niveau du signal retardé réinjecté dans l'effet delay. Des valeurs négatives inversent la phase.
HF DAMP	200~8000Hz, BYPASS	Permet de spécifier le seuil au-delà duquel les fréquences du signal réinjecté à l'effet sont filtrées. Si vous ne voulez pas filtrer les hautes fréquences, réglez ce paramètre sur "BYPASS".
LEFT/RIGHT/CENTER LEVEL	0~100	Règle le niveau de chaque signal retardé.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 18: TIME CTRL DELAY

Delay stéréo offrant la possibilité de faire varier le temps de retard.

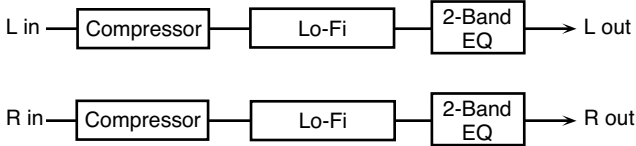


Paramètre	Réglage	Description
DELAY TIME #	1~1300 msec, BPM	Réglage du retard avant le signal d'effet.
ACCELERATION #	0~15	Détermine le temps nécessaire pour passer d'un réglage de retard (Delay Time) à un autre. La vitesse de changement du retard affecte directement la vitesse des variations de hauteur.
FEEDBACK #	-98~+98%	Détermine le niveau du signal d'effet réinjecté dans l'effet delay. Des valeurs négatives inversent la phase.
HF DAMP	200~8000Hz, BYPASS	Permet de spécifier le seuil au-delà duquel les fréquences du signal réinjecté à l'effet sont filtrées. Si vous ne voulez pas filtrer les hautes fréquences, réglez ce paramètre sur "BYPASS".
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

## Réglages d'effets (EFFECT)

### 19: LOFI COMPRESS

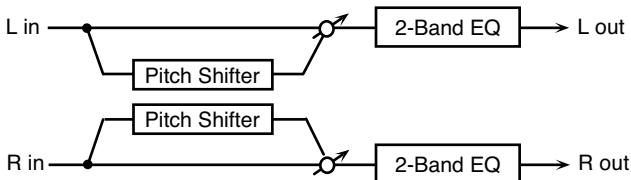
Cet effet dégrade volontairement la qualité du son à des fins créatrices.



Paramètre	Réglage	Description
PRE FILTER TYPE #	Définit le type de filtre appliqué au son avant qu'il soit transmis à l'effet Lo-Fi.	
	1	Le compresseur est coupé.
	2~6	Le compresseur est activé.
LOFI TYPE #	1~9	Dégrade la qualité sonore. Plus cette valeur augmente, plus la qualité diminue.
POST FILTER TYPE	Définit le type de filtre appliqué au son avant qu'il soit transmis à l'effet Lo-Fi.	
	OFF	Aucun filtre n'est utilisé.
	LPF	Coupe les fréquences au-dessus de la fréquence de coupure.
	HPF	Coupe les fréquences en dessous de la fréquence de coupure.
POST FILTER CUTOFF	200~8000Hz	Règle la fréquence de base du filtre POST FILTER.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

### 20: PITCH SHIFTER

Effet Pitch Shift stéréo.



Paramètre	Réglage	Description
COARSE #	-24~+12 demi-tons	Règle l'intervalle de transposition par pas de demi-tons.
FINE #	-100~+100 cents	Règle l'intervalle de transposition par pas de 2 cents.
DELAY TIME	1~1300 msec, BPM ♪	Règle le retard entre le signal entrant et le début du Pitch Shifter.
FEEDBACK	-98~+98%	Règle le niveau du signal transposé qui est réinjecté dans l'effet. Des valeurs négatives (-) inversent la phase.
LOW GAIN	-15~+15dB	Règle le gain du grave.
HIGH GAIN	-15~+15dB	Règle le gain de l'aigu.
BALANCE #	D100:0W~D0:100W	Règle la balance entre le signal direct (D) et le signal d'effet (W).
LEVEL	0~100	Détermine le niveau de sortie.

## DELAY


Groupe	Paramètre	Réglage	Description	
TYPE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe l'effet DELAY.	
	TYPE	Choisissez le type de delay.		
		SINGLE		Delay simple mono.
		01: PAN		Effet "Tap Delay" divisant le temps de retard entre les canaux gauche et droit.
		02: STEREO		Le signal direct est transmis à gauche et le signal d'effet à droite.
		03: REVERSE		Reproduit le signal en l'inversant.
		04: ANALOG		Produit un son de delay analogique léger.
		05: TAPE		Ce réglage reproduit les variations générées par un écho à bande.
	06: MODU-LATE		Delay doté d'une agréable modulation.	
	07: HICUT		Produit un delay chaud, avec atténuation de l'aigu.	
DELAY TIME #	1~3400 msec, BPM ♪	Règle le temps de retard.		
FEEDBACK #	0~100	Définit le nombre de répétitions du delay.		
EFFECT LEVEL	0~120	Règle le niveau du signal d'effet.		
SEND	MFX SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie MFX envoyé à l'effet DELAY.	
	MOD SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie AMP-MOD envoyé à l'effet DELAY.	
	BYPASS SEND	0~100	Règle le niveau du signal du canal BYPASS (non traité par l'effet) envoyé à l'effet DELAY.	

## REVERB

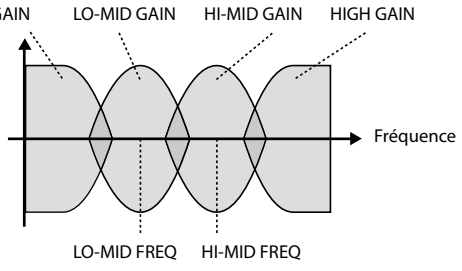
Groupe	Paramètre	Réglage	Description	
TYPE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe l'effet REVERB.	
	TYPE	Choisissez le type de réverbération.		
		01: AMBIENCE		Simule un micro de reprise (placé hors axe, à distance de la source) utilisé pour l'enregistrement et d'autres applications. Plutôt que d'accroître la réverbération, cette réverbération ouvre le son et lui donne de la profondeur.
		02: ROOM		Réverbération d'une pièce de taille modeste. Réverbérations chaleureuses.
		03: HALL 1		Réverbération d'une salle de concert. Réverbérations claires et amples.
		04: HALL 2		Réverbération d'une salle de concert. Génère une douce réverbération.
	05: PLATE		Simule une réverbération à plaque (système de réverbération de studio utilisant les vibrations d'une plaque métallique). Son métallique avec aigus distincts.	
	REVERB TIME #	0.1 s~10.0 s	Longueur (durée) de la réverbération.	
	HIGH CUT #	700 Hz~11.0 kHz, FLAT	Le filtre coupe-haut règle la teneur en hautes fréquences du signal de réverbération. Lorsque "FLAT" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet.	
	EFFECT LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.	

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
SEND	MFx SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie MFx envoyé à l'effet REVERB.
	MOD SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie AMP-MOD envoyé à l'effet REVERB.
	BYPASS SEND	0~100	Règle le niveau du signal du canal BYPASS (non traité par l'effet) envoyé à l'effet REVERB.

## CHORUS

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
TYPE	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe l'effet CHORUS.
	TYPE	Choisissez le type de chorus.	
		01: MONO	Effet chorus transmettant le même signal aux canaux gauche et droit.
		02: STEREO	Chorus stéréo ajoutant un signal d'effet différent aux canaux L et R.
		03: MONO MILD	Cet effet a moins d'aigu que l'effet MONO.
	04: STEREO MILD	Cet effet a moins d'aigu que l'effet STEREO.	
	RATE #	0~100, BPM 	Règle la vitesse de l'effet.
	DEPTH #	0~100	Règle la richesse de l'effet
EFFECT LEVEL	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.	
SEND	MFx SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie MFx envoyé à l'effet CHORUS.
	MOD SEND	0~100	Règle le niveau du signal de sortie AMP-MOD envoyé à l'effet CHORUS.
	BYPASS SEND	0~100	Règle le niveau du signal du canal BYPASS (non traité par l'effet) envoyé à l'effet CHORUS.

## EQ

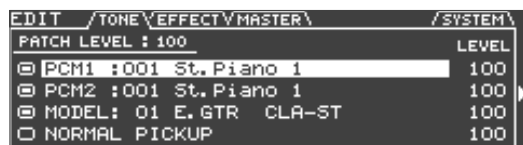
Groupe	Paramètre	Réglage	Description
EQ			
	EQ SWITCH	OFF, ON	Active/coupe l'égaliseur.
	LOW CUT	FLAT, 55~800Hz	Règle la fréquence à partir de laquelle le filtre coupe-bas entre en action. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas.
	LOW GAIN #	-20dB~+20dB	Règle le timbre du grave.
	LO-MID FREQ	20Hz~10kHz	Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par "LO-MID GAIN".
	LO-MID Q	0.5~16	Largeur de la bande (centrée autour de la fréquence "LO-MID FREQ") traitée par l'égaliseur. Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite.
	LO-MID GAIN #	-20dB~+20dB	Égalisation du médium bas.
	HI-MID FREQ	20Hz~10kHz	Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par "HI-MID GAIN".
	HI-MID Q	0.5~16	Largeur de la bande (centrée autour de la fréquence "HI-MID FREQ") traitée par l'égaliseur. Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite.
	HI-MID GAIN #	-20dB~+20dB	Égalisation appliquée au médium haut.
	HIGH GAIN #	-20dB~+20dB	Règle le timbre de l'aigu.
	HIGH CUT	700 Hz~11.0 kHz, FLAT	Fréquence à laquelle le filtre coupe-haut entre en action. Lorsque "FLAT" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet.
	LEVEL	-20dB~+20dB	Règle le niveau global de l'égaliseur.
	CHAR	CHARACTER	-3~0~+3

# Réglages de Patch (MASTER)

## Opérations élémentaires

1. Choisissez un Patch et appuyez sur le bouton [EDIT].

La page "EDIT" apparaît.



2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "MASTER".



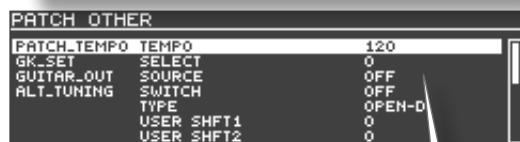
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône correspondant aux réglages à modifier.

Icône	Description	Page	
PEDAL/GK CTL	Réglages de pédales et contrôleurs GK.	p. 55	
ASSIGN	Réglages de contrôleurs.	p. 57	
OTHER	PATCH TEMPO	Patch tempo setting.	p. 58
	GK SET	Réglages GK pour chaque Patch.	p. 58
	GUITAR OUT	Réglages de prise GUITAR OUT.	p. 59
	ALT-TUNING	Accordage de chaque corde.	p. 59
V-LINK	Réglages V-LINK	p. 59	

4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

5. Modifiez les réglages des paramètres.

Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour changer d'onglet.



Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir le paramètre à éditer puis réglez-le avec la molette.

6. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch (p. 60).

## Réglages de pédales et de contrôleurs GK (PEDAL/GK CTL)

Pour chaque Patch, vous pouvez changer la fonction des pédales ou des contrôleurs GK (p. 65).

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "PEDAL/GK CTL" (p. 55).

## Réglages de contrôleurs (ASSIGN)

Vous pouvez choisir un contrôleur pour piloter chaque paramètre (p. 65).

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "ASSIGN" (p. 57).

## Tempo du Patch (PATCH TEMPO)

Vous pouvez régler le tempo utilisé pour synchroniser certains paramètres d'effets.

Pour en savoir plus, voyez "PATCH TEMPO" (p. 58).

## Réglages GK pour chaque Patch (GK SET)

Si vous utilisez le GR-55 sur scène, il peut vous arriver de changer de guitare selon le morceau que vous jouez.

Dans ce cas, vous pouvez créer un ensemble de réglages GK SET ("Réglages du micro GK (GK SETTING)" (p. 69) pour chaque guitare. Associez ensuite la sélection du GK SET correspondant à la guitare utilisée pour un morceau donné à la sélection du Patch utilisé pour ce morceau.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "GK SETTING" (p. 74).

## Réglages GUITAR OUT (GUITAR OUT)

La prise GUITAR OUT peut transmettre le signal du micro normal de la guitare et le signal de modélisation.

Vous pouvez effectuer des réglages pour que les signaux du micro et le signal de modélisation soient envoyés à l'ampli de guitare tandis que les signaux de synthétiseur soient transmis à la sono via les prises OUTPUT. Pour en savoir plus, voyez les réglages "System" "Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT)" (p. 70).

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "GUITAR OUT" (p. 59).

### MEMO

Si le paramètre "SYSTEM" – "GUITAR OUT" (p. 80) n'est pas réglé sur "PATCH", ce réglage est ignoré.

## Accordage alternatif des cordes (ALT-TUNING)

Vous pouvez changer la hauteur de chaque corde sans réaccorder votre guitare.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "ALT-TUNING" (p. 59).

\* La hauteur du signal du micro normal ne change pas.

## Réglages V-LINK (V-LINK)

Vous pouvez régler des paramètres V-LINK (p. 68), une fonction qui vous permet de piloter des données d'images et de contrôler l'éclat ou la teinte d'images.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "V-LINK" (p. 59).

## Liste des paramètres (MASTER)

## PEDAL/GK CTL

Onglet	Paramètre	Réglage	Description			
CTL, EXP SW, GK S1, GK S2	STATUS (CTL, EXP SW uniquement)	OFF, ON	Active/coupe la pédale (confirmation par son témoin allumé/éteint)			
	FUNCTION	Spécifie la fonction assignée à la pédale [CTL], la pédale d'expression ou les boutons GK [S1]/[S2].				
		OFF	Aucune fonction n'est assignée aux contrôleurs mentionnés ci-dessus.			
		HOLD (CTL uniquement)	Paramètre 'HOLD'	Réglage	Description	
				1	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée. Cette fonction diffère de "HOLD TYPE 4" car si vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela vous permet de jouer sans interruption même quand une note est très éloignée de la précédente.	
				2	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont inaudibles.	
				3	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont audibles mais ne sont pas maintenues.	
			4	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée.		
			SWITCH MODE	LATCH	Chaque pression sur la pédale active et coupe alternativement la fonction "Hold".	
				MOMENT	"Hold" n'est active que tant que vous maintenez la pédale enfoncée.	
		PCM TONE 1	OFF, ON	Si vous ne voulez pas que le Tone soit maintenu, choisissez "OFF".		
		PCM TONE 2	OFF, ON			
		TAP TEMPO	Règle le tempo en fonction du rythme avec lequel vous tapez sur la pédale.			
		TONE SW	Règle le commutateur de chaque Tone et du micro normal.			
			SW OFF	Paramètre 'TONE SW'	Réglage	Description
				PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "OFF". "GK S1/S2" sont les réglages par défaut (avant que vous n'actionniez un commutateur).	
				PCM TONE 2 OFF/ON		
				MODELING TONE OFF/ON		
	NORMAL PU OFF/ON					
	SW ON		PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "ON". Les réglages "GK S1/S2" sont en vigueur lorsque actionnez une fois le commutateur.		
			PCM TONE 2 OFF/ON			
		MODELING TONE OFF/ON				
		NORMAL PU OFF/ON				
	AMP SW	Active/coupe AMP.				
	MOD SW	Active/coupe MOD.				
	MFX SW	Active/coupe MFX.				
	DELAY SW	Active/coupe DELAY.				
REVERB SW	Active/coupe REVERB.					
CHORUS SW	Active/coupe CHORUS.					

## Réglages de Patch (MASTER)

Onglet	Paramètre	Réglage	Description		
CTL, EXP SW, GK S1, GK S2	FUNCTION	AUDIO PLAYER PLAY/ STOP	Lance/arrête le lecteur audio.		
		AUDIO PLAYER SONG INC	Permet de sélectionner un fichier audio sur la mémoire USB lue par le lecteur audio.		
		AUDIO PLAYER SONG DEC			
		AUDIO PLAYER SW	Effectue la même opération qu'une pression sur le bouton [AUDIO PLAYER] en façade.		
		V-LINK SW	Effectue la même opération qu'une pression sur le bouton [V-LINK] en façade.		
EXP, EXP ON, GK VOL	FUNCTION	Cette section permet d'assigner une fonction à la pédale d'expression ou à la commande de volume GK. Vous pouvez assigner deux fonctions différentes à la pédale d'expression: l'une est en vigueur quand le commutateur de la pédale est activé et l'autre quand il est coupé.			
		OFF	Aucune fonction n'est assignée à la pédale ou à la commande mentionnée ci-dessus.		
		PATCH VOLUME	Règle le volume du Patch.		
		TONE VOLUME	Règle le volume des Tones et du signal du micro normal.		
			<b>Paramètre 'TONE VOLUME'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>
			PCM TONE 1	OFF, ON	Si vous ne voulez pas que la commande règle le volume du Tone ou du micro en question, sélectionnez "OFF".
			PCM TONE 2	OFF, ON	
			MODELING TONE	OFF, ON	
		NORMAL PU	OFF, ON		
		PITCH BEND	Change la hauteur du Tone PCM 1, du Tone PCM 2 et du Tone modélisé.		
			<b>Paramètre 'PITCH BEND'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>
			DEPTH	-24~+24	Détermine l'ampleur maximum du changement de hauteur produit lorsque vous enfoncez complètement la pédale.
			PCM TONE 1	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas changer la hauteur du Tone PCM 1.
			PCM TONE 2	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas changer la hauteur du Tone PCM 2.
		MODELING TONE	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas changer la hauteur du Tone modélisé.	
		MODULATION	Détermine l'intensité de modulation des Tones PCM 1 et PCM 2. Le résultat diffère selon le Tone PCM sélectionné.		
			<b>Paramètre 'MODULATION'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>
			MIN	0~100	Détermine l'intensité de la modulation quand la pédale est entièrement relâchée.
			MAX	0~100	Détermine l'intensité de la modulation quand la pédale est entièrement enfoncée.
			PCM TONE 1	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas ajouter de modulation au Tone PCM 1.
		PCM TONE 2	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas ajouter de modulation au Tone PCM 2.	
		CROSS FADER	Règle la balance de volume entre les Tones.		
			<b>Paramètre 'CROSS FADER'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>
			PCM TONE 1 POLARITY	OFF	Le volume du Tone ne change pas.
			PCM TONE 2 POLARITY MODELING TONE POLARITY NORMAL PU POLARITY	TOE HEEL	Le volume du Tone augmente quand vous enfoncez la pédale. Le volume du Tone augmente quand vous relevez la pédale.
		DELAY LEVEL REVERB LEVEL CHORUS LEVEL	Pilote le niveau de l'effet DELAY/REVERB/CHORUS.		
			<b>Paramètre</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>
MIN	0~100		Détermine le niveau de l'effet quand la pédale est entièrement relevée.		
MAX	0~100	Détermine le niveau de l'effet quand la pédale est entièrement enfoncée.			

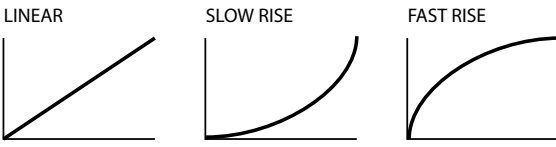
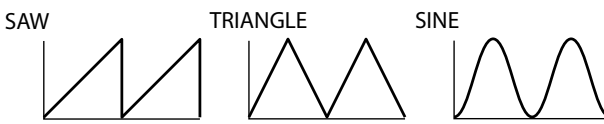


Onglet	Paramètre	Réglage	Description			
EXP, EXP ON, GK VOL	FUNCTION	MOD CONTROL	Pilote le paramètre principal de chaque type d'effet MOD. Il faut pour cela que "MOD SWITCH" soit réglé sur "ON".			
			<b>'MOD CONTROL'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>	
			<b>MIN</b>	Spécifie la plage de changement du paramètre. Les valeurs dépendent du réglage "MOD Type."		
			<b>MAX</b>			
			<b>MOD Type</b>	<b>Paramètre</b>	<b>MOD Type</b>	<b>Paramètre</b>
			OD/DS	DRIVE	TREMOLO	RATE
			WAH	PEDAL POSITION	ROTARY	SPEED SELECT
			COMP	SUSTAIN	UNI-V	RATE
			LIMITER	THRESHOLD	PAN	RATE
			OCTAVE	OCTAVE LEVEL	DELAY	EFFECT LEVEL
			PHASER	RATE	CHORUS	EFFECT LEVEL
			FLANGER	RATE	EQ	HI-MID FREQ

## ASSIGN

Onglet	Paramètre	Réglage	Description	
ASSIGN 1~8	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe la fonction "ASSIGN 1~8".	
	TARGET	Sélectionne le paramètre piloté par le contrôleur. Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez les descriptions de ces paramètres dans ce manuel.		
	TARGET MIN	Spécifie la plage de changement du paramètre. Les valeurs dépendent du paramètre choisi avec "TARGET".		
	TARGET MAX			
	SOURCE	Sélectionne le contrôleur auquel le paramètre est assigné.		
		CTL	Pédale [CTL]	
		EXP	Pédale d'expression	
		EXP ON	Pédale d'expression dont le commutateur est activé.	
		EXP SW	Commutateur de la pédale d'expression	
		INT PDL	Pédale interne (p. 65)	
		WAVE PDL	Pédale Wave (p. 65)	
		GK S1	Bouton [S1] du micro GK	
		GK S2	Bouton [S2] du micro GK	
		GK VOL	Commande de volume du micro GK	
		CC01~31, CC64~95	Commande de contrôle transmise par un appareil MIDI externe	
	SOURCE MODE	Détermine la façon dont le réglage change en réaction à une opération.		
MOMENT		La valeur est généralement coupée (minimum) et n'est activée (maximum) que tant que le contrôleur est actionné.		
	TOGGLE	La valeur est alternativement coupée (minimum) et activée (maximum) chaque fois que le contrôleur est actionné.		
ACT RANGE LO	0~126	Vous pouvez déterminer la plage de réglage du paramètre au sein de la plage d'action du contrôleur.		
ACT RANGE HI	1~127	Le paramètre assigné est réglable sur la plage comprise entre les valeurs "ACT RANGE LO" et "ACT RANGE HI". En règle générale, laissez "ACT RANGE LO" sur "0" et "ACT RANGE HI" sur "127".		

## Réglages de Patch (MASTER)

Onglet	Paramètre	Réglage	Description
ASSIGN 1~8	INT TRIG		Détermine comment le mouvement de la pédale interne est déclenché. *1
		PATCH CHANGE	Déclenchement lors du changement de Patch.
		CTL PDL	Déclenchement lorsque vous actionnez la pédale [CTL].
		EXP LOW	Déclenchement quand vous amenez la pédale d'expression au minimum.
		EXP MID	Déclenchement quand vous actionnez la pédale d'expression au-delà de la valeur centrale.
		EXP HIGH	Déclenchement quand vous amenez la pédale d'expression au maximum.
		EXP ON LOW	Déclenchement quand vous amenez la pédale d'expression au minimum alors que son commutateur est activé.
		EXP ON MID	Déclenchement quand vous actionnez la pédale d'expression au-delà de la valeur centrale alors que son commutateur est activé.
		EXP ON HIGH	Déclenchement quand vous amenez la pédale d'expression au maximum alors que son commutateur est activé.
		EXP SW	Déclenchement lorsque vous actionnez le commutateur de la pédale d'expression.
		GK S1	Déclenchement lorsque vous actionnez le bouton [S1] du micro GK.
	GK S2	Déclenchement lorsque vous actionnez le bouton [S2] du micro GK.	
	INT TIME	0~100	Détermine le temps qu'il faut à la pédale interne pour passer de la position relevée à la position enfoncée. *1
	INT CURVE	LINEAR, SLOW RISE, FAST RISE	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale interne. *1  
WAVE RATE	0~100, BPM	Détermine la durée d'un cycle de la pédale Wave. *2 Lorsque vous sélectionnez BPM, la valeur de ce paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo ("PATCH TEMPO" (p. 58)) choisie pour chaque Patch. C'est une façon simple de synchroniser le signal d'effet avec le tempo du morceau.  * Si la durée déterminée par le tempo est trop longue, la synchronisation est effectuée sur 1/2 ou 1/4 de cette durée.	
WAVE FORM	SAW, TRI, SIN	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale Wave. *2  	

\*1 "INT TRIG", "INT TIME" et "INT CURVE" sont disponibles si "SOURCE"="INT PDL".

\*2 "WAVE RATE" et "WAVE FORM" sont disponibles si "SOURCE"="WAVE PDL".

## PATCH TEMPO

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
PATCH TEMPO	TEMPO	20~250	Règle le tempo utilisé pour certains effets synchronisables. Si "SYSTEM-MIDI/USB-GENERAL-MIDI SYNC" (p. 79) est réglé sur "ON", le tempo est déterminé par l'horloge MIDI d'un appareil externe.

## GK SET

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
GK SET	SELECT	SYSTEM, 1~10	En règle générale, vous pouvez conserver le réglage "SYSTEM". Si vous changez de guitare pour différents Patches, choisissez le GK SET programmé pour la guitare utilisée avec le Patch sélectionné.

## GUITAR OUT

Groupe	Paramètre	Réglage	Description
GUITAR OUT	SOURCE		Pour chaque Patch, ce paramètre sélectionne le signal envoyé à la sortie GUITAR OUT. Le paramètre "System" – "GUITAR OUT" vous permet de spécifier si le réglage "GUITAR OUT" des différents Patches ou le réglage global pour tout le GR-55 doit être utilisé. Pour en savoir plus, voyez "Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT)" (p. 70).
		OFF	Rien n'est envoyé à la sortie GUITAR OUT.
		NORMAL PU	Le son de micro normal est envoyé à la sortie.
		MODELING	Le son modélisé est envoyé à la sortie.
		BOTH	Le signal du micro normal et le son de modélisé sont envoyés à la sortie.

## ALT-TUNING

Groupe	Paramètre	Réglage	Description	
ALTERNATE-TUNING	SWITCH	OFF, ON	Active/coupe la fonction "ALT-TUNING".	
	TYPE	OPEN-D		Cet accordage produit un accord D (ré) quand vous grattez les cordes à vide.
		OPEN-E		Cet accordage produit un accord E (mi) quand vous grattez les cordes à vide.
		OPEN-G		Cet accordage produit un accord G (sol) quand vous grattez les cordes à vide.
		OPEN-A		Cet accordage produit un accord A (la) quand vous grattez les cordes à vide.
		DROP-D		Cet accordage baisse uniquement la 6ème corde d'une note (ré).
		D-MODAL		Cet accordage baisse la 6ème, la 2ème et la 1ère corde d'une note pour créer une ambiance de musique du monde; il est souvent appelé accord "DADGAD".
		-1 STEP		Accordage d'un demi-ton plus bas. Chaque corde est accordée un demi-ton (1 frette) plus bas.
		-2 STEP		Accordage d'un ton plus bas. Chaque corde est accordée un ton (2 frettes) plus bas.
		BARITONE		Cet accordage baisse les cordes d'une quarte parfaite (5 frettes); idéal pour heavy metal.
		NASHVL		Les 6ème, 5ème, 4ème et 3ème cordes sont accordées une octave plus haut comme les cordes secondaires d'une 12 cordes.
		-1 OCT		Toutes les cordes sont accordées une octave plus bas.
		+1 OCT		Toutes les cordes sont accordées une octave plus haut.
		USER		Accordage spécifié avec "USER SHIFT".
USER	USER SHIFT 1~6	-24~+24	Détermine le décalage de hauteur de chaque corde.	

## V-LINK

Groupe	Paramètre	Réglage	Description	
V-LINK	PALETTE	LAST, 1~32	Sélectionne la palette de l'appareil V-LINK à utiliser avec le Patch en cours. Si vous ne voulez pas changer de palette, sélectionnez "LAST".	
	CLIP	LAST, 1~32	Sélectionne le clip de l'appareil V-LINK à utiliser avec le Patch sélectionné. Si vous ne voulez pas changer de clip, sélectionnez "LAST".	
	NOTE CLIP CHANGE	OFF, 1, 2, 3, 4	Quand vous jouez de la guitare, l'appareil V-LINK change de clip en fonction de la hauteur de la note jouée. Si vous ne voulez pas que votre jeu change de clip, sélectionnez "OFF". Vous avez le choix entre quatre possibilités pour déterminer la façon dont les clips changent.	
	EXP EXP ON GK VOL			Vous pouvez modifier l'image avec des contrôleurs.
		OFF		Pas d'effet.
		COLOR Cb		La teinte de l'image change.
		COLOR Cr		
		BRIGHT		L'éclat de l'image change.
PLAY SPEED		Si l'image est en réalité un film vidéo, la vitesse de lecture change.		

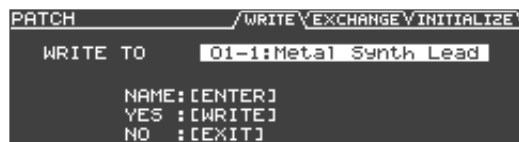
# Sauvegarder un Patch (PATCH WRITE)

## Sauvegarder un Patch (PATCH WRITE)

Si vous sélectionnez un nouveau Patch sans avoir sauvegardé un Patch édité au préalable, tous vos changements sont perdus. Pour conserver vos changements, sauvegardez le Patch. Les Patches sont sauvegardés sous forme de Patches utilisateur. Vous ne pouvez pas sauvegarder un Patch en écrasant un Patch preset (d'usine).

### 1. Appuyez sur le bouton [WRITE].

La page "WRITE" apparaît.



### 2. Utilisez la molette pour choisir la mémoire de Patch utilisateur.

### 3. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder le Patch.

L'écran affiche "NOW WRITING..." durant la sauvegarde du Patch.



Pour renoncer à sauvegarder le Patch, appuyez sur [EXIT].

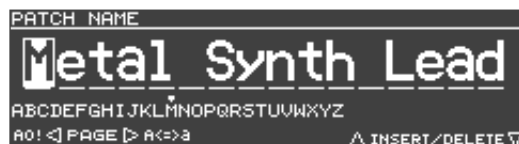
## Renommer un Patch

Vous pouvez renommer un Patch utilisateur (p. 16).

### 1. Sélectionnez le Patch à renommer et appuyez sur le bouton [WRITE].

La page "WRITE" apparaît.

### 2. Appuyez sur le bouton [ENTER].



### 3. Amenez le curseur sur le caractère à changer avec les boutons [◀] [▶].

### 4. Utilisez la molette et les boutons suivants pour changer le caractère.

Continuez à tourner la molette pour changer le type de caractères selon l'ordre suivant: majuscules → minuscules → chiffres → symboles.

Bouton	Description
Curseur [▲] (INSERT)	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
Curseur [▼] (DELETE)	Efface le caractère et déplace les caractères suivants pour combler l'espace.
PAGE [◀] (A0!)	Affiche successivement les lettres, les chiffres et les symboles.
PAGE [▶] (A<=>a)	Alterne majuscules et minuscules.

### 5. Répétez les étapes 3~4 pour renommer le Patch.

Vous pouvez entrer jusqu'à 16 caractères.

### 6. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Le nom est confirmé.

## Changer l'ordre des Patches (PATCH EXCHANGE)

Vous pouvez échanger les emplacements de Patches utilisateur. Si vous placez des Patches utilisés fréquemment dans des mémoires consécutives, vous pouvez facilement les sélectionner avec des pédales.

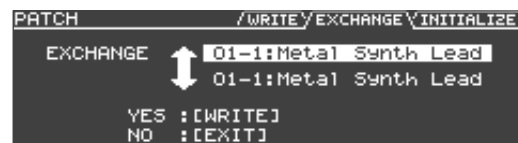
\* Vous ne pouvez pas changer l'ordre des Patches d'usine (preset).

### 1. Choisissez un Patch utilisateur (p. 16).

### 2. Appuyez sur le bouton [WRITE].

### 3. Utilisez les boutons PAGE [◀] [▶] pour sélectionner l'onglet "EXCHANGE".

L'écran affiche le numéro et le nom du Patch à échanger.



### 4. Utilisez la molette pour choisir le Patch à échanger.

### 5. Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche "NOW EXCHANGING..." et le Patch actuel est échangé avec le Patch spécifié.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

## Initialiser les réglages d'un Patch (PATCH INITIALIZE)

Vous pouvez initialiser tous les réglages d'un Patch utilisateur. C'est pratique pour créer un Patch en partant de zéro.

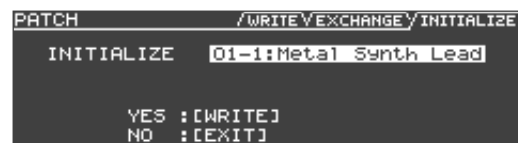
\* Vous ne pouvez pas initialiser les Patches d'usine (preset).

### 1. Sélectionnez le Patch utilisateur à initialiser (p. 16).

### 2. Appuyez sur le bouton [WRITE].

### 3. Utilisez les boutons PAGE [◀] [▶] pour sélectionner l'onglet "INITIALIZE".

L'écran affiche le numéro et le nom du Patch à initialiser.



### 4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

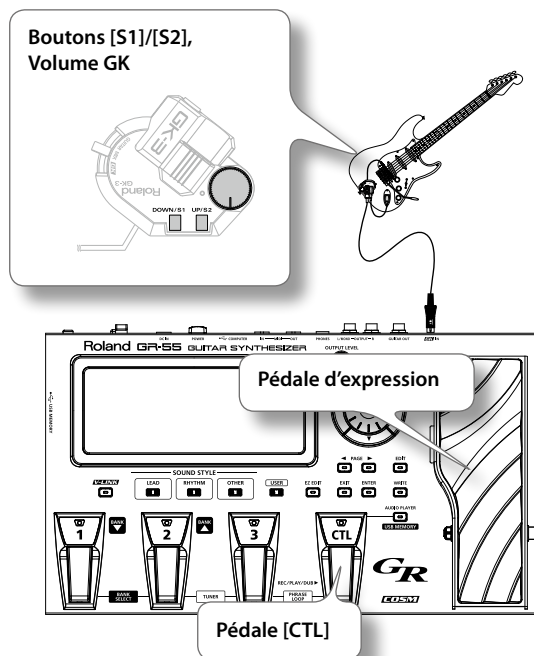
L'écran affiche "NOW INITIALIZING..." durant l'initialisation du Patch.

Pour annuler l'initialisation, appuyez sur le bouton [EXIT].

# Assignation de contrôleurs

## Contrôleurs dont vous pouvez changer l'assignation

Vous pouvez assigner la fonction de votre choix aux contrôleurs suivants.



## Uniformiser la fonction d'un contrôleur pour tous les Patches

A la sortie d'usine du GR-55, les fonctions assignées aux contrôleurs varient selon chaque Patch. Si vous voulez qu'une pédale ait toujours la même fonction quel que soit le Patch sélectionné, procédez de la façon suivante.

1. Dans la section "PEDAL/GK CTL" des paramètres "System", choisissez pour le contrôleur en question (CTL, EXP, EXP ON, EXP SW, GK S1/S2, GK VOL) un autre réglage que "PATCH SETTING".

Pour savoir comment régler les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

## Exemple de réglage

### Activation/coupage du delay avec la pédale [CTL]

Effectuez les réglages suivants.

- SYSTEM

PEDAL/GK CTL			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
CTL	FUNCTION	DELAY SW	p. 76

## Assignation de contrôleurs propres à chaque Patch

1. Dans la section "PEDAL/GK CTL" des paramètres "System", choisissez pour le contrôleur en question (CTL, EXP, EXP ON, EXP SW, GK S1/S2, GK VOL) le réglage "PATCH SETTING".

Pour savoir comment régler les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

2. Sélectionnez le Patch dont vous voulez changer les assignations des contrôleurs (p. 16).
3. A la page "EDIT", sélectionnez l'onglet "MASTER" puis l'icône "PEDAL/GK CTL" et changez l'assignation du contrôleur de votre choix (CTL, EXP, EXP ON, EXP SW, GK S1/S2, GK VOL).

Pour savoir comment régler les paramètres "Master", voyez "Réglages de Patch (MASTER)" (p. 54).

4. Sauvegardez le Patch (p. 60).

## Exemple de réglage

### Régler le volume du Tone modélisé avec la pédale d'expression pour un Patch donné

Sélectionnez le Patch à éditer puis effectuez les réglages suivants.

Vérifiez que le commutateur du Tone modélisé ("Modeling Tone", p. 23) est bien activé.

- SYSTEM

PEDAL/GK CTL			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
EXP	FUNCTION	PATCH SETTING	p. 77

- MASTER

PEDAL/GK CTL			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
EXP	FUNCTION	TONE VOLUME	p. 56
		PCM TONE 1: OFF	
		PCM TONE 2: OFF	
		MODELING TONE: ON	
		NORMAL PU: OFF	

## Sélectionner le paramètre piloté par le contrôleur

Vous pouvez choisir un contrôleur pour piloter chaque paramètre. Vous pouvez créer huit séries d'assignations.

1. La section "PEDAL/GK CTL" des paramètres "System" permet de régler l'assignation de chaque contrôleur (CTL, EXP, EXP ON, EXP SW, GK S1/S2, GK VOL) sur "PATCH SETTING".

Pour savoir comment régler les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

2. Sélectionnez le Patch dont vous voulez changer les assignations (p. 16).

3. A la page "EDIT", choisissez l'onglet "MASTER" et réglez "ASSIGN 1~8" (p. 57).

Pour savoir comment régler les paramètres "Master", voyez "Réglages de Patch (MASTER)" (p. 54).

4. Pour conserver vos réglages, sauvegardez le Patch (p. 60).

## Système de pédale d'expression virtuelle (pédale interne/pédale Wave)

En assignant un paramètre à la pédale d'expression virtuelle, vous pouvez produire un effet comme si vous actionniez une pédale d'expression et changer ainsi le volume ou la tonalité en temps réel.

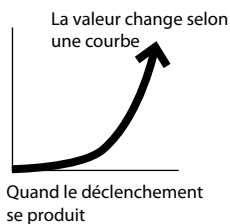
La pédale d'expression virtuelle propose les deux types de fonction suivants. Vous pouvez utiliser le paramètre "SOURCE" (p. 57) sous "ASSIGN 1~8" pour sélectionner le type voulu.

- \* Si vous voulez utiliser la pédale interne ou la pédale Wave, réglez le paramètre "ASSIGN" – "SOURCE MODE" sur "MOMENT".

### Pédale interne

Si "SOURCE" est réglé sur "INT PDL", la pédale d'expression virtuelle démarre dès que le déclencheur qui lui est attribué (INT TRIG, p. 58) est activé et modifie le paramètre choisi avec "TARGET" (p. 57).

Pour en savoir plus sur les paramètres pouvant être assignés à la pédale interne, voyez "INT TIME" (p. 58) et "INT CURVE" (p. 58).



### Pédale Wave

Si "SOURCE" est réglé sur "WAVE PDL", la pédale d'expression virtuelle modifie cycliquement le paramètre choisi avec "TARGET" (p. 57) selon une forme d'onde déterminée.



Le changement suit toujours une courbe déterminée quelle que soit la pédale réelle

Pour en savoir plus sur les paramètres pouvant être assignés à la pédale Wave, voyez "WAVE RATE" (p. 58) et "WAVE FORM" (p. 58).

## Exemple de réglage 1

### Pitch Bend d'une octave vers le haut du Tone PCM 1 avec la pédale [CTL]

Sélectionnez le Patch à éditer puis effectuez les réglages suivants.

- SYSTEM

PEDAL/GK CTL			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
CTL	FUNCTION	PATCH SETTING	p. 76

- MASTER

ASSIGN			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
ASSIGN 1	SWITCH	ON	p. 57
	TARGET	TONE 1 BEND	
	TARGET MIN	0	
	TARGET MAX	+12	
	SOURCE	INT PDL	
	SOURCE MODE	MOMENT	
	ACT RANGE LO	0	
	ACT RANGE HI	127	
	INT TRIG	CTL	
	INT TIME	20 (Détermine la durée nécessaire à la hauteur pour monter d'une octave.)	
INT CURVE	LINEAR (Vous pouvez choisir une autre courbe pour modifier la façon dont le changement se produit.)		

Si vous utilisez ASSIGN2 et ASSIGN3 pour effectuer les mêmes réglages pour "PCM TONE 2" et "MODELING TONE", vous pouvez changer la hauteur de tous les Tones.

## Exemple de réglage 2

### Sélection du mode solo pour "AMP" avec la pédale [CTL] – idéal pour solos de guitare

Sélectionnez le Patch à éditer puis effectuez les réglages suivants.

- SYSTEM

PEDAL/GK CTL			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
CTL	FUNCTION	PATCH SETTING	p. 76

- MASTER

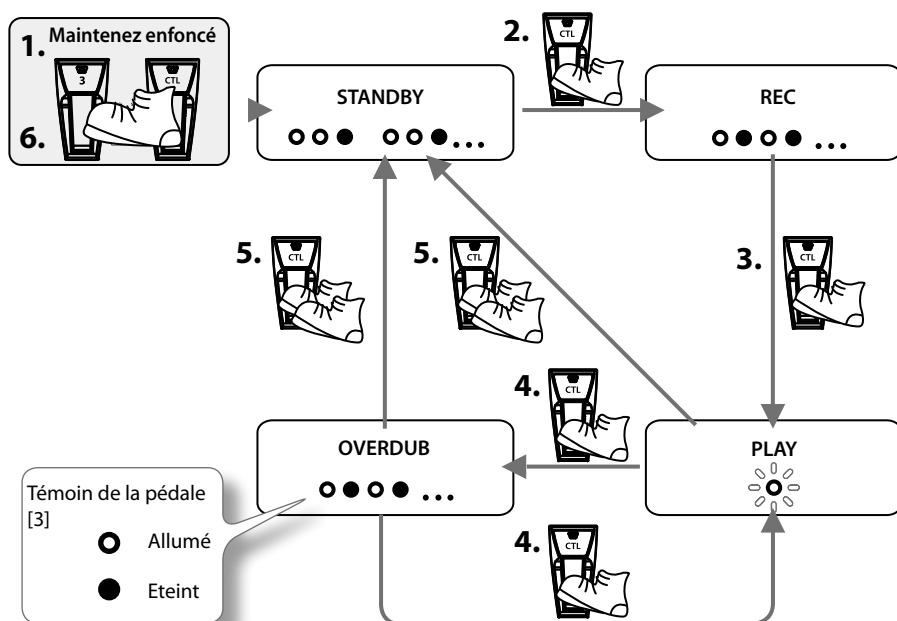
ASSIGN			
Onglet	Paramètre	Réglage	Page
(ASSIGN) 1	SWITCH	ON	p. 57
	TARGET	AMP "SOLO SW"	
	TARGET MIN	OFF	
	TARGET MAX	ON	
	SOURCE	CTL	
	SOURCE MODE	LATCH	
	ACT RANGE LO	0	
	ACT RANGE HI	127	
(ASSIGN) 2	SWITCH	ON	p. 57
	TARGET	AMP "SOLO LEVEL"	
	TARGET MIN	Coupez la pédale [CTL] et réglez "TARGET MIN" pour régler le volume quand la fonction SOLO est coupée.	
	TARGET MAX	Activez la pédale [CTL] et réglez "TARGET MAX" pour régler le volume quand la fonction SOLO est activée.	
	SOURCE	CTL	
	SOURCE MODE	LATCH	
	ACT RANGE LO	0	
	ACT RANGE HI	127	

# Phrases en boucle

Cette fonction vous permet d'enregistrer une phrase durant jusqu'à 20 secondes et de la reproduire en boucle.

Vous pouvez aussi ajouter des enregistrements supplémentaires durant la reproduction pour étoffer la phrase ("overdub").

Quand vous arrêtez la reproduction, l'enregistrement est supprimé.



**1. Appuyez simultanément sur les pédales [3] et [CTL] (attente d'enregistrement).**

L'appareil passe en mode d'attente d'enregistrement et le témoin de la pédale [3] clignote à intervalle fixe.

**2. Appuyez sur la pédale [CTL] (REC).**

L'enregistrement démarre dès que vous appuyez sur la pédale [CTL] et le témoin de cette pédale clignote rapidement.

**3. Appuyez de nouveau sur la pédale [CTL] (PLAY).**

L'enregistrement s'arrête. Dès que l'enregistrement cesse, la reproduction en boucle de votre enregistrement démarre et le témoin de la pédale [CTL] reste allumé en permanence.

**REMARQUE**

Un son oscillant peut être audible si l'enregistrement est extrêmement court.

**4. Pour superposer de nouveaux enregistrements ("OVERDUB"), recommencez les opérations 2 et 3.**

Vous pouvez changer de Patch durant la reproduction d'une phrase en boucle, ce qui vous permet d'ajouter des enregistrements avec différents sons.

**5. Pour arrêter la reproduction de la boucle, appuyez deux fois rapidement sur la pédale [CTL] ("STANDBY").**

La reproduction/l'enregistrement de boucle s'arrête.

\* Quand la reproduction s'arrête, l'enregistrement est supprimé.

**6. Appuyez simultanément sur les pédales [3] et [CTL].**

Vous quittez ainsi le mode "Phrase Loop".



# Utiliser le GR-55 comme lecteur audio

Les fichiers audio (WAV, AIFF) copiés de votre ordinateur sur mémoire USB peuvent être reproduits sur le GR-55.



## Fichiers audio pouvant être reproduits

Format de fichier	WAV, AIFF
Fréquence d'échantillonnage	44.1kHz
Résolution	8/16/24 bits

## Copier des fichiers audio de l'ordinateur sur mémoire USB

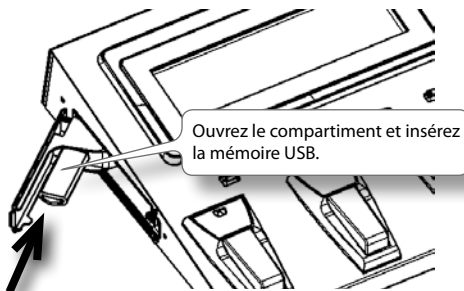
Avant de poursuivre, copiez vos fichiers audio de votre ordinateur dans le dossier principal (au niveau hiérarchique le plus élevé) de la mémoire USB.

### Copie sur mémoire USB



## Insérer la mémoire USB

1. Comme le montre l'illustration ci-dessous, insérez la mémoire USB dans le connecteur USB MEMORY.



### REMARQUE!

- N'insérez et n'extrayez jamais de mémoire USB tant que l'appareil est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'appareil ou de la mémoire USB.
- Insérez prudemment la mémoire USB jusqu'au bout: elle doit être fermement mise en place.
- Si le GR-55 est branché à l'ordinateur avec un câble USB, il est impossible d'utiliser la mémoire USB pour reproduire des fichiers audio.

## Reproduire des données audio

1. Appuyez sur le bouton [AUDIO PLAYER] pour afficher la page "AUDIO PLAYER".



2. Utilisez les boutons de curseur pour sélectionner le nom du fichier puis choisissez le fichier que vous voulez écouter avec la molette.



Les morceaux sont affichés par ordre numérique et alphabétique (triés par numéros, majuscules et minuscules).

3. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour confirmer le fichier audio choisi.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton [ENTER] pour lancer la reproduction.
5. Utilisez les boutons de curseur pour choisir "AUDIO LEVEL" et réglez le volume avec la molette.
6. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour arrêter la reproduction.
7. Appuyez sur le bouton [AUDIO PLAYER] pour retourner à la page principale.

## Piloter le lecteur audio avec une pédale

A la page "AUDIO PLAYER", les pédales permettent d'effectuer les opérations suivantes.

Pédale	Description
Pédale [1]	Sélection d'un fichier audio.
Pédale [2]	Démarrage/arrêt de la reproduction du fichier audio.
Pédale [CTL]	Quitte la page "AUDIO PLAYER". Le fait de quitter la page "AUDIO PLAYER" n'arrête pas la reproduction. Quand vous êtes à la page principale, vous pouvez retourner à la page "AUDIO PLAYER" en actionnant de nouveau la pédale [CTL].

# Connexion de matériel externe

## Brancher un ordinateur via USB

Si vous reliez la prise USB du GR-55 à une prise USB de votre ordinateur avec un câble USB disponible dans le commerce, vous pouvez effectuer les opérations suivantes.

### USB audio

- Les données audio du GR-55 peuvent être envoyées à votre ordinateur et y être enregistrées. Les signaux audio de l'ordinateur sont également transmis au matériel audio branché aux prises OUTPUT du GR-55.

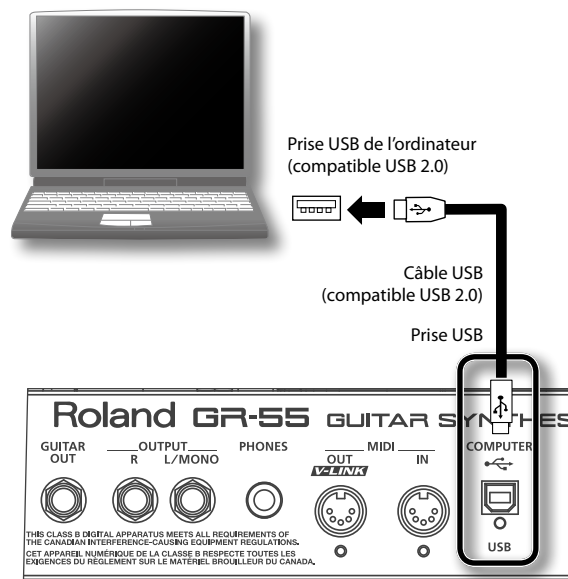
### USB MIDI

- Les données de jeu venant du GR-55 peuvent être envoyées via MIDI à votre logiciel DAW (station de travail audio numérique).
- \* **Il est impossible de piloter le générateur de sons du GR-55 avec les signaux d'entrée de la prise MIDI IN ou USB-MIDI.**
- Vous pouvez utiliser le logiciel "GR-55 Librarian" pour archiver et gérer tous les Patches du GR-55 sur ordinateur. Vous pouvez télécharger le "GR-55 Librarian" du site Roland.

Site Roland:

<http://www.roland.com/products/en/GR-55>

2. Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour brancher le GR-55 à l'ordinateur.



### REMARQUE!

- Il peut y avoir des problèmes avec certains types d'ordinateurs. Voyez le site web Roland pour savoir quels systèmes d'exploitation sont compatibles.
- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant de brancher des périphériques au GR-55.
- Utilisez un câble USB compatible USB 2.0 ("Hi-Speed").
- Utilisez un port USB de l'ordinateur compatible USB 2.0 ("Hi-Speed").
- Mettez le GR-55 sous tension avant de lancer votre logiciel DAW (station de travail audio) sur l'ordinateur. Ne coupez pas l'alimentation du GR-55 tant que le logiciel DAW tourne.

### Qu'est-ce qu'un pilote USB?

Le pilote USB est un logiciel qui transfère des données entre le GR-55 et le logiciel (DAW etc.) tournant sur ordinateur lorsque vous reliez le GR-55 à l'ordinateur avec un câble USB.

Le pilote USB transfère des données de votre logiciel au GR-55 et du GR-55 à votre logiciel.

## Connexion d'un ordinateur au GR-55

1. Installez le pilote USB sur l'ordinateur.

Pour pouvoir utiliser la connexion USB du GR-55, il faut d'abord installer le pilote USB sur l'ordinateur.

Téléchargez le pilote dédié du GR-55 du site web Roland.

Site Roland:

<http://www.roland.com/products/en/GR-55>

Pour en savoir plus sur le système requis, voyez le site web de Roland. Le programme et la procédure d'installation du pilote varient en fonction de votre système. Lisez attentivement le fichier Readme.htm fourni avec le fichier téléchargé.

## Réglages USB

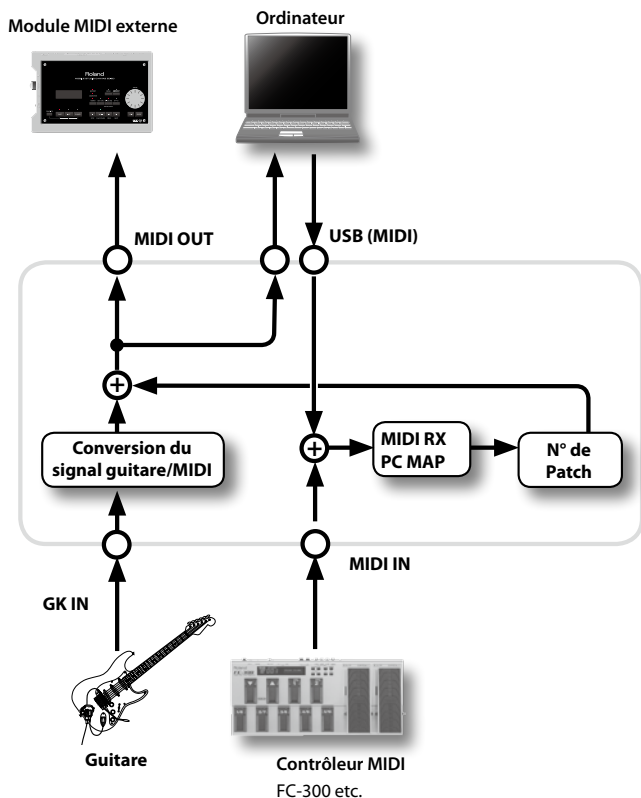
Vous pouvez effectuer divers réglages liés à la connexion USB (volume des données audio USB etc.). Pour savoir comment procéder, voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69). Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "MIDI/USB" (p. 79).

## Brancher le GR-55 à des appareils MIDI

### Qu'est-ce que MIDI?

MIDI ("Musical Instrument Digital Interface") est une norme mondiale destinée à l'échange de données musicales entre instruments numériques et ordinateurs. Ainsi, la connexion de dispositifs MIDI par câbles MIDI permet de piloter plusieurs instruments avec un seul clavier, de jouer accompagné de plusieurs instruments MIDI, de programmer des changements automatiques de réglages dans un morceau, et bien d'autres choses encore.

Le GR-55 propose deux types de connexion MIDI dont le fonctionnement est différent.



\* Il est impossible de piloter le générateur de sons du GR-55 avec les signaux d'entrée de la prise MIDI IN ou USB-MIDI.

## Prises MIDI

### Prise MIDI IN

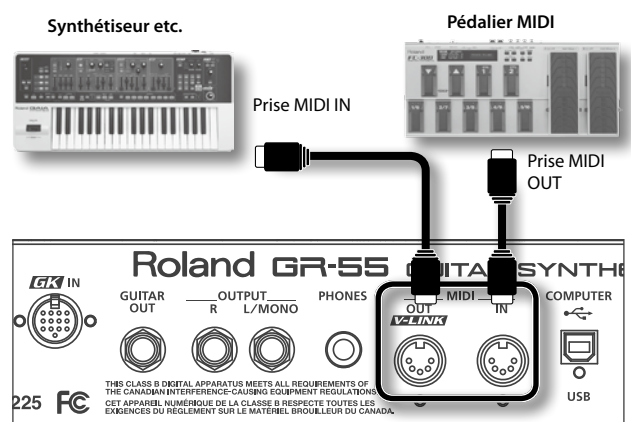
Cette prise reçoit les données MIDI transmises par un appareil MIDI externe. Le GR-55 peut changer de Patch en réponse à des messages MIDI reçus.

\* Il est impossible de piloter le générateur de sons du GR-55 avec les signaux d'entrée de la prise MIDI IN ou USB-MIDI.

### Prise MIDI OUT

Cette prise transmet les messages MIDI à un instrument MIDI externe. Vous pouvez l'utiliser pour piloter un appareil MIDI externe.

### Exemple de connexions



## Réglages MIDI

Vous pouvez effectuer des réglages MIDI qui s'appliquent à tout le GR-55, comme le choix du canal MIDI. Pour savoir comment procéder, voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69). Pour en savoir plus sur chaque réglage, voyez "MIDI/USB" (p. 79).

# Connexion du GR-55 à des appareils V-LINK (V-LINK)

## Qu'est-ce que 'V-LINK'?

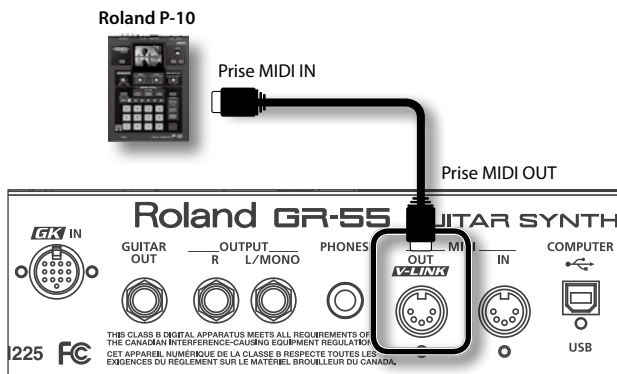
V-LINK (**V-LINK**) est une fonction qui permet de combiner musique et images. En branchant plusieurs appareils compatibles V-LINK via MIDI, vous bénéficiez d'une vaste palette d'effets visuels liés aux éléments d'expression du jeu musical.

Vous pouvez, par exemple, brancher le GR-55 à l'échantillonneur visuel Roland P-10. Cela vous permet de piloter les images et d'en contrôler l'éclat ou la teinte.

## Exemple de connexion

A titre d'exemple, voici comment brancher un Roland P-10.

Reliez la prise MIDI OUT du GR-55 à la prise MIDI IN du Roland P-10 avec un câble MIDI (vendu séparément).



\* La communication V-LINK n'est pas possible via USB.

## Activer/couper la fonction V-LINK

- 1. Appuyez sur le bouton [V-LINK] pour l'allumer.**  
La fonction V-LINK est activée.
- 2. Appuyez à nouveau sur le bouton [V-LINK].**  
Le bouton [V-LINK] s'éteint et la fonction V-LINK est coupée.

## Réglages V-LINK

### Réglages V-LINK pour le système (SYSTEM-MIDI)

Vous pouvez aussi spécifier le canal de transmission MIDI pour la fonction V-LINK. Pour savoir comment procéder, voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69). Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "V-LINK TX CH" (p. 79).

### Réglages V-LINK pour un Patch (PATCH-MIDI/GK SET)

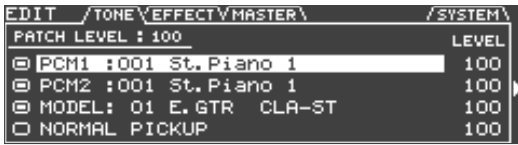
Vous pouvez choisir l'effet V-LINK (changement d'image ou pilotage de l'éclat ou de la teinte) pour chaque Patch. Pour savoir comment procéder, voyez "Réglages de Patch (MASTER)" (p. 54). Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "V-LINK" (p. 59).

# Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)

Les réglages concernant l'ensemble du GR-55 (accordage, assignation des pédales etc.) sont appelés "réglages de système". Cette section explique comment régler les paramètres "System" et comment chaque paramètre fonctionne.

## Procédure de base

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".



2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".



3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône correspondant aux réglages à modifier.

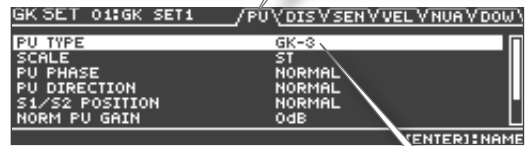
Icône	Description	Page	
GK SETTING	Réglages du micro GK.	p. 69	
OUTPUT SELECT	Détermine le dispositif (l'ampli) branché aux prises OUTPUT.	p. 70	
PEDAL/GK CTL	Réglages de pédales.	p. 70	
MIDI/USB	Réglages MIDI et USB.	p. 70	
OTHER	GUITAR OUT	Réglages de prise GUITAR OUT.	p. 70
	TUNER	Accordage de la guitare.	p. 71
	LCD	Règle le contraste de l'écran.	p. 71
	POWER	Réglage de mise hors tension.	p. 71
BACKUP /INIT	GUITAR<->BASS	Utilisation du GR-55 avec une guitare ou une basse.	p. 71
	BACKUP/RESTORE	Archivage/récupération de données du GR-55 sur/d'une mémoire USB.	p. 72
	PEDAL CALIB	Calibrage de la sensibilité de la pédale.	p. 73
	FACTORY RESET	Rétablissement des réglages d'usine du GR-55.	p. 73

4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

La page d'édition des paramètres sélectionnés apparaît.

5. Modifiez les réglages des paramètres.

Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour passer d'un onglet à l'autre.



Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir le paramètre à éditer puis réglez-le avec la molette.

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "Liste des paramètres (SYSTEM)" (p. 74).

6. Quand vos réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EXIT].

## Réglages du micro GK (GK SETTING)

Pour que le GR-55 fonctionne parfaitement, il est important d'effectuer les réglages concernant le micro hexaphonique ("GK Setting"). Ces réglages sont nécessaires quand vous installez un nouveau micro hexaphonique sur votre guitare ou quand vous changez la hauteur du micro hexaphonique.

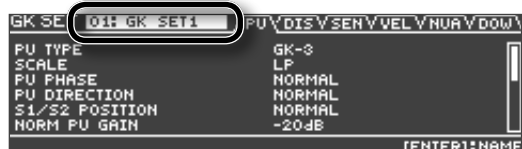
Le GR-55 vous permet de créer et de sauvegarder jusqu'à dix séries de réglages GK (ou "GK Sets"). Si vous utilisez le GR-55 avec différentes guitares, vous pouvez préparer et sauvegarder un GK Set pour chaque guitare afin de pouvoir sélectionner rapidement les réglages adéquats quand vous changez de guitare.

Ces réglages sont mémorisés et conservés après la mise hors tension. Une fois que vous les avez effectués correctement, vous n'avez pas besoin de les recommencer chaque fois que vous jouez. Il suffit de choisir le bon GK Set.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour accéder à l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "GK SETTING" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur pour amener le curseur à l'endroit illustré.



5. Actionnez la molette pour sélectionner un GK SET (1~10).
6. Modifiez les réglages GK.

Les nouvelles valeurs sont directement sauvegardées dans le GK Set sélectionné.

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "GK SETTING" (p. 74).

### 7. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.

Le GK Set sélectionné est activé.

- \* Si le paramètre "MASTER" – "GK SET" (p. 58) est réglé sur "SYSTEM", le réglage choisi pour le paramètre "SYSTEM" – "GK SET SELECT" (p. 74) a priorité.

## Changer de GK Set

Sélectionnez un GK Set (1~10) en effectuant les opérations 1~5 décrites sous "Réglages du micro GK (GK SETTING)" (p. 69).

- \* Si le paramètre "MASTER" – "GK SET" (p. 58) est réglé sur "SYSTEM", le GK Set sélectionné à cette page a priorité. Vous pouvez aussi choisir "1~10" pour sélectionner un GK Set pour chaque Patch.

## Renommer un GK Set

Donnez un nom à vos GK Sets.

Vous pouvez nommer vos GK Sets en fonction de l'instrument auquel ils sont destinés: vous éviterez ainsi de choisir le mauvais GK Set quand vous changez de guitare.

1. Sélectionnez un GK Set (1~10) en effectuant les opérations 1~5 décrites sous "Réglages du micro GK (GK SETTING)" (p. 69).
2. Appuyez sur le bouton [ENTER].



3. Amenez le curseur sur le caractère à changer avec les boutons [◀] [▶].
4. Utilisez la molette et les boutons suivants pour changer le caractère.

Continuez à tourner la molette pour changer le type de caractères selon l'ordre suivant: majuscules → minuscules → chiffres → symboles.

Bouton	Description
Cursor [▲] (INSERT)	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
Curseur [▼] (DELETE)	Efface le caractère et déplace les caractères suivants pour combler l'espace.
PAGE [◀] (A0!)	Affiche successivement les lettres, les chiffres et les symboles.
PAGE [▶] (A<=>a)	Alterne majuscules et minuscules.

5. Recommencez les opérations 3 et 4 jusqu'à ce que le nom soit entré.

Vous pouvez entrer un nom comptant jusqu'à huit caractères.

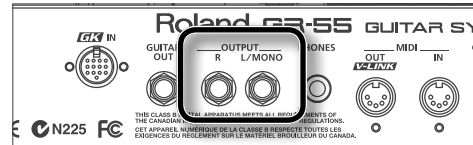
6. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Le nom est confirmé.

## Spécifier le périphérique de sortie (OUTPUT SELECT)

Vous pouvez spécifier le dispositif (l'ampli) branché aux prises OUTPUT. Le GR-55 ajuste le timbre en fonction du dispositif sélectionné ici afin de délivrer un son optimal.

Pour en savoir davantage sur ces réglages, voyez "Spécifier le périphérique de sortie (OUTPUT SELECT)" (p. 12).



## Réglages Pedal et GK Control (PEDAL/GK CTL)

Vous pouvez conserver les assignations de fonction aux pédales quel que soit le Patch sélectionné.

Pour en savoir plus, voyez "Assignation de contrôleurs" (p. 61).

## Réglages MIDI et USB (MIDI/USB)

Vous pouvez effectuer des réglages MIDI et USB.

Pour en savoir plus, voyez "Brancher le GR-55 à des appareils MIDI" (p. 67) et "Brancher un ordinateur via USB" (p. 66).

## Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT)

La prise GUITAR OUT peut transmettre le signal du micro normal de la guitare et le signal de modélisation.

Vous pouvez, par exemple, effectuer des réglages pour que les signaux du micro normal et le signal de modélisation soient envoyés à l'ampli de guitare tandis que les signaux de synthétiseur soient transmis à la sono via les prises OUTPUT.



## Envoi du signal du micro normal à la prise GUITAR OUT pour tous les Patches

1. Réglez le paramètre "System" "GUITAR OUT-SOURCE" (p. 80) sur "NORMAL PU".

Pour en savoir plus sur les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

## Envoi du signal de modélisation à la prise GUITAR OUT pour tous les Patches

1. Réglez le paramètre "System" "GUITAR OUT-SOURCE" (p. 80) sur "MODELING".

Pour en savoir plus sur les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

## Choisir le signal envoyé à la prise GUITAR OUT pour chaque Patch

1. Réglez le paramètre "System" "GUITAR OUT-SOURCE" (p. 80) sur "PATCH".

Pour en savoir plus sur les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

2. Réglez le paramètre "Master" "GUITAR OUT-SOURCE" (p. 59) sur le réglage voulu.

Pour savoir comment éditer les paramètres "Master", voyez "Réglages de Patch (MASTER)" (p. 54).

### MEMO

- Le réglage de la prise GUITAR OUT n'affecte pas le signal de sortie des prises OUTPUT.
- Si vous ne voulez pas que le signal de sortie de la prise GUITAR OUT soit inclus dans les signaux envoyés aux prises OUTPUT, réglez individuellement chaque paramètre de Tone du Patch sur "OFF".
- Si le paramètre "GUITAR OUT-SOURCE" est réglé sur "BOTH", le son de micro normal et le son modélisé sont mixés puis envoyés à la sortie.
- Le réglage "OUTPUT SELECT" (p. 70) ne s'applique pas au signal envoyé à la sortie GUITAR OUT.

## Accorder la guitare (TUNER)

Vous pouvez utiliser la fonction "Tuner" du GR-55 pour accorder votre guitare.

Pour savoir comment régler les paramètres "System", voyez "Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)" (p. 69).

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "OTHER" (p. 80).

## Régler le contraste de l'écran (LCD)

Voici comment régler le contraste de l'écran.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "OTHER" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir "LCD".



5. Actionnez la molette pour régler le contraste de l'écran.

## Coupe automatique d'alimentation (POWER)

Le GR-55 peut couper automatiquement son alimentation. L'alimentation est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité. Un message apparaît à l'écran environ 15 minutes avant que l'alimentation ne se coupe.

À la sortie d'usine, cette fonction est activée et coupe l'alimentation après 10 heures d'inactivité. Pour désactiver cette fonction, changez le réglage comme suit.

### REMARQUE!

Les changements de réglages sont perdus à la mise hors tension. Sauvegardez les réglages que vous voulez conserver.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour accéder à l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "OTHER" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour choisir "POWER".



5. Tournez la molette pour choisir le mode de coupure d'alimentation.

Réglage	Description
ON	L'alimentation du GR-55 est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité.
OFF	L'appareil n'est pas mis automatiquement hors tension.

## Sélection d'une guitare ou d'une basse (GUITAR<->BASS)

Avant d'utiliser le GR-55, vous devez préciser si vous l'utilisez avec une guitare ou une basse. Pour en savoir plus, voyez "Guitare ou basse (GUITAR<->BASS)?" (p. 9).

## Sauvegarder les réglages du GR-55 sur mémoire USB (BACKUP)

Vous pouvez sauvegarder (archiver) tous les réglages du GR-55 sur mémoire USB.

- \* Vous pouvez archiver une série de réglages par mémoire USB.
- \* Les réglages de calibrage de pédale ne sont pas sauvegardés.

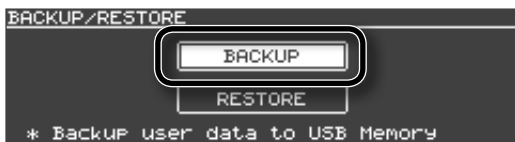
1. Branchez une mémoire USB au GR-55.  
Pour en savoir plus, voyez "Insérer la mémoire USB" (p. 65).
2. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
3. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".
4. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/INIT" et appuyez sur le bouton [ENTER].



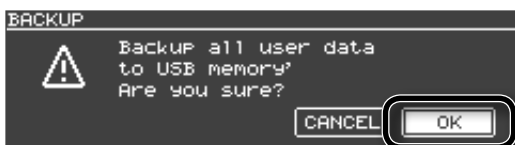
5. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/RESTORE" et appuyez sur le bouton [ENTER].



6. Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour sélectionner "BACKUP" et appuyez sur le bouton [ENTER].



7. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour sélectionner "OK" et appuyez sur le bouton [ENTER].



## Charger les réglages du GR-55 à partir d'une mémoire USB (RESTORE)

Voici comment charger des données archivées sur mémoire USB dans le GR-55.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/INIT" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/RESTORE" et appuyez sur le bouton [ENTER].



5. Utilisez les boutons de curseur [▲][▼] pour sélectionner "RESTORE" et appuyez sur le bouton [ENTER].



6. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour sélectionner "OK" et appuyez sur le bouton [ENTER].



### REMARQUE!

Cette opération remplace tous les réglages du GR-55. Si vous souhaitez conserver des données se trouvant dans la mémoire du GR-55, sauvegardez-les sur une autre mémoire USB avant d'effectuer cette opération.



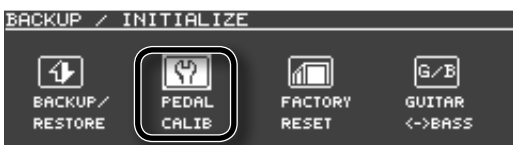
## Régler la sensibilité de la pédale (CALIB)

Vous pouvez calibrer la sensibilité de la pédale.

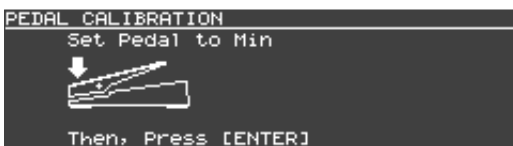
1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/INIT" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "PEDAL CALIB" et appuyez sur le bouton [ENTER].

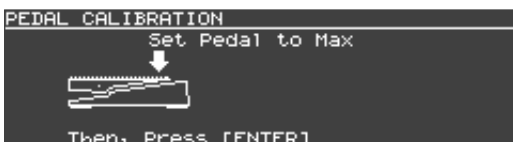


La page "PEDAL CALIBRATION" apparaît.



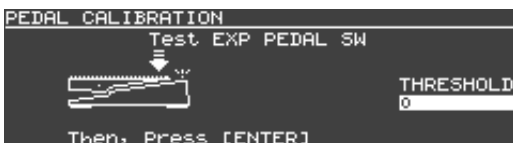
5. Relevez complètement l'avant de la pédale d'expression (talon enfoncé) et appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche "OK" puis la page suivante apparaît.



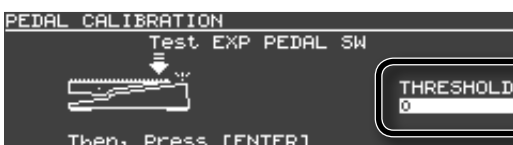
6. Enfoncez complètement l'avant de la pédale d'expression (talon relevé) et appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche "OK" puis la page suivante apparaît.



7. Exercez une pression assez forte sur l'avant de la pédale d'expression.

Vérifiez que le témoin EXP PEDAL SW s'allume quand vous exercez une pression sur l'avant de la pédale. Pour changer la sensibilité du commutateur de la pédale d'expression (la force nécessaire pour allumer le témoin EXP PEDAL SW), réglez le paramètre "THRESHOLD".



8. Quand le calibrage est terminé, appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche alors "COMPLETE!".

## Rétablir les réglages d'usine (FACTORY RESET)

La fonction "Factory Reset" permet de rétablir le réglage d'usine de tous les paramètres du GR-55.

### REMARQUE!

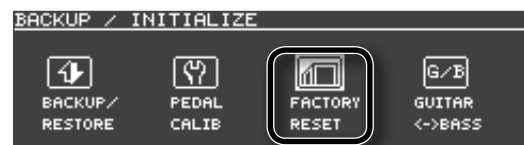
Si le GR-55 contient des données auxquelles vous tenez, sachez qu'elles seront perdues si vous rétablissez les réglages d'usine. Pour conserver vos données, sauvegardez-les sur mémoire USB.

\* Les réglages de calibrage de la pédale ne sont pas initialisés.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] pour afficher la page "EDIT".
2. Utilisez les boutons PAGE [◀][▶] pour sélectionner l'onglet "SYSTEM".
3. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "BACKUP/INIT" et appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour choisir l'icône "FACTORY RESET" et appuyez sur le bouton [ENTER].



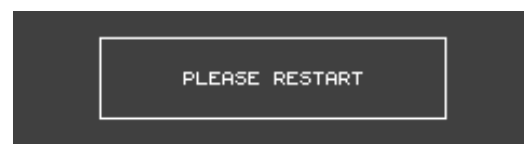
5. Utilisez les boutons de curseur [◀][▶] pour sélectionner "OK" et appuyez sur le bouton [ENTER].



Les réglages d'usine sont rétablis.

\* Ne coupez jamais l'alimentation durant le rétablissement des réglages d'usine.

6. Quand la page suivante apparaît, coupez l'alimentation.



Quand vous remettez le GR-55, il démarre dans l'état dans lequel il se trouvait à sa sortie d'usine.

### REMARQUE!

Si le GR-55 était réglé sur "BASS MODE", sachez que cette opération rétablit le réglage "GUITAR MODE" (p. 9).

## Liste des paramètres (SYSTEM)

## GK SETTING

Onglet	Paramètre	Réglage	Description
GK SET SELECT	GK SET SELECT	1~10	Sélectionne le GK SET utilisé quand le paramètre "Master" – "GK SET" (p. 58) est réglé sur "SYSTEM". Vous pouvez aussi choisir le GK SET dont vous voulez éditer les réglages GK.
	NAME	Permet de nommer le GK Set (8 caractères max.).	
PICKUP	PU TYPE	Détermine le type de micro GK de votre guitare ou basse.	
		Si GUITAR<->BASS est réglé sur "GUITAR" (p. 9)	
		GK-3	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-3.
		GK-2A	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-2A.
		PIEZO	Utilisez ce réglage pour un micro piézo avec réponse linéaire.
		PIEZO F	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Fishman.
		PIEZO G	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Graph Tech.
		PIEZO L	Utilisez ce réglage pour un micro piézo L.R. Baggs.
		PIEZO R	Utilisez ce réglage pour un micro piézo RMC.
		Si GUITAR<->BASS est réglé sur "BASS" (p. 9)	
		GK-3B	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-3B.
		GK-2B	Choisissez cette option si vous utilisez un GK-2B.
		PIEZO	Utilisez ce réglage pour un micro piézo avec réponse linéaire.
		PIEZO G	Utilisez ce réglage pour un micro piézo Graph Tech.
		PIEZO R	Utilisez ce réglage pour un micro piézo RMC.
		SCALE	Si GUITAR<->BASS est réglé sur "GUITAR" (p. 9)
	500~660mm, ST (648mm), LP (628mm)		Entrez le diapason (la longueur des cordes entre le sillet de tête et le chevalet) de la guitare utilisée.
	Si GUITAR<->BASS est réglé sur "BASS" (p. 9)		
	710~940mm, SHORT (760mm), MEDIUM (812mm), LONG JB/PB (864mm), EXTRA LONG (914mm)		Entrez le diapason (la longueur des cordes entre le sillet de tête et le chevalet) de la basse utilisée.
	GK PU POS	Précise la position du micro hexaphonique.	
		* Ce paramètre n'est utilisé que si "GUITAR<->BASS" est réglé sur "BASS" (p. 9).	
		4STR-1	Pour une basse à 4 cordes.
		4STR-2	
		4STR-3	
5STR Lo1		Pour une basse à 5 cordes (Si grave~Sol).	
5STR Lo2			
5STR Hi1		Pour une basse à 5 cordes (Mi~Do aigu).	
5STR Hi2			
6STR	Pour une basse à 6 cordes.		
PU PHASE	Détermine la phase du micro hexaphonique et du micro normal de la guitare. Optez pour un réglage "NORMAL". Si le grave est coupé, choisissez "INVERSE".		
	<b>MEMO</b> La phase est plus facile à détecter si le signal du micro hexaphonique est mélangé à celui du micro normal.		
	NORMAL	La phase est normale.	
	INVERSE	La phase est inversée.	

Onglet	Paramètre	Réglage	Description
PICKUP	PU DIRECTION		Précise le sens dans lequel le micro hexaphonique est fixé.
		NORMAL	Le câble part du côté de la 6ème corde.
		REVERSE	Le câble part du côté de la 1ère corde.
	S1/S2 POSITION		Echange les fonctions des boutons [S1] et [S2] du GK-3 ou GK-2A.
		NORMAL	Il n'y a pas d'échange.
		REVERSE	Les fonctions des boutons [S1] et [S2] sont échangées.
	NORM PU GAIN	-20~+20dB	Règle le niveau d'entrée du micro normal. Quand vous effectuez ce réglage, réglez le sélecteur du micro GK sur "MIX" ou "GUITAR".
PIEZO TONE LOW	-10~+10	Règle le niveau du grave. * Ce paramètre n'est utilisé que si "PU TYPE" est réglé sur "PIEZO", "PIEZO F", "PIEZO G", "PIEZO L" ou "PIEZO R".	
PIEZO TONE HIGH	-10~+10	Règle le niveau de l'aigu. * Ce paramètre n'est utilisé que si "PU TYPE" est réglé sur "PIEZO", "PIEZO F", "PIEZO G", "PIEZO L" ou "PIEZO R".	
DISTANCE	PU<->BRIDGE		Si GUITAR<->BASS est réglé sur "GUITAR" (p. 9)
		10.0~30.0mm	Détermine la distance séparant le micro hexaphonique du chevalet. Ce paramètre est ignoré si "PU TYPE" est réglé sur "PIEZO", "PIEZO F", "PIEZO G", "PIEZO L" ou "PIEZO R".
			Si GUITAR<->BASS est réglé sur "BASS" (p. 9)
		0.0~50.0mm	Détermine la distance séparant le micro hexaphonique du chevalet. Ce paramètre est ignoré si "PU TYPE" est réglé sur "PIEZO", "PIEZO G" ou "PIEZO R".
SENSITIVITY	SENS	0~100	Détermine la sensibilité d'entrée du micro hexaphonique.
VELOCITY	VELOCITY DYNAMICS	1~10	Règle la sensibilité du changement de volume (dynamique) du Tone PCM. Plus ce réglage est élevé, plus il est facile de produire des valeurs élevées de dynamique.
	PLAY FEEL	1~5	Règle la courbe de dynamique du Tone PCM. Un réglage peu élevé vous permet de bénéficier d'une plage de changement de volume plus large en réponse à la dynamique (force) de votre jeu. Avec un réglage plus élevé, le volume devient plus régulier et change moins vite en fonction de la dynamique de votre jeu. Le réglage "5" produit une réponse constante, quelle que soit la dynamique du jeu.
	LOW VELOCITY CUT	0~10	Réglez ce paramètre si le simple fait de toucher une corde produit une note intempestive. Plus ce réglage est élevé, plus il est difficile de produire des notes.
NUANCE	Ces paramètres déterminent la façon dont la fonction "Nuance" (p. 28) réagit à votre jeu. Effectuez ces réglages de sorte à ce que l'indicateur de niveau atteigne la position maximum quand vous jouez extrêmement doucement et qu'il ne bouge pratiquement pas quand vous jouez normalement.		
	NUANCE DYNAMICS	0~10	Règle la sensibilité de l'effet "Nuance". Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet "Nuance" est simple à produire.
	NUANCE TRIM	0~10	Détermine le seuil de déclenchement de l'effet "Nuance". Si l'effet "Nuance" se déclenche trop souvent quand vous jouez normalement, diminuez cette valeur.
DOWN TUNE	SHIFT	0~-5	Si votre guitare/basse est accordée plus bas que l'accordage normal, précisez le nombre de pas chromatiques de différence.

## OUTPUT SELECT

Paramètre	Réglage	Description
OUTPUT SELECT	LINE/PHONES	Sélectionnez ce réglage quand vous utilisez un casque ou pour brancher le GR-55 à un ampli de clavier/de basse, une console de mixage ou un enregistreur multipiste.
	JC-120	Choisissez ce réglage si vous branchez le GR-55 à l'entrée guitare d'un ampli de guitare Roland JC-120.
	SMALL	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à un petit ampli de guitare.
	COMBO	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à l'entrée guitare d'un ampli de guitare combo (combinant ampli + haut-parleur(s)) autre que le JC-120. Selon l'ampli de guitare que vous utilisez, le réglage "JC-120" peut produire de meilleurs résultats.
	STACK	Choisissez ce réglage si vous branchez le GR-55 à l'entrée guitare d'une tour (l'ampli et les haut-parleurs sont dans des enceintes distinctes).
	JC-120 RETURN	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à la prise RETURN du JC-120.
	COMBO RETURN	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à la prise RETURN d'un ampli de guitare combo.
	STACK RETURN	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à la prise RETURN d'une tour d'ampli. Sélectionnez aussi le réglage "STACK RETURN" si vous utilisez un ampli de puissance et une enceinte de haut-parleurs.
	B-AMP WITH TWEETER	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à un ampli de basse avec tweeter.
	B-AMP NO TWEETER	Sélectionnez ce réglage si vous branchez le GR-55 à un ampli de basse sans tweeter. Les hautes fréquences sont traitées en conséquence.

PEDAL/GK CTL

Onglet	Paramètre	Réglage	Description																								
CTL, EXP SW, GK S1, GK S2	FUNCTION	Spécifie la fonction assignée à la pédale [CTL], la pédale d'expression ou les boutons GK [S1]/[S2].																									
		OFF	Aucune fonction n'est assignée aux contrôleurs mentionnés ci-dessus.																								
		PATCH SETTING	Sélectionnez ce réglage si vous voulez que la fonction des pédales et des commutateurs change pour chaque Patch.																								
		HOLD (CTL uniquement)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Paramètre 'HOLD'</th> <th>Réglage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">HOLD TYPE</td> <td>1</td> <td>Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée. Cette fonction diffère de "HOLD TYPE 4" car si vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela vous permet de jouer sans interruption même quand une note est très éloignée de la précédente.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont inaudibles.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont audibles mais ne sont pas maintenues.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée.</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">SWITCH MODE</td> <td>LATCH</td> <td>Chaque pression sur la pédale active et coupe alternativement la fonction "Hold".</td> </tr> <tr> <td>MOMENT</td> <td>"Hold" n'est active que tant que vous maintenez la pédale enfoncée.</td> </tr> <tr> <td>PCM TONE 1</td> <td>OFF, ON</td> <td rowspan="2">Si vous ne voulez pas que le Tone soit maintenu, choisissez "OFF".</td> </tr> <tr> <td>PCM TONE 2</td> <td>OFF, ON</td> </tr> </tbody> </table>			Paramètre 'HOLD'	Réglage	Description	HOLD TYPE	1	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée. Cette fonction diffère de "HOLD TYPE 4" car si vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela vous permet de jouer sans interruption même quand une note est très éloignée de la précédente.	2	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont inaudibles.	3	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont audibles mais ne sont pas maintenues.	4	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée.	SWITCH MODE	LATCH	Chaque pression sur la pédale active et coupe alternativement la fonction "Hold".	MOMENT	"Hold" n'est active que tant que vous maintenez la pédale enfoncée.	PCM TONE 1	OFF, ON	Si vous ne voulez pas que le Tone soit maintenu, choisissez "OFF".	PCM TONE 2	OFF, ON
			Paramètre 'HOLD'	Réglage	Description																						
			HOLD TYPE	1	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée. Cette fonction diffère de "HOLD TYPE 4" car si vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela vous permet de jouer sans interruption même quand une note est très éloignée de la précédente.																						
				2	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont inaudibles.																						
				3	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tant que vous maintenez la pédale enfoncée. Les notes jouées après l'enfoncement de la pédale sont audibles mais ne sont pas maintenues.																						
				4	Les notes audibles quand vous avez enfoncé la pédale sont maintenues tout comme les notes suivantes, jouées alors que vous maintenez la pédale enfoncée.																						
			SWITCH MODE	LATCH	Chaque pression sur la pédale active et coupe alternativement la fonction "Hold".																						
				MOMENT	"Hold" n'est active que tant que vous maintenez la pédale enfoncée.																						
		PCM TONE 1	OFF, ON	Si vous ne voulez pas que le Tone soit maintenu, choisissez "OFF".																							
		PCM TONE 2	OFF, ON																								
		TAP TEMPO	Règle le tempo en fonction du rythme avec lequel vous tapez sur la pédale.																								
		TONE SW	Règle le commutateur de chaque Tone et du micro normal.																								
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Paramètre 'TONE SW'</th> <th>Réglage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">SW OFF</td> <td>PCM TONE 1 OFF/ON</td> <td rowspan="4">Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "OFF". "GK S1/S2" sont les réglages par défaut (avant que vous n'actionniez un commutateur).</td> </tr> <tr> <td>PCM TONE 2 OFF/ON</td> </tr> <tr> <td>MODELING TONE OFF/ON</td> </tr> <tr> <td>NORMAL PU OFF/ON</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">SW ON</td> <td>PCM TONE 1 OFF/ON</td> <td rowspan="4">Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "ON". Les réglages "GK S1/S2" sont en vigueur lorsque actionnez une fois le commutateur.</td> </tr> <tr> <td>PCM TONE 2 OFF/ON</td> </tr> <tr> <td>MODELING TONE OFF/ON</td> </tr> <tr> <td>NORMAL PU OFF/ON</td> </tr> </tbody> </table>			Paramètre 'TONE SW'	Réglage	Description	SW OFF	PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "OFF". "GK S1/S2" sont les réglages par défaut (avant que vous n'actionniez un commutateur).	PCM TONE 2 OFF/ON	MODELING TONE OFF/ON	NORMAL PU OFF/ON	SW ON	PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "ON". Les réglages "GK S1/S2" sont en vigueur lorsque actionnez une fois le commutateur.	PCM TONE 2 OFF/ON	MODELING TONE OFF/ON	NORMAL PU OFF/ON							
			Paramètre 'TONE SW'	Réglage	Description																						
			SW OFF	PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "OFF". "GK S1/S2" sont les réglages par défaut (avant que vous n'actionniez un commutateur).																						
				PCM TONE 2 OFF/ON																							
				MODELING TONE OFF/ON																							
				NORMAL PU OFF/ON																							
			SW ON	PCM TONE 1 OFF/ON	Ces réglages servent lorsque le paramètre "STATUS" de chaque contrôleur (pédale [CTL], pédale d'expression) est réglé sur "ON". Les réglages "GK S1/S2" sont en vigueur lorsque actionnez une fois le commutateur.																						
		PCM TONE 2 OFF/ON																									
		MODELING TONE OFF/ON																									
		NORMAL PU OFF/ON																									
		AMP SW	Commutateur AMP.																								
		MOD SW	Commutateur MOD.																								
		MFX SW	Commutateur MFX.																								
		DELAY SW	Commutateur DELAY.																								
		REVERB SW	Commutateur REVERB.																								
CHORUS SW	Commutateur CHORUS.																										
SOUND STYLE INC	Sélection du style de son.																										
SOUND STYLE DEC																											
BANK NUMBER INC	Sélectionne le numéro de banque.																										
BANK NUMBER DEC																											
PATCH NUMBER INC	Sélectionne le numéro de Patch.																										
PATCH NUMBER DEC																											

Onglet	Paramètre	Réglage	Description		
CTL, EXP SW, GK S1, GK S2	FUNCTION	AUDIO PLAYER PLAY/ STOP	Lance/arrête le lecteur audio.		
		AUDIO PLAYER SONG INC	Sélectionne un fichier audio sur la mémoire USB lue par le lecteur audio.		
		AUDIO PLAYER SONG DEC			
		AUDIO PLAYER SW	Effectue la même opération qu'une pression sur le bouton [AUDIO PLAYER] en façade.		
		V-LINK SW	Effectue la même opération qu'une pression sur le bouton [V-LINK] en façade.		
EXP, EXP ON, GK VOL	FUNCTION	Cette section permet d'assigner une fonction à la pédale d'expression ou à la commande de volume GK. Vous pouvez assigner deux fonctions différentes à la pédale d'expression: l'une quand le commutateur de la pédale est activé et l'autre quand il est coupé.			
		OFF	Aucune fonction n'est assignée à la pédale ou à la commande mentionnée ci-dessus.		
		PATCH SETTING	Sélectionnez ce réglage si vous voulez que la fonction des pédales et des commutateurs change pour chaque Patch.		
		PATCH VOLUME	Règle le volume du Patch.		
		TONE VOLUME	Règle le volume des Tones et du signal du micro normal.		
			Paramètre 'TONE VOLUME'	Réglage	Description
			PCM TONE 1	OFF, ON	Si vous ne voulez pas que la commande règle le volume du Tone ou du micro en question, sélectionnez "OFF".
			PCM TONE 2	OFF, ON	
			MODELING TONE	OFF, ON	
		NORMAL PU	OFF, ON		
		PITCH BEND	Change la hauteur du Tone PCM 1, du Tone PCM 2 et du Tone modélisé.		
			Paramètre 'PITCH BEND'	Réglage	Description
			DEPTH	-24~+24	Détermine l'ampleur maximum du changement de hauteur produit lorsque vous enfoncez complètement la pédale.
			PCM TONE 1	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas changer la hauteur du Tone PCM 1.
			PCM TONE 2	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas changer la hauteur du Tone PCM 2.
		MODULATION	Détermine l'intensité de modulation des Tones PCM 1 et PCM 2. Le résultat diffère selon le Tone PCM sélectionné.		
			Paramètre 'MODULATION'	Réglage	Description
			MIN	0~100	Détermine l'intensité de la modulation quand la pédale est entièrement relâchée.
			MAX	0~100	Détermine l'intensité de la modulation quand la pédale est entièrement enfoncée.
			PCM TONE 1	OFF, ON	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas ajouter de modulation au Tone PCM 1.
		CROSS FADER	Règle la balance de volume entre les Tones.		
			Paramètre 'CROSS FADER'	Réglage	Description
			PCM TONE 1 POLARITY	OFF	Le volume du Tone ne change pas.
PCM TONE 2 POLARITY	TOE		Le volume du Tone augmente quand vous enfoncez la pédale.		
MODELING TONE POLARITY NORMAL PU POLARITY	HEEL		Le volume du Tone augmente quand vous relevez la pédale.		
DELAY LEVEL REVERB LEVEL CHORUS LEVEL	Pilote le niveau de l'effet DELAY/REVERB/CHORUS.				
	Paramètre	Réglage	Description		
	MIN	0~100	Détermine le niveau de l'effet quand la pédale est entièrement relevée.		
MAX	0~100	Détermine le niveau de l'effet quand la pédale est entièrement enfoncée.			

## Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)

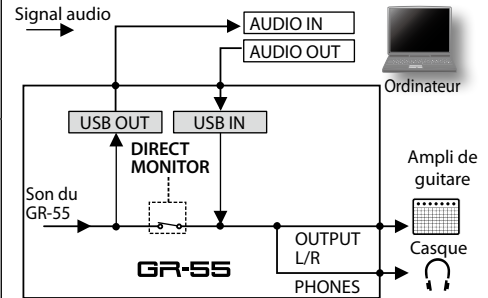
Onglet	Paramètre	Réglage	Description			
EXP, EXP ON, GK VOL	FUNCTION	MOD CONTROL	Pilote le paramètre principal de chaque type d'effet MOD. Disponible si MOD SWITCH est activé.			
			<b>Paramètre 'MOD CONTROL'</b>	<b>Réglage</b>	<b>Description</b>	
			<b>MIN</b>	Spécifie la plage de changement du paramètre. Les valeurs dépendent du type d'effet MOD.		
			<b>MAX</b>			
			<b>Type d'effet MOD</b>	<b>Paramètre</b>	<b>Type d'effet MOD</b>	<b>Paramètre</b>
			OD/DS	DRIVE	TREMOLO	RATE
			WAH	PEDAL POSITION	ROTARY	SPEED SELECT
			COMP	SUSTAIN	UNI-V	RATE
			LIMITER	THRESHOLD	PAN	RATE
			OCTAVE	OCTAVE LEVEL	DELAY	EFFECT LEVEL
			PHASER	RATE	CHORUS	EFFECT LEVEL
			FLANGER	RATE	EQ	HI-MID FREQ
ASSIGN HOLD		OFF, ON	Quand vous changez de Patch, ce réglage détermine si l'état de la pédale d'expression et de la commande de volume GK s'applique au Patch suivant (ON) ou non (OFF).			

MIDI/USB

Onglet	Paramètre	Réglage	Description
GENERAL	PATCH CH	1~16	Sélectionne le canal MIDI pour le pilotage des Patches. Pour changer de Patch sur le GR-55, envoyez un message MIDI de changement de programme sur ce canal. Les messages MIDI envoyés par un appareil MIDI externe sont reçus sur ce canal. Les commandes de contrôle reçues sont transmises à ASSIGN SOURCE (p. 57).
	PC RX SWITCH	OFF, ON	Réglez ce paramètre sur "ON" si vous souhaitez que les changements de programmes d'un appareil externe changent les Patches. Vous pouvez utiliser "RX BANK/PC MAP" pour modifier la correspondance entre les numéros de programme transmis via MIDI et les Patches du GR-55.
	PC TX SWITCH	OFF, ON	Activez ("ON") ce paramètre si vous voulez transmettre des changements de programme quand vous changez de Patch sur le GR-55.
	MIDI SYNC	OFF, ON	Choisissez "ON" si vous voulez synchroniser le tempo d'effets à réglages temporels avec un appareil externe.
	MIDI CLOCK OUT	OFF, ON	Avec un réglage "ON", des messages d'horloge (de synchronisation) MIDI sont transmis à un appareil MIDI externe. Avec un réglage "MIDI SYNC" = "ON", ces données ne sont pas transmises.
	V-LINK TX CH	1~16	Spécifie le canal MIDI utilisé pour piloter les appareils V-LINK.
GTR-MIDI	SWITCH	OFF, ON	Si ce paramètre est réglé sur "OFF", les données de jeu de la guitare ne sont pas transmises via MIDI OUT.
	MODE		Sélectionne le mode de transmission des messages MIDI.
		MONO	Ce mode utilise un canal par corde, soit six canaux. Comme chaque corde utilise un canal MIDI distinct, vous pouvez sélectionner un son différent pour chaque corde et utiliser des changements de hauteur continus sur une corde spécifique ("string bend"). Cela nécessite toutefois un module multitimbral.
	POLY	Ce mode utilise un seul canal pour transmettre les données des six cordes. La transmission des données des six cordes sur un canal MIDI simplifie les réglages sur le module et réduit le nombre de canaux MIDI utilisés mais elle impose certaines restrictions en ne permettant notamment d'utiliser qu'un seul son pour toutes les cordes.	
	CHROMATIC	OFF, ON	Activez ("ON") ce paramètre si vous voulez piloter un module externe de façon chromatique.
	STRING CH	1~11	Sélectionne le canal MIDI utilisé pour transmettre les données de jeu de la guitare. Si "MODE" est réglé sur "MONO", les données sont transmises sur six canaux en commençant par le canal choisi ici. Avec le réglage "POLY", les données de toutes les cordes sont transmises sur le canal choisi ici.
	DATA THIN	OFF, ON	Le réglage "ON" réduit les messages de Pitch Bend et limite le volume des données MIDI.
	CTL PDL CC	OFF, 1~31, 64~95	Détermine les numéros de commandes de contrôle transmises quand vous actionnez une pédale.
	EXP PDL CC	OFF, 1~31, 64~95	Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas que les pédales transmettent des données.
	EXP PDL BEND RANGE	-24~+24	Détermine le changement de hauteur maximum pour la transmission de messages Pitch Bend de la pédale d'expression à un module externe. Réglez ce paramètre sur "0" si vous ne voulez pas que la pédale d'expression transmette des données de Pitch Bend.
	GK VOL CC	OFF, 1~31, 64~95	Détermine les numéros de commandes de contrôle transmises quand vous actionnez la commande de volume ou les boutons [S1]/[S2] du micro GK. Choisissez "OFF" si vous ne voulez pas que ces contrôleurs transmettent des données.
	GK S1 CC	OFF, 1~31, 64~95	
GK S2 CC	OFF, 1~31, 64~95		
PC MASK	OFF, ON	Avec le réglage "ON", aucun changement de programme n'est transmis quand vous changez de Patch.	
RX PC MAP	MAP SELECT		Quand vous utilisez des changements de programme transmis par un appareil MIDI externe pour changer de Patch sur le GR-55, il existe une correspondance entre le numéro de programme reçu et le Patch sélectionné. Ce paramètre détermine si cette correspondance est fixe ou si elle peut être établie librement.
		FIX	Le changement de programme reçu sélectionne le Patch en fonction de la correspondance prédéterminée (fixe) entre les Patches et les numéros de programme reçus, quels que soient les réglages "RX BANK/PC MAP".
	PROG	Le Patch spécifié par "RX BANK/PC MAP" est utilisé.	
RX BANK/PC MAP		Ce paramètre permet de modifier la correspondance entre les numéros de programme transmis via MIDI et les Patches.	
	L**.* (LEAD) R**.* (RHYTHM) O**.* (OTHER) U**.* (USER)	Précisez la correspondance entre les numéros de Patches (L01-1~U99-3) et les numéros de programme (numéros de banque).	

## Réglages globaux du GR-55 (SYSTEM)

Onglet	Paramètre	Réglage	Description
USB	AUDIO IN LEVEL	0~200	Règle le volume du signal audio numérique de l'ordinateur arrivant via USB.
	AUDIO OUT LEVEL	0~200	Règle le volume du signal audio numérique envoyé via USB (à l'ordinateur).
	DIRECT MONITOR	OFF / ON	<p>Choisissez "OFF" pour écouter les données audio passant par l'ordinateur. Dans ce cas, il faut que l'ordinateur soit réglé correctement pour que le signal soit audible.</p> <p>Le signal du GR-55 est envoyé directement à la sortie. Choisissez le réglage "ON" si vous utilisez le GR-55 seul. (Si vous choisissez le réglage "OFF", seul le signal de l'entrée USB est envoyé à la sortie).</p>



## OTHER

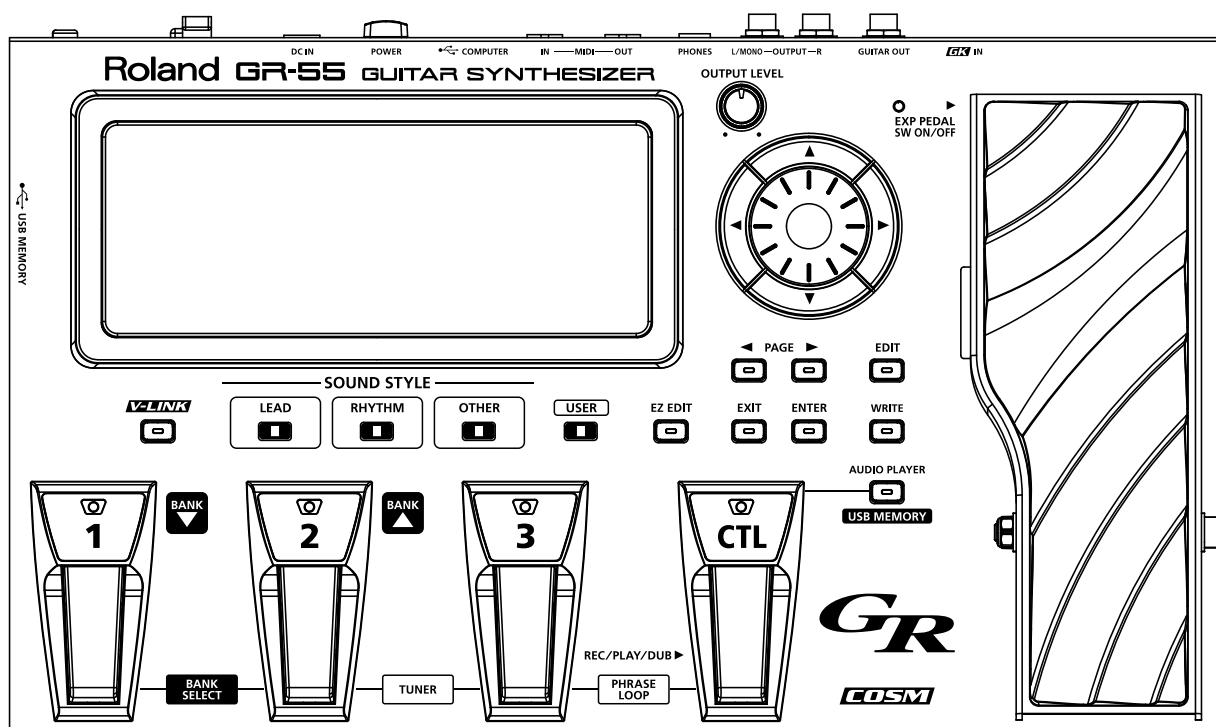
Groupe	Paramètre	Réglage	Description
GUITAR OUT	SOURCE		Réglage du niveau de sortie de la prise GUITAR OUT. Lorsque vous sélectionnez "PATCH", le réglage "GUITAR OUT" (p. 59) de chaque Patch est utilisé. Si vous choisissez un autre réglage, ce réglage s'applique en permanence. Pour en savoir plus, voyez "Réglages de prise GUITAR OUT. (GUITAR OUT)" (p. 70).
		PATCH	Le réglage "GUITAR OUT" (p. 59) de chaque Patch est utilisé.
		OFF	Rien n'est envoyé à la sortie GUITAR OUT.
		NORMAL PU	Le son de micro normal est envoyé.
		MODELING	Le Tone modélisé est envoyé à la sortie.
	BOTH	Le signal du micro normal et le Tone modélisé sont envoyés à la sortie.	
TUNER	MASTER TUNE	435Hz~445Hz	Réglage de la hauteur de référence. * A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "440Hz".
	TUNER MUTE	OFF, ON	Choisissez le réglage "OFF" si vous voulez entendre du son quand vous accordez l'instrument. Avec le réglage "ON", vous n'entendez rien quand vous accordez l'instrument. * A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "ON".
AUDIO PLAYER	LEVEL	0~200	Règle le volume du lecteur audio.
LCD	CONTRAST	1~10	Règle le contraste de l'affichage.
POWER	AUTO POWER OFF	OFF, ON	Le GR-55 peut couper automatiquement son alimentation. L'alimentation est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité. Un message apparaît à l'écran environ 15 minutes avant que l'alimentation ne se coupe. Avec les réglages d'usine, ce paramètre est réglé sur "ON" (l'alimentation se coupe après 10 heures d'inactivité). Sélectionnez "OFF" si l'alimentation ne peut pas se couper.

## BACKUP/INITIALIZE

Icône	Description
GUITAR-BASS SELECT	Voyez "Guitare ou basse (GUITAR<->BASS)?" (p. 9).
BACKUP/RESTORE	Voyez "Sauvegarder les réglages du GR-55 sur mémoire USB (BACKUP)" (p. 72).
PEDAL CALIBRATION	Voyez "Régler la sensibilité de la pédale (CALIB)" (p. 73).
FACTORY RESET	Voyez "Rétablir les réglages d'usine (FACTORY RESET)" (p. 73).



# Appendice



# Dépannage

Si le GR-55 reste muet ou semble se comporter anormalement, vérifiez avant tout les points suivants. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche si vous ne parvenez pas à résoudre le problème.

## Durant le jeu normal avec le GR-55 seul

Problème	Points à vérifier	Action	Page
Pas de son/volume faible	La commande [OUTPUT LEVEL] est-elle réglée sur le minimum?	Réglez la commande sur une valeur adéquate.	p. 16
	Le volume du micro GK est-il réglé au minimum?	Réglez correctement le volume du micro GK.	p. 16
	Le sélecteur du micro GK est-il réglé sur "GUITAR"?	Réglez le sélecteur du micro GK sur "GK" (ou "SYNTH") ou "MIX".	p. 22
	La pédale d'expression est-elle relevée?	Enfoncez la pédale d'expression.	p. 20
	"PATCH LEVEL" est-il réglé au minimum?	Augmentez le réglage "PATCH LEVEL" à la page "EZ EDIT" ou à une autre page.	p. 18
	Un des câbles de connexion produit-il un court-circuit?	Remplacez le câble en question.	—
	Les autres appareils sont-ils correctement branchés au GR-55?	Vérifiez les connexions avec les périphériques.	p. 8
	Le volume de l'ampli ou de la console de mixage est-il au minimum? L'appareil est-il sous tension?	Vérifiez les réglages sur l'appareil branché.	—
	Avez-vous activé l'accordeur?	Si vous avez choisi le réglage "MUTE ON", le produit reste muet et ne transmet pas de signal direct tant que l'accordeur est activé.	p. 13
	Si aucun signal n'est transmis par USB: avez-vous effectué les bons réglages [SYSTEM]-USB?	Choisissez des réglages appropriés pour ces paramètres.	p. 80
Avez-vous réglé "[SYSTEM]-USB-DIRECT MON" sur "OFF"?	Réglez-le sur "ON".	p. 80	
Un son de synthétiseur indésirable est audible quand vous jouez doucement	Vérifiez le réglage "VELOCITY" sous "GK SETTING".	Si vous augmentez la valeur "LOW VELOCITY CUT", les déclenchements indésirables sont réduits. Les notes jouées doucement peuvent être inaudibles. Réglez le paramètre "PLAY FEEL". La valeur "5" correspond à un réglage de dynamique fixe, quelle que soit la dynamique de votre jeu (la force avec laquelle vous pincez les cordes).	p. 75 p. 75
Le son de synthétiseur a un volume inconstant	Le paramètre "GK SENS" a-t-il été réglé correctement pour chaque corde?	Perform the adjustment.	p. 10, 11
Le volume varie d'une corde à l'autre	Le micro GK est-il correctement attaché?	Voyez le mode d'emploi de votre micro GK et attachez-le correctement. Sur le site web Roland, la page "GK-3/3B Installation Tips" explique à l'aide de photos comment installer un micro GK. Allez voir! <a href="http://www.roland.com/GK/">http://www.roland.com/GK/</a>	—
Quand vous utilisez les pédales d'effet ou la pédale d'expression du GR-55, le résultat diffère pour chaque Patch	L'effet produit par la pédale d'expression est différent pour chaque Patch (son).	Vérifiez l'effet de chaque Patch au préalable.	—
La hauteur de certains sons de synthé ne change pas de la même façon que la hauteur de la guitare	La hauteur de certains sons (sons de percussion, effets spéciaux etc.) change de façon différente que celle de la guitare.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.	—
La hauteur change par demi-tons quand vous tirez sur une corde ("bend") etc.	Avec certains sons (Patches) comme le piano ou l'orgue, la hauteur ne change que par demi-tons. Cet effet est intentionnel pour rendre le son plus réaliste.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.	—
Il y a oscillation	Les paramètres liés au gain ou au volume des effets ont-ils un réglage trop élevé?	Diminuez ce réglage.	p. 41
Impossible de changer les paramètres avec les pédales ou les boutons	Utilisez-vous "INTERNAL PEDAL" avec "Control Assign"?	Si vous utilisez "INTERNAL PEDAL" ou "WAVE PEDAL" comme source, les assignations des paramètres changent automatiquement. Si vous voulez changer manuellement les paramètres avec les commandes et la molette PATCH/VALUE, coupez d'abord "Control Assign" et annulez le réglage "INTERNAL PEDAL".	p. 57
Les Patches ne changent pas	Une autre page que la page principale est-elle affichée à l'écran?	Sur le GR-55, vous ne pouvez changer de Patch qu'à la page principale. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.	p. 20
Impossible de contrôler les paramètres choisis avec 'Assign'	Avez-vous coupé les effets?	Vérifiez si les effets permettant le contrôle de paramètres sont activés.	p. 38
	Avez-vous choisi les bons canaux MIDI?	Songez toujours à vérifier les assignations des canaux MIDI lorsque vous utilisez MIDI.	p. 79
	Les numéros de contrôleur (CC) sont-ils corrects?	Check to confirm that the controller numbers you are using are the same.	p. 79

## Quand vous utilisez le GR-55 avec d'autres appareils MIDI ou avec l'ordinateur

Problème	Points à vérifier	Action	Page
Le module externe branché à la prise MIDI OUT est inaudible	Les canaux MIDI des appareils transmetteur et récepteur sont-ils correctement réglés?	Choisissez des canaux MIDI correspondants.	p. 79
	Avez-vous réglé le volume au minimum avec la commande de volume du micro GK ou la pédale d'expression?	Augmentez le réglage du contrôleur.	—
Une seule corde produit du son sur le module externe (certaines cordes sont inaudibles)	Utilisez-vous le mode Mono pour envoyer des données du GR-55 à un module incapable de recevoir six canaux MIDI simultanément?	Utilisez un module multitimbral. Utilisez le GR-55 mode Poly.	p. 79
La hauteur n'est pas correcte (différente de celle de la guitare)	Le paramètre "Bend Range" de votre module est-il réglé sur +/-24?	Réglez le paramètre "Bend Range" de votre module sur +/-24.	—
	Votre guitare est-elle correctement accordée?	Vous pouvez utiliser la fonction "Tuner" du GR-55 pour accorder votre guitare. Réglez également votre guitare pour que la hauteur reste exacte, même pour les notes les plus aiguës.	p. 13
Quand vous regardez les notes enregistrées par le séquenceur, leur hauteur ne correspond pas à ce que vous entendez	Pour exprimer la hauteur, le GR-55 combine les données de note et de Pitch Bend. Si vous regardez uniquement les données de note, leur hauteur peut sembler différente de ce que vous avez joué.	Vérifiez les données de Pitch Bend.	—
Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus	Le câble MIDI est-il endommagé?	Remplacez le câble MIDI.	—
	Vérifiez que l'appareil MIDI externe est correctement branché au GR-55.	Vérifiez la connexion MIDI.	p. 67
	Avez-vous choisi les bons canaux MIDI?	Vérifiez que les deux appareils utilisent les mêmes canaux MIDI.	p. 79
	Si le GR-55 transmet les données, avez-vous effectué les réglages nécessaires pour la transmission?	Vérifiez si les changements de programme sont transmis ou non et vérifiez l'assignation des numéros de contrôleur.	p. 79
La hauteur ne change pas régulièrement	Avez-vous réglé le paramètre "Master" "GTR-MIDI-CHROMATIC" sur "ON"?	Si c'est le cas, les données de Pitch Bend ne sont pas produites et la hauteur change par demi-tons. Vérifiez le paramètre "Master" "GTR-MIDI-CHROMATIC" et réglez-le sur "OFF".	p. 79

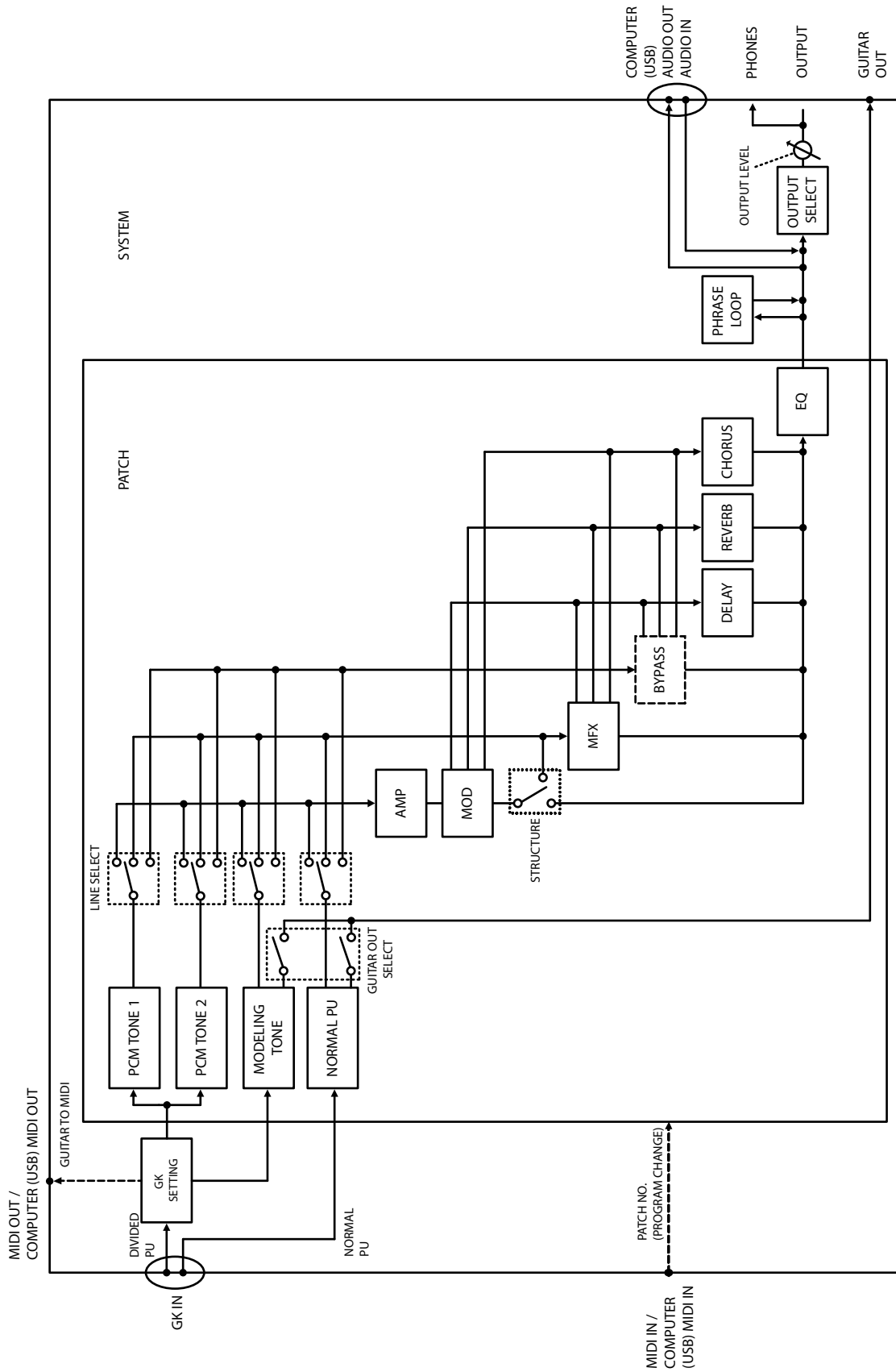
## Quand vous utilisez une mémoire USB

Problème	Points à vérifier	Action	Page
La mémoire USB n'est pas détectée/ les fichiers de morceau ne sont pas affichés	Vérifiez le format de la mémoire USB. Le GR-55 reconnaît une mémoire USB formatée en format FAT. (En principe, quand vous achetez une mémoire USB, elle est formatée en FAT, ce qui vous permet de l'utiliser immédiatement.) Cependant, une mémoire USB formatée par ordinateur ou un autre dispositif dans un autre format que FAT (NTFS, par exemple) n'est pas reconnue par le GR-55.	Formatez la mémoire USB en format FAT sur votre ordinateur. (Il est impossible de formater la mémoire USB avec le GR-55.) Sur le Poste de travail de votre ordinateur, faites un clic droit sur le dispositif USB, sélectionnez "Format" puis choisissez le système de fichiers "FAT" pour formater la mémoire USB en format FAT. Pour en savoir plus sur le formatage d'une mémoire USB, voyez la documentation accompagnant votre ordinateur. <b>* Quand vous formatez une mémoire USB, elle perd tout son contenu.</b>	—
Impossible d'archiver sur mémoire USB.	La mémoire USB est-elle protégée contre l'écriture?	Désactivez la protection.	—
	Reste-t-il assez de place sur la mémoire USB?	Utilisez une mémoire USB disposant d'un espace suffisant.	—

# Messages d'erreur

Message	Signification	Action
MIDI OFFLINE!	La connexion a été rompue à la prise MIDI IN.	Vérifiez la connexion et l'état du câble MIDI branché à la prise MIDI IN du GR-55.
MIDI BUFFER FULL!	L'instrument a reçu trop de données MIDI à la fois et n'a pas pu les traiter correctement.	Réduisez le nombre de messages MIDI transmis.
MEMORY DAMAGED!	Le contenu de la mémoire est peut-être endommagé.	Rétablissez les réglages d'usine ("Factory Reset"). Si cela ne résout pas votre problème, contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente Roland.
USB MEMORY NOT READY!	La mémoire USB n'est pas branchée.	Branchez la mémoire USB.
USB MEMORY FULL!	Il n'y a pas assez de place sur la mémoire USB.	Effacez des fichiers superflus de la mémoire USB. Utilisez une autre mémoire USB ayant plus de place.
USB MEMORY READ ERROR!	La mémoire USB est illisible.	Formatez la mémoire USB sur ordinateur. <b>* Quand vous formatez une mémoire USB, elle perd tout son contenu.</b>
USB MEMORY WRITE ERROR!	Impossible de sauvegarder des données sur la mémoire USB.	Vérifiez si la mémoire USB n'est pas protégée. Si la mémoire USB n'est pas protégée, formatez la mémoire USB sur ordinateur. <b>* Quand vous formatez une mémoire USB, elle perd tout son contenu.</b>
UNFORMATTED USB MEMORY!	La mémoire USB n'est pas formatée.	Le GR-55 reconnaît une mémoire USB formatée en format FAT. (En principe, quand vous achetez une mémoire USB, elle est formatée en FAT, ce qui vous permet de l'utiliser immédiatement.) Cependant, une mémoire USB formatée par ordinateur ou un autre dispositif dans un autre format que FAT (NTFS, par exemple) n'est pas reconnue par le GR-55. Formatez la mémoire USB en format FAT sur votre ordinateur. (Il est impossible de formater la mémoire USB avec le GR-55.) Sur le Poste de travail de votre ordinateur, faites un clic droit sur le dispositif USB, sélectionnez "Format" puis choisissez le système de fichiers "FAT" pour formater la mémoire USB en format FAT. Pour en savoir plus sur le formatage d'une mémoire USB, voyez la documentation accompagnant votre ordinateur. <b>* Quand vous formatez une mémoire USB, elle perd tout son contenu.</b>
CURRENTLY CONNECTED TO COMPUTER VIA USB!	Comme un câble USB est branché à la prise USB COMPUTER, la fonction "AUDIO PLAYER" ne peut pas être utilisée.	Débranchez le câble USB de la prise USB COMPUTER avant d'utiliser la fonction "AUDIO PLAYER".
NOW PLAYING!	Comme la fonction "AUDIO PLAYER" est en cours de reproduction, l'opération demandée ne peut pas être effectuée.	Arrêtez la reproduction ("AUDIO PLAYER") avant d'effectuer l'opération.
AUDIO FILE NOT FOUND!	Il n'y a pas de fichier audio que la fonction "AUDIO PLAYER" puisse reproduire.	Sauvegardez le fichier audio souhaité sur la mémoire USB.
UNSUPPORTED AUDIO FILE!	Ce fichier audio ne peut pas être reproduit par le GR-55.	—
BACKUP DATA NOT FOUND!	La mémoire USB ne contient pas de données archivées.	—

# Flux du signal



# Tableau d'équipement MIDI

GUITAR SYNTHESIZER  
Model GR-55

Date : September 9, 2010

Version : 1.00

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1-16 1-16	1-16 1-16	Memorized
Mode Default Messages Altered	Mode 3, 4 (M = 6) x *****	Mode 3 x	Memorized
Note Number True Voice	0-127 *****	x	
Velocity Note On Note Off	o x	x x	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	o	x	
Control Change 0, 32 1-31 33-63 64-95	o o x o	o o x o	*1 *1 *1 Bank Select
Program Change True #	o 0-127	o 0-127	Program Number 1-128
System Exclusive	o	o	
Common Song Position Song Select Tune Request	x x x	x x x	
System Realtime Clock Commands	o x	o x	
AUX Messages Local ON/OFF All Notes OFF All Sound OFF Reset All Controller Active Sense System Reset	x x x x o x	x x x x o x	
Notes	*1 Can be received only through the Basic channel.		

Mode 1: OMNI ON, POLY  
Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO  
Mode 4: OMNI OFF, MONO

o: Yes  
x: No

# Caractéristiques principales

## Roland GR-55: Synthétiseur de guitare

Générateur de sons	PCM	2 sons ("Tones")
	Modélisation	1 son ("Tone")
Tones	PCM	910 types
	Modélisation	23 types (mode guitare)
		17 types (mode basse)
Effets	MFX (Multi-effets)	20 types
	Préampli	42 types
	Modulation	14 types
	Chorus	7 types
	Delay	5 types
	Réverbération	4 types
	Egaliseur	1 type
Mémoire de Patches	Mode Guitar: 270 (preset) + 297 (utilisateur)	
	Mode Bass: 90 (preset) + 297 (utilisateur)	
Conversion A/N	Micro GK	24 bits
	Micro normal	24 bits + méthode AF * Méthode AF ("Adaptive Focus") Il s'agit d'une méthode brevetée de Roland et de BOSS améliorant considérablement le rapport signal/bruit (S/B) des convertisseurs A/N et N/A.
Conversion N/A	24 bits	
Fréquence d'échantillonnage	44.1kHz	
Niveau de sortie nominal	Prises OUTPUT	-10dBu
	GUITAR OUT	-10dBu
Impédance de sortie	Prises OUTPUT	2kohmz
	GUITAR OUT	2kohmz
Lecteur audio (mémoire USB)	Format de fichier: WAV, AIFF	
Ecran	Ecran LCD graphique à 240 x 64 points	
Prises	Prise GK IN (DIN à 13 broches)	
	Prise GUITAR OUT (jack 1/4")	
	Prises OUTPUT L/MONO, R (jacks 1/4")	
	Prise PHONES (jack 1/4" stéréo)	
	Prises MIDI (IN, OUT) (DIN à 5 broches)	
	Prise USB COMPUTER (compatible USB 2.0 "Hi-Speed", transfert de données USB MIDI et USB audio)	
	Prise USB MEMORY (compatible avec mémoire flash USB 2.0 "Hi-Speed")	
	Prise DC IN	
Alimentation	DC 9V	
Consommation	700mA	
Dimensions	405 (L) x 244 (P) x 78 (H) mm	
	Hauteur maximale: 405 (L) x 244 (P) x 106 (H) mm	
Poids	3,3kg (sans adaptateur secteur)	
Accessoires	<b>Modèle avec micro GK inclus</b>	<b>Modèle sans micro GK (vendu séparément)</b>
	Adaptateur secteur	Adaptateur secteur
	Mode d'emploi	Mode d'emploi
	Micro hexaphonique (GK-3) Câble GK (5m)	
Options	Micro hexaphonique: GK-3 (pour guitare), GK-3B (pour guitare basse)	
	Câble GK: GKC-5 (5m), GKC-10 (10m)	
	Pédalier MIDI: FC-300	
	Sélecteur d'unité: US-20	

\* 0dBu=0,775 Vrms

\* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

# Index

<b>A</b>	
Accordage .....	54, 71
Accordeur .....	13
ALT-TUNING .....	54, 59
AMP .....	41
ASSIGN .....	54, 57
Assignation	
Contrôleur .....	61
Audio .....	65
AUTO POWER OFF .....	71
<b>B</b>	
BACKUP .....	72, 80
Banque .....	16
Borne de terre .....	21
Boucle .....	64
<b>C</b>	
CALIB .....	73
Calibrage de la pédale .....	73
Catégorie de Tone .....	23
Changement	
GK Set .....	70
Guitare/basse .....	71
Type d'effet .....	38
Chargement de réglages	
Réglages d'usine .....	73
Réglages GR-55 .....	72
CHORUS .....	53
Commutateur du Tone .....	23
Connexion	
Matériel externe .....	66
Connexions .....	8
Contrôleur	
Assignation .....	61
COSM .....	6
<b>D</b>	
DELAY .....	52
<b>E</b>	
Ecran .....	71
EDIT .....	20
EFFECT .....	41
Effet	
Edition .....	39
EQ .....	53
Equipement MIDI .....	86
EZ EDIT .....	18
<b>F</b>	
FACTORY RESET .....	73
<b>G</b>	
GK .....	54
GK CTL .....	54, 55, 76
Assignation .....	61
GK SET .....	54, 58, 69
GK SETTING .....	9, 69, 74
GUITAR<->BASS .....	9, 71
GUITAR OUT .....	54, 59, 70
<b>I</b>	
INITIALIZE .....	80
<b>L</b>	
LCD CONTRAST .....	71
Lecture de fichiers audio .....	65
Liste des paramètres	
EFFECT .....	41
MASTER .....	55
MODELING TONE .....	29
PCM TONE 1/PCM TONE 2 .....	25
SYSTEM .....	74
<b>M</b>	
MASTER .....	55
Mémoire USB .....	65, 72
Messages d'erreur .....	84
MFX .....	45
Micro GK .....	22, 69
Micros .....	9
MIDI .....	67, 79
MOD .....	42
MODELING TONE .....	22
<b>N</b>	
Niveau de sortie .....	16
NORMAL PICKUP .....	22
Nuance .....	28
<b>O</b>	
OTHER .....	80
OUTPUT SELECT .....	12, 70, 75
<b>P</b>	
Page principale .....	20
Panneau arrière .....	21
Panneau avant .....	20
Panneau latéral .....	21
Patch .....	16, 22
Changer l'ordre .....	60
Enregistrement .....	60
Initialiser .....	60
Renommer .....	60
Sauvegarder .....	60
PATCH EXCHANGE .....	60
PATCH INITIALIZE .....	60
PATCH NAME .....	60
Patch preset .....	22
PATCH TEMPO .....	54, 58
Patch utilisateur .....	22
PATCH WRITE .....	60
PCM TONE 1, 2 .....	22
PEDAL .....	54, 55, 76
Audio Player .....	65
Pédale	
Assignation .....	61
Pédale d'expression .....	20
Pédale d'expression virtuelle .....	62
Pédale interne .....	62
Pédale Wave .....	62
Pilote .....	66
POWER .....	71
<b>R</b>	
Réglage	
Effet .....	38
GK .....	54
GK Control .....	54
GUITAR OUT .....	54
MASTER .....	54
Patch Tempo .....	54
Pedal/GK Control .....	54
SYSTEM .....	69
V-LINK .....	54
Reproduction	
Audio .....	65
RESTORE .....	72
REVERB .....	52
<b>S</b>	
Sauvegarder	
Patch .....	18, 60
Réglages GR-55 .....	72
Sélectionner	
Patch .....	16
Patch utilisateur .....	17
Son	
Changer .....	23
Connexion .....	40
Edition .....	24
Edition détaillée .....	24
Sound Style .....	16
Structure .....	40
SYSTEM .....	69, 74
<b>T</b>	
Tempo .....	54
TONE 1/TONE 2 .....	25



---

TUNER.....71

**U**

USB.....79

USB audio .....66

USB MIDI .....66

**V**

V-LINK.....54, 59, 68

## 有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

### 环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日期的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
 因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

### Pour les pays de l'UE



**UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

**DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

**FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

**IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

**ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

**PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

**NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

**DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

**NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

**SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

**FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

**HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

**PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

**CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbíráno odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

**SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.

**EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

**LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniams atliekomis.

**LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

**SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.

**GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour le Royaume Uni

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.



Ce produit répond aux normes de la directive européenne CEM 2004/108/CE.

Pour les pays de l'UE

Pour les Etats-Unis

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Pour le Canada

### NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour la Californie (Proposition 65)

### WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Pour les Etats-Unis

## DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : GR-55  
Type of Equipment : Guitar Synthesizer  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S.Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

# Information

En cas de problème, adressez-vous au service de maintenance Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

## AFRICA

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar Al Askalany Street,  
ARD E1 Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: (022)-417-1828

### REUNION

**MARCEL FO-YAM Sarl**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA

**T.O.M.S. Sound & Music (Pty) Ltd.**  
2 ASTRON ROAD DENVER  
JOHANNESBURG ZA 2195,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 417 3400

### Paul Bothner(Pty)Ltd.

Royal Cape Park, Unit 24  
Londonderry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799 4900

## ASIA

### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F. No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

### Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)

3F, Soluxe Fortune Building  
63 West Dawang Road, Chaoyang  
District, Beijing, CHINA  
TEL: (010) 5960-2565

### HONG KONG

**Tom Lee Music**  
11/F Silvercord Tower 1  
30 Canton Rd  
Tsimshatsui, Kowloon,  
HONG KONG  
TEL: 852-2737-7688

### Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 852-2333-1863

### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
411, Nirman Kendra Mahalaxmi  
Flats Compound Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-400011,  
INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

**PT. Citra Intirama**  
Ruko Garden Shopping Arcade  
Unit 8 CR, Podomoro City  
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28  
Jakarta Barat 11470, INDONESIA  
TEL: (021) 5698-5519/5520

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho-Dong,  
Seocho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA/ SINGAPORE

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
9F-5, No. 112 Chung Shan  
North Road Sec. 2 Taipei 104,  
TAIWAN R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
100-108 Soi Verg Nakornkasem,  
New Road,Sumpantawong,  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

### VIET NAM

**VIET THUONG CORPORATION**  
386 CACH MANG THANG TAM ST.  
DIST.3, HO CHI MINH CITY,  
VIET NAM  
TEL: (08) 9316540

## OCEANIA

### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation  
Australia Pty.,Ltd.**  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West. NSW 2099,  
AUSTRALIA

For Australia  
TEL: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
TEL: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Wildy, St.Michael, BARBADOS  
TEL: (246) 430-1100

### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 211  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE

**Commercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataníel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 688-9540

### COLOMBIA

**Centro Musical Ltda.**  
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9  
Medellin, COLOMBIA  
TEL: (574) 3812529

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos  
Musicales**  
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL: (305) 5926866

### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Proyecto Central No.3  
Ens.La Esperilla  
Santo Domingo,  
DOMINICAN REPUBLIC  
TEL: (809) 683 0305

### ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumihaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - ECUADOR  
TEL: (593-4) 2302364

### EL SALVADOR OMNI MUSIC

75 Avenida Norte y Final Alameda  
Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

### GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11  
Ciudad de Guatemala,  
GUATEMALA  
TEL: (502) 599-2888

### HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle 5.O  
San Pedro Sula, HONDURAS  
TEL: (504) 553-2029

### MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.Les Mangle  
97232 Le Lamantin,  
MARTINIQUE F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

### Gigamusic SARL

10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
MARTINIQUE F.W.I.  
TEL: 596 596 715222

### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico D.F.,  
MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

### NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos  
Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal de  
la Farmacia Sta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, NICARAGUA  
TEL: (505) 277-2557

### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE PANAMA  
TEL: 315-0101

### PARAGUAY

**Distribuidora De Instrumentos  
Musicales**  
J.E. Oleary y ESQ. Manduvara  
Asuncion, PARAGUAY  
TEL: (595) 21 492147

### PERU

**Audionet**  
Distribuciones Musicales SAC  
Juan Fanning 530  
Miraflores  
Lima - PERU  
TEL: (511) 4461388

### TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria TRINIDAD W.I.  
TEL: (868) 638 6385

### URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA

**Instrumentos Musicales  
Allegro,C.A.**  
Av.Jas industrias edf.Guitar import  
#7 zona Industrial de Turumo  
Caracas, VENEZUELA  
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### CROATIA

**ART-CENTAR**  
Degenova 3.  
HR - 10000 Zagreb, CROATIA  
TEL: (1) 466 8493

### CZECH REP.

**CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR  
s.r.o.**  
Vocátrava 247/16  
180 00 Praha 8, CZECH REP.  
TEL: (2) 830 2070

### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S**  
Skagerakvej 7 Postbox 880  
DK-2100 Copenhagen,  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial  
Finland**  
Vanha Nurmijarventie 62  
01670 Vantaa, FINLAND  
TEL: (0) 9 68 24 020

### GERMANY/AUSTRIA

**Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.**  
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,  
GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

### GREECE/CYPRUS

**STOLLAS S.A.**  
**Music Sound Light**  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
2045 Torokballint, FSD Park,  
building 3., HUNGARY  
TEL: (23) 51 1011

### IRELAND

**Roland Ireland**  
E2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12,  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

**Roland Italy S. p. A.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.  
Kontor Norge**  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo,  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

### POLAND

**ROLAND POLSKA SP. Z O.O.**  
ul. Kty Grodziskie 16B  
03-289 Warszawa, POLAND  
TEL: (022) 678 9512

### PORTUGAL

**Roland Iberia, S.L.**  
**Branch Office Porto**  
Edificio Tower Plaza  
Rotunda Eng. Edgar Cardoso  
23, 9ºG  
4400-676 Vila Nova de Gaia,  
PORTUGAL  
TEL: (+351) 22 608 00 60

### ROMANIA

**FBS LINES**  
Piata Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni, ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

### RUSSIA

**Roland Music LLC**  
Dorozhnaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (495) 981-4967

### SERBIA

**Music AP Ltd.**  
Sutjeska br. 5 XS - 24413 Palic,  
SERBIA  
TEL: (024) 539 395

### SLOVAKIA

**DAN Acoustic s.r.o.**  
Povazská 18.  
SK - 940 01 Nové Zámky,  
SLOVAKIA  
TEL: (035) 6424 330

### SPAIN

**Roland Iberia, S.L.**  
Paseo García Faria, 33-35  
08005 Barcelona, SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S  
SWEDISH SALES OFFICE**  
Märbackagatan 31, 4 tr.  
SE-123 43 Fårsta, SWEDEN  
TEL: (0) 8 683 04 30

### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND  
TEL: (061) 975-9987

### UKRAINE

**EURHYTHMICS Ltd.**  
P.O.Box: 37-a.  
Nedecey Str. 30  
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9PJ,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.1231&1249 Rumaytha  
Building Road 3931,  
Manama 339, BAHRAIN  
TEL: 17 813 942

### IRAN

**MOCO INC.**  
NO.16 End of Nike St. Shariaty  
Ave, Roberouye Cerah Mirdamad  
Teheran, IRAN  
TEL: (021)-2288-2998

### ISRAEL

**Hallit P. Greenspoon & Sons  
Ltd.**  
8 Retzif Ha'alía Hashnia St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

### JORDAN

**MUSIC HOUSE CO. LTD.**  
**FREDDY FOR MUSIC**  
P. O. Box 922846  
Amman 11192, JORDAN  
TEL: (06) 5692696

### KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI &  
SONS CO.**  
Al-Yousifi Service Center  
P.O.Box 126 (Safat) 13002,  
KUWAIT  
TEL: 00 905 862929

### LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
George Zeidan St., Chahine Bldg.,  
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

### OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
Malatan House No.1  
Al Noor Street, Ruwi  
SULTANATE OF OMAN  
TEL: 2478 3443

### QATAR

**AL-EMADI TRADING &  
CONTRACTING CO.**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

### SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal Electronics  
APL**  
Behind Pizza Inn  
Prince Turkey Street  
aDawlah Building,  
PO BOX 2154,  
Alkhubar 31952,  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 8643601

### SYRIA

**Technical Light & Sound Center**  
PO Box 13520 Bldg No.49  
Khaled Abn Alwalid St.  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

### TURKEY

**ZUHAL DIS TICARET A.S.**  
Galip Dede Cad. No.33  
Beyoglu, Istanbul, TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

### U.A.E.

**Zak Electronics & Musical  
Instruments Co. L.L.C.**  
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,  
No. 14, Ground Floor, Dubai,  
U.A.E.  
TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Ltd.**  
**(Head Office)**  
5480 Parkwood Way Richmond B.  
C., V6V 2M4, CANADA  
TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Ltd.

**(Toronto Office)**  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6,  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700

As of Oct. 1, 2010 (ROLAND)

